



SESSION ORDINAIRE 2017-2018

22 MAI 2018

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROJET D'ORDONNANCE

**relative aux modes spécifiques
de gestion communale et
à la coopération intercommunale**

RAPPORT

fait au nom de la commission
des Affaires intérieures

par Mme Martine PAYFA (F)

GEWONE ZITTING 2017-2018

22 MEI 2018

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**betreffende de specifieke
gemeentelijke bestuursvormen
en de samenwerking tussen gemeenten**

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor de Binnenlandse Zaken

door mevrouw Martine PAYFA (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : Mme Caroline Désir, MM. Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor, Alain Courtois, Alain Destexhe, Mme Dominique Dufourny, M. Serge de Patoul, Mmes Martine Payfa, Joëlle Milquet, Barbara Trachte, MM. René Coppens, Fouad Ahidar, Mme Annemie Maes.

Membres suppléants : Mmes Kenza Yacoubi, Viviane Teitelbaum, M. Fabian Maingain, Mme Julie de Groote.

Autres membres : M. Emmanuel De Bock, Mme Brigitte Grouwels, MM. Alain Maron, Emin Özkar, Johan Van den Driessche, Michaël Verbauwheide, David Weytsman.

Voir :

Document du Parlement :

A-576/1 – 2017/2018 : Projet d'ordonnance.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

Vaste leden: mevr. Caroline Désir, de heren Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor, Alain Courtois, Alain Destexhe, mevr. Dominique Dufourny, de heer Serge de Patoul, mevr. Martine Payfa, mevr. Joëlle Milquet, mevr. Barbara Trachte, de heren René Coppens, Fouad Ahidar, mevr. Annemie Maes.

Plaatsvervangers: mevr. Kenza Yacoubi, mevr. Viviane Teitelbaum, de heer Fabian Maingain, mevr. Julie de Groote.

Andere leden: de heer Emmanuel De Bock, mevr. Brigitte Grouwels, de heren Alain Maron, Emin Özkar, Johan Van den Driessche, Michaël Verbauwheide, David Weytsman.

Zie:

Stuk van het Parlement:

A-576/1 – 2017/2018: Ontwerp van ordonnantie.

I. Exposé introductif du ministre-président Rudi Vervoort

Le ministre-président a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Les évènements que nous avons connus ces derniers mois nous démontrent la vigilance constante et nécessaire qui doit nous guider dans la gestion de la chose publique.

J'ai pour conviction que cette assemblée et que les Bruxellois méritent mieux que l'invective et les slogans par médias interposés.

Ces derniers mois ont été durs pour les femmes et hommes qui se sont engagés avec honnêteté dans leur mandat politique, durs pour ceux qui n'en détiennent aucun et qui pourtant ont été la cible d'attaques personnelles, durs pour les citoyens qui se sentent parfois perdus ou trahis.

À l'égard de ces derniers, il convient d'adresser un message essentiel : nous ne sommes ni réactifs, ni passifs. Ce projet d'ordonnance, que j'ai enfin l'occasion de vous présenter dans le détail, en témoigne.

À l'inverse de ce que nous avons pu entendre, le présent projet n'est pas une réponse tiède ou tardive à des problèmes qui se sont posés. Non, c'est l'aboutissement d'un travail esquissé dans l'accord de majorité, et sur lequel mon administration a travaillé dès le début de la législature et avant les derniers évènements que nous avons connu.

En effet, la déclaration de politique régionale contenait dès 2014, en une période non suspecte, les germes de ce texte.

En page 91 de la déclaration politique générale, nous indiquions que :

« Dans la même logique que celle mise en place au niveau régional, à savoir une optimisation de l'utilisation des moyens budgétaires et une évaluation des financements durables des politiques, les communes, les asbl communales et les intercommunales feront l'objet d'un soutien à travers un suivi et un contrôle financier renforcé durant cette législature. ».

En page 93, nous indiquions que :

« Les collaborations des communes, et les outils dont se dotent les pouvoirs locaux aux fins de rationaliser ou dynamiser leurs gestions, nécessitent des clarifications par la Région, notamment en termes d'encadrement juridique.

Dans le cadre de la responsabilisation accrue des communes, le gouvernement simplifiera administrativement les mécanismes de la tutelle sur les intercommunales en établissant une liste des actes devant être obligatoirement

I. Inleidende uiteenzetting van minister-president Rudi Vervoort

De minister-president heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden:

“De gebeurtenissen van de voorbije maanden hebben ons duidelijk gemaakt dat we voortdurend waakzaam moeten zijn bij het beheer van overheidsmiddelen.

Ik ben ervan overtuigd dat deze vergadering en de Brusselaars beter verdienen dan de scheldwoorden en de slogans die via de media verkondigd zijn.

De voorbije maanden waren hard voor de mannen en vrouwen die zich in alle eerlijkheid en met volle overgave wijden aan hun politiek mandaat, voor al degenen die geen mandaat bekleden maar toch het doelwit waren van persoonlijk gerichte aanvallen en voor de burgers die zich soms verloren of verraden voelden.

Voor die laatsten hebben we een zeer belangrijke boodschap: we reageren niet pas wanneer er iets gebeurt en we kijken niet passief toe. Deze ontwerpordonnantie, die ik u vandaag eindelijk uitvoerig kan komen toelichten, getuigt daarvan.

In tegenstelling tot wat sommigen beweren, is dit ontwerp geen lauve of laattijdige reactie op de problemen die aan de oppervlakte gekomen zijn. Dat is niet zo. Zij is het eindresultaat van het werk waarvan de kijflijnen al uitgetekend waren in het meerderheidsakkoord en waarop mijn administratie zich van bij het begin van deze regeerperiode heeft toegelegd. Zij was al klaar vóór de recente gebeurtenissen.

In 2014, *in tempore non suspecto*, waren de kiemen voor deze tekst al gelegd in de gewestelijke beleidsverklaring.

Zo lezen we op bladzijde 91 van de algemene beleidsverklaring het volgende:

“In de lijn van de logica die op gewestelijk niveau gehanteerd wordt, met name een optimalisering van het gebruik van de budgettaire middelen en een evaluatie van de duurzame beleidsfinancieringen, zullen de gemeenten, de gemeentelijke vzw's en de intercommunales tijdens deze legislatuur ondersteuning geboden krijgen door middel van een sterkere opvolging en financiële controle.”.

Op bladzijde 93 staat het volgende:

“De samenwerking tussen de gemeenten en de instrumenten waarmee de plaatselijke besturen zich uitrusten om hun beheer te rationaliseren of een nieuwe dynamiek te geven, dienen verduidelijkt te worden in het bijzonder voor wat betreft een duidelijke juridische omkadering vanwege het Gewest.

In het licht van de grotere responsabilisering van de gemeenten, zal de regering overgaan tot een administratieve vereenvoudiging van de toezichtsregeling op de intercommunales door een lijst op te stellen van de akten die

transmis à la tutelle et en prévoyant pour les actes ne devant pas être transmis, la transmission périodique de la liste de ces actes accompagnés d'un bref exposé.

Le gouvernement créera un cadre légal clair, cohérent et moderne réglementant le fonctionnement des régies communales autonomes. Ce cadre pérennisera la souplesse de ces structures et garantira la sécurité juridique de leur usage, permettant ainsi aux communes de mener certaines de leurs missions (notamment leur politique foncière) plus rapidement et plus efficacement. ».

Il me paraissait nécessaire de le rappeler aujourd’hui.

Le travail a été long et le gouvernement a adopté le présent texte, en première lecture, le 1^{er} juin 2017 et, en seconde lecture, le 28 septembre dernier.

Venons-en au fond.

Actuellement, les dispositions régissant les différentes formes de structures abordées dans le projet d’ordonnance se retrouvent dans des législations éparses.

Par exemple, si la Nouvelle loi communale traite des régies communales ordinaires et des régies communales autonomes, elle n’organise pas d’autres modes de gestion.

La présente législation constitue donc une prémissse à la volonté annoncée par le gouvernement de réformer et de codifier la Nouvelle loi communale – ce dont j’espère, nous discuterons prochainement dans cette enceinte.

Le présent texte offre l’avantage de couvrir le spectre de l’ensemble des structures de gestion dans lesquelles des communes peuvent s’intégrer.

Il redéfinit l’ensemble des règles applicables à six structures : les régies ordinaires, les régies communales autonomes, les asbl communales, les intercommunales, les asbl pluri-communales, les associations d’intérêt régional.

Le niveau communal, il faut le rappeler, constitue le maillon essentiel de notre démocratie.

Il ne peut se voir affaibli par doctrine ou par calcul.

Il est donc essentiel d’offrir un cadre légal adapté aux communes et aux structures qui en dépendent.

En effet, dans les domaines d’action qui ressortent à l’intérêt communal, il doit être offert aux communes la faculté de se déployer au bénéfice des bruxellois car, il faut l’admettre : l’exécution efficiente des compétences communales est, dans certains cas, mieux assurée en ayant recours à une certaine forme d’externalisation publique et bénéfice plus aux bruxellois que si le public est simplement

verplicht aan de toezichthoudende overheid voorgelegd moeten worden en door voor de akten die niet voorgelegd moeten worden, te voorzien in de periodieke overdracht van de lijst met deze akten, vergezeld van een beknopte toelichting.

De regering zal een duidelijk, coherent en modern wettelijk kader scheppen dat de werking regelt van de autonome gemeentebedrijven. Dit kader zal de soepelheid van deze structuren bestendigen en de rechtszekerheid van hun gebruik waarborgen, zodat de gemeenten een aantal van hun opdrachten (in het bijzonder hun grondbeleid) sneller en efficiënter kunnen uitvoeren.”.

Ik vond het nodig om dat vandaag even in herinnering te brengen.

Het was een werk van lange adem. De regering heeft deze tekst goedgekeurd na een eerste lezing op 1 juni 2017 en na een tweede lezing op 28 september 2017.

Laten we hem dan nu ten gronde bespreken.

De regelgeving over de verschillende structuren die in de ontwerpordonnantie aan bod komen, is momenteel verspreid vastgelegd in meerdere wetten.

Zo bevat bijvoorbeeld de Nieuwe Gemeentewet bepalingen over de gewone en de autonome gemeentebedrijven, maar regelt zij geen andere bestuursvormen.

Deze wetgeving past dus in de plannen van de regering om de Nieuwe Gemeentewet te hervormen en te codificeren. Ik hoop dat we die hier binnenkort zullen kunnen bespreken.

Deze tekst biedt het voordeel dat hij alle mogelijke beheersstructuren voor de gemeenten bestrijkt.

Hij bevat een nieuwe omschrijving van de regels voor zes structuren: de gewone gemeentebedrijven, de autonome gemeentebedrijven, de gemeentelijke vzw’s, de intercommunales, de meergemeentelijke vzw’s en de verenigingen van gewestelijk belang.

De gemeenten zijn een wezenlijke schakel van onze democratie.

Zij mogen niet verzwakt worden door doctrine of door berekening.

Het is dus essentieel om de gemeenten en de structuren die ervan afhangen, een aangepast wettelijk kader te bieden.

De gemeenten moeten binnen de werkgebieden van gemeentelijk belang de mogelijkheid krijgen om op te treden ten gunste van de Brusselaars. We moeten immers erkennen dat de gemeentelijke bevoegdheden in sommige gevallen efficiënter uitgevoerd kunnen worden wanneer overgegaan wordt tot een zekere vorm van openbare uitbesteding. De Brusselaars hebben daar meer baat bij dan wanneer de

absent de certains secteurs. J'en veux pour preuve et pour exemple le réseau hospitalier public bruxellois.

Cette externalisation, néanmoins, ne peut être absolue et il convient de rappeler que la gestion de certaines missions, notamment régaliennes, ne peut s'envisager en dehors du strict cadre communal, et ce, en vertu de la loi (p.ex. la tenue des registres de l'état civil, le maintien de l'ordre, l'organisation de l'enseignement communal primaire, ...).

Les premiers modes de gestion abordés sont les régies communales ordinaires et les régies communales autonomes.

La régie communale ordinaire reste dans le texte proposé un service communal et ne dispose pas d'une personnalité juridique distincte de celle de la commune.

À l'inverse, la création d'une régie communale autonome a pour objet de confier une mission à une entité tierce de la commune disposant de la personnalité juridique.

La régie communale autonome a pour objet de permettre à la commune de mener une activité pour laquelle la commune a besoin de plus de souplesse, de rapidité d'action notamment pour pouvoir répondre rapidement à des situations changeantes.

Actuellement, deux communes bruxelloises disposent d'une régie communale autonome : les communes de Koekelberg et d'Etterbeek.

Il convient de préciser, dès l'abord, que la modification du cadre relatif aux régies communales autonomes ne confère pas la liberté totale aux communes de constituer une telle régie et de la gérer comme elle l'entend, loin de là.

Un cadre précis est défini.

Le présent projet d'ordonnance a pour objet de déterminer les étapes à respecter préalablement à leur création, d'approfondir les règles de fonctionnement des régies communales autonomes, de définir précisément les modalités de leur dissolution ou de la modification de leurs statuts.

Enfin, le présent projet organise, ce qui était inexistant antérieurement, un mécanisme de tutelle administrative sur les actes adoptés par celles-ci.

En effet, le législateur fédéral, lorsqu'il a institué le régime des régies communales autonomes, s'est abstenu d'organiser une tutelle sur celles-ci puisque cette matière relevait de la compétence des Régions.

Si le législateur régional bruxellois a réglé par trois ordonnances respectives le contrôle de tutelle ordinaire sur les communes, sur les intercommunales et sur les zones de police, il n'a pas encore organisé la tutelle sur les régies communales autonomes.

overheid gewoon afwezig blijft uit bepaalde sectoren. Ten bewijze daarvan haal ik graag het voorbeeld van de Brusselse openbare ziekenhuizen aan.

Die uitbesteding mag echter niet absoluut zijn. Bepaalde, vooral soevereine, opdrachten mogen krachtens de wet namelijk niet buiten het strikt gemeentelijke kader beheerd worden (bijvoorbeeld het bikhouden van het register van de burgerlijke stand, de ordehandhaving, het inrichten van het gemeentelijk basisonderwijs, ...).

De eerste bestuursvormen die aan bod komen, zijn de gewone gemeentebedrijven en de autonome gemeentebedrijven.

De voorgestelde tekst bepaalt dat het gewoon gemeentebedrijf een gemeentelijke dienst blijft, die niet beschikt over een eigen rechtspersoonlijkheid los van die van de gemeente.

Bij de oprichting van een autonoom gemeentebedrijf vertrouwt de gemeente daarentegen een opdracht toe aan een derde gemeentelijke entiteit met rechtspersoonlijkheid.

Een autonoom gemeentebedrijf moet het voor de gemeente mogelijk maken een activiteit uit te voeren waarvoor zij soepel moet kunnen handelen en snel moet kunnen inspelen op veranderende situaties.

Vandaag zijn er twee Brusselse gemeenten die beschikken over een autonoom gemeentebedrijf, namelijk Koekelberg en Etterbeek.

Eerst en vooral dient erop gewezen dat de gewijzigde regeling over de autonome gemeentebedrijven de gemeenten niet volledig vrij laat om een dergelijk bedrijf op te richten en het te beheren zoals zij willen, verre van.

Er wordt een duidelijk kader vastgelegd.

De ontwerpordonnantie bepaalt de fasen die doorlopen moeten worden vóór de oprichting van autonome gemeentebedrijven, verduidelijkt de regels over hun werking en omschrijft de manier waarop zij ontbonden kunnen worden en waarop zij hun statuten kunnen wijzigen.

Ten slotte organiseert dit ontwerp een mechanisme dat vroeger niet bestond, een administratief toezicht op hun bestuurshandelingen.

Want toen de federale wetgever het stelsel van de autonome gemeentebedrijven invoerde, heeft hij ervan afgezien hierop een toezicht te organiseren aangezien het een aangelegenheid betrof waarvoor de Gewesten bevoegd zijn.

De Brusselse gewestelijke wetgever regelde met drie opeenvolgende ordonnanties het gewoon toezicht op de gemeenten, op de intercommunales en op de politiezones, maar heeft het toezicht op de autonome gemeentebedrijven nooit georganiseerd.

En l'absence d'une ordonnance spécifique en la matière et pour éviter qu'un vide juridique ne se crée, ce type d'institutions communales est resté soumis aux règles de tutelle contenues dans l'ancienne loi communale du 30 mars 1836, notamment les articles 86 à 88 qui prévoyaient la suspension, l'annulation et l'envoi d'un commissaire spécial.

C'est pourquoi le présent projet propose de mettre en place et d'organiser un mécanisme de tutelle administrative sur les régies communales autonomes en s'inspirant de ce qui a été réalisé pour les communes et les intercommunales.

Pour cela, les trois principes applicables à la tutelle ont été repris :

1° la limitation des catégories d'actes à transmettre obligatoirement à l'autorité de tutelle ;

2° le respect des mêmes délais pour l'exercice de la tutelle administrative ;

3° la limitation et l'énumération des matières soumises à la tutelle d'approbation.

Vu l'importance de la décision de créer ou de dissoudre une régie communale autonome, le présent projet précise que ces décisions relèveront du seul conseil communal.

La décision de création de la régie communale autonome devra, par ailleurs, s'accompagner d'une analyse démontrant pour quelles raisons le choix de créer une régie communale autonome s'impose comme étant la solution la mieux adaptée et la plus performante. À défaut, la compétence devra être exercée par la commune elle-même.

Pour rappel, la réglementation fédérale actuelle ne prévoit pas l'obligation d'établir un budget mais l'établissement chaque année d'un plan d'entreprise.

Le projet soumis au vote prévoit l'établissement obligatoire d'un projet d'entreprise par le collège préalablement à la décision de création de la régie et l'élaboration d'un plan triennal de financement.

Un contrat de gestion viendra clarifier le rôle de la régie et les moyens de contrôle des autorités communales à son égard.

Les dispositions présentées permettent donc de baliser de manière très concrète l'activité de la régie, d'évaluer la réalisation de ses objectifs et de déterminer précisément l'équilibre entre l'autonomie de l'organisme créé et le contrôle de la commune.

Le présent projet a également pour objectif d'établir un cadre légal spécifique pour un autre mode de gestion communale : l'asbl communale.

Bij gebrek aan een specifieke ordonnantie ter zake en om te voorkomen dat een rechtsvacuum zou ontstaan, bleef dit soort gemeentelijke instellingen onderworpen aan de toezichtsregels onder de vroegere gemeentewet van 30 maart 1836, inzonderheid de artikelen 86 tot 88 die voorzagen in de schorsing, de vernietiging en het sturen van een bijzondere commissaris.

Daarom stelt dit ontwerp voor een mechanisme van administratief toezicht op de autonome gemeentebedrijven in te voeren en te organiseren naar het voorbeeld van wat gebeurd is voor gemeenten en intercommunales.

Daartoe zijn drie principes overgenomen die op het toezicht van toepassing zijn :

1° de beperking van de categorieën van de akten die verplicht moeten worden toegestuurd aan de toezichthoudende overheid;

2° de naleving van dezelfde termijnen voor de uitoefening van het administratief toezicht;

3° de beperking en opsomming van de aangelegenheden die aan het goedkeuringstoezicht zijn onderworpen.

Gelet op het belang van de beslissing tot oprichting of tot opheffing van een gemeentebedrijf, bepaalt dit ontwerp dat dergelijke beslissingen enkel door de gemeenteraad genomen kunnen worden.

De beslissing om een gemeentebedrijf op te richten dient bovendien vergezeld te gaan van een analyse waaruit blijkt om welke redenen gekozen werd voor de oprichting van een gemeentebedrijf als meest geschikte en meest performante oplossing. Is ze dat niet, dan dient de bevoegdheid uitgeoefend te worden door de gemeente zelf.

Er moet gewezen worden op het feit dat de federale regelgeving niet voorziet in de verplichting om een begroting op te stellen, maar wel verplicht tot een jaarlijks ondernemingsplan.

Het ter stemming voorgelegd ontwerp verplicht tot het opstellen van een businessplan door het college voorafgaand aan de beslissing tot oprichting van het gemeentebedrijf en voorziet tevens in de uitwerking van een driejarig financieringsplan.

Een beheersovereenkomst moet de rol van het gemeentebedrijf verduidelijken, alsook de middelen waarover de gemeentelijke overheid beschikt om de controle uit te oefenen.

Aan de hand van de voorgelegde bepalingen wordt het mogelijk op een zeer concrete wijze de activiteit van het gemeentebedrijf af te bakenen, te beoordelen in hoeverre de doelstellingen zijn verwezenlijkt en nauwkeurig de autonomie van de opgerichte instelling af te wegen tegen het toezicht dat de gemeente uitoefent.

Dit ontwerp beoogt eveneens een specifiek wettelijk kader vast te stellen voor een andere gemeentelijke bestuursvorm: de gemeentelijke vzw.

Aujourd’hui, nous l’observons, les communes recourent souvent à la création d’asbl communales pour gérer des domaines d’action relevant de l’intérêt communal.

Néanmoins, en l’absence d’un cadre juridique public, il s’agit d’une autonomisation sous la forme d’une entité de droit privé.

Il est donc fondamental de doter ces structures d’un régime juridique hybride fondé, d’une part, sur la loi de 1921 réformée en 2002 et complété, d’autre part, par des règles spécifiques de droit public permettant ainsi de tenir compte du rôle particulier joué par les asbl communales à l’heure actuelle.

Il est en effet crucial que les conseils communaux gardent une vue et un contrôle sur le fonctionnement de l’ensemble de la structure organisationnelle et aient une possibilité d’influence au niveau stratégique.

Ces règles publiques se déclinent au travers d’évolutions importantes.

L’asbl communale sera désormais définie sur la base de sa représentation ou de son financement public.

Comme pour les régies communales, préalablement à toute création d’asbl communale, le conseil communal devra être saisi d’un rapport qui motivera la création d’une telle structure et déterminera la plus value qu’elle apporte à la gestion locale.

Des critères de conflits d’intérêts importants sont intégrés à la législation et doivent permettre de s’assurer que les décisions prises le sont systématiquement avec impartialité et au bénéfice de l’utilité publique.

Un contrat de gestion déterminant précisément les obligations de chaque partie sera imposé entre la commune et l’asbl dont 50 % au moins du budget est couvert par subvention communale.

Il permettra de définir les moyens mis à la disposition de l’asbl et précisera les moyens de contrôle communaux.

Enfin, des règles strictes de tutelle, semblables à celles applicables aux communes aujourd’hui, sont mises en place.

Aucune de ces règles n’existe à ce jour.

Le présent projet organise également la coopération intercommunale.

Il reprend les règles organiques qui seront applicables à la création d’intercommunales ainsi que les règles de tutelle y relatives.

En ce qui concerne les règles organiques relatives aux

Vandaag stellen we vast dat de gemeenten vaak gebruik maken van de mogelijkheid om een gemeentelijke vzw op te richten voor het beheer van werkgebieden van gemeentelijk belang.

Omdat hiervoor een openbaar rechtskader ontbreekt, gaat het om een verzelfstandiging tot een privaatrechtelijke entiteit.

Daarom is het van essentieel belang dat deze structuren een hybride rechtsstelsel krijgen dat enerzijds stoelt op de wet van 1921 zoals deze in 2002 is hervormd, en anderzijds wordt aangevuld met specifieke publiekrechtelijke regels op grond waarvan rekening kan worden gehouden met de specifieke rol die gemeentelijke vzw’s vandaag vervullen.

Het is immers fundamenteel dat gemeenteraden het overzicht en de controle bewaren op de werking van de hele organisatorische structuur en over de mogelijkheid om invloed uit te oefenen op strategisch niveau.

Deze regels volgen grote evoluties.

De gemeentelijke vzw wordt voortaan omschreven op grond van haar openbare vertegenwoordiging of financiering.

Net zoals voor de gemeentebedrijven moet alvorens een gemeentelijke vzw worden opgericht, eerst een verslag gericht worden aan de gemeenteraad waarin de oprichting van deze structuur wordt verantwoord en men aangeeft welke haar meerwaarde is voor het plaatselijk bestuur.

Er zijn zwaarwegende criteria inzake belangenconflicten aan de wetgeving toegevoegd die ervoor moeten zorgen dat beslissingen systematisch worden genomen in volle objectiviteit en louter ten gunste van het openbaar nut.

Er dient een beheersovereenkomst opgelegd te worden tussen de gemeente en vzw’s die voor minstens 50 % van hun begroting gesubsidieerd worden door de gemeente, waarin nauwkeurig de plichten van elke partij zijn vastgelegd.

Hiermee kunnen de middelen worden vastgelegd die men de vzw ter beschikking stelt en wordt bepaald welke gemeentelijke controlemechanismen zullen gelden.

Ten slotte worden ook strikte toezichtregels ingevoerd, vergelijkbaar met deze die vandaag gelden voor de gemeenten.

Geen van deze regels bestaat vandaag al.

Dit ontwerp regelt eveneens de samenwerking tussen gemeenten.

Het neemt de organieke regels over die zullen gelden bij de oprichting van intercommunales en de toezichtregels die daarop van toepassing zijn.

Voor wat betreft de organieke regels voor

intercommunales, le présent projet reprend essentiellement les dispositions qui figuraient dans la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales en les adaptant ou en apportant des précisions.

Ainsi, le projet autorise par exemple expressément les prises de participation directes dans des sociétés, associations ou institutions de droit public ou de droit privé alors que la législation applicable actuellement est muette à ce sujet.

Les statuts de l'intercommunale devront obligatoirement définir les conditions y relatives.

Il impose un mécanisme de tutelle qui s'inspire de celui qui a été mis en place pour les communes et fait évoluer, en conséquence, le contrôle sur les structures intercommunales.

Le projet étend, enfin, son application aux intercommunales interrégionales qui relèvent de la compétence de la Région en vertu de l'accord de coopération du 14 février 2014 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale.

Enfin, le présent projet intègre au cadre législatif bruxellois la possibilité offerte par la loi spéciale de réformes institutionnelles d'autoriser expressément les communes à s'associer dans le cadre de structures d'intérêt régional contrôlées par la Région et qui devront être créées et organisées spécifiquement par ordonnance distincte.

Avec les compétences issues de la sixième réforme de l'état et la nécessité, pour la Région, d'exercer certaines compétences nouvelles, il nous est apparu que la lisibilité juridique exigeait que cette faculté offerte par la loi de réformes institutionnelles se devait d'être intégrée à la législation régionale.

Vous l'observez, ce texte offre une réforme ambitieuse du cadre législatif applicable aux structures bruxelloises.

Obligation de contrats de gestion, instauration de mécanismes de tutelle forts, redéfinition des missions, l'ensemble de ces avancées nous offre des perspectives nouvelles et ambitieuses pour la gouvernance bruxelloise.

L'objet de ce texte est de répondre aux défis nouveaux des communes, de leur donner les moyens de leurs actions et de veiller, en même temps, à harmoniser les règles qui leur sont applicables.

Avec les réformes passées auxquelles ce parlement a grandement contribué et avec celles à venir, une formule passée du travail politique disparait et apparaissent, dans des textes, des exigences légitimes et élevées en termes de morale et d'éthique que nombre d'entre nous nous appliquons déjà par devoir. »

intercommunales, neemt dit ontwerp in grote mate de bepalingen over die vermeld stonden in de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales, maar dan met aanpassingen of verduidelijking.

Zo staat het ontwerp bijvoorbeeld uitdrukkelijk rechtstreekse participaties toe in publiek- en privaatrechtelijke vennootschappen, verenigingen en instellingen, terwijl de geldende wetgeving zich hierover niet uitspreekt.

De statuten van de intercommunale zullen verplicht de hieraan verbonden voorwaarden moeten omschrijven.

Het legt een toezichtmechanisme op dat steunt op de regels die zijn ingevoerd voor de gemeenten zelf, wat een evolutie inhoudt van de controle op de intergemeentelijke structuren.

Het ontwerp beoogt ten slotte de toepassing hiervan op gewestgrensoverschrijdende intercommunales waarvoor het Gewest bevoegd is krachtens het samenwerkingsakkoord van 14 februari 2014 tussen het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Tot slot neemt dit ontwerp in het Brussels wetgevend kader de mogelijkheid op die de bijzondere wet tot hervorming der instellingen biedt om de gemeenten uitdrukkelijk toe te staan zich te verenigen in de context van structuren van gewestelijk belang die het Gewest controleert en die in een afzonderlijke ordonnantie specifiek opgericht en georganiseerd moeten worden.

Nu het Gewest als gevolg van de zesde staatshervorming een aantal nieuwe bevoegdheden dient uit te oefenen, leek het ons dat de juridische leesbaarheid vereiste dat deze mogelijkheid die de wet tot hervorming van de instellingen biedt, ook in de gewestelijke wetgeving moest worden opgenomen.

U ziet, deze tekst voorziet in een ambitieuze hervorming van het wetgevend kader voor de Brusselse structuren.

Verplichte beheersovereenkomsten, invoering van sterke toezichtmechanismen, herdefiniëring van opdrachten: het zijn stuk voor stuk stappen voorwaarts die ons nieuwe en ambitieuze perspectieven bieden voor het Brussels bestuur.

Deze tekst is bedoeld om antwoorden te bieden op de nieuwe uitdagingen waar de gemeenten voor staan, hen de middelen te verschaffen om initiatieven te nemen en tegelijk de regels te harmoniseren die op hen van toepassing zijn.

Samen met de hervormingen uit het verleden, waartoe dit parlement in grote mate heeft bijgedragen, en met de hervormingen die nog op stapel staan, verwijst deze tekst een formule uit een vroegere beleidsaanpak naar het verleden met legitime, hoge eisen op moreel en ethisch vlak die velen onder ons uit plichtsbesef eigenlijk al jaren toepassen.”

II. Discussion générale

Mme Barbara Trachte déclare que son groupe accueille positivement un projet qui vise à harmoniser les règles applicables aux institutions communales et qui définit le contrôle que les communes et la Région peuvent exercer à l'égard de ces institutions. Son groupe est favorable à l'exercice d'un rôle maximal de coordination des politiques par la Région.

Le projet dresse un cadre plus clair pour les régies communales, que la Nouvelle loi communale n'encadrait que sommairement jusqu'ici. Il règle également la tutelle administrative. Il instaure un cadre légal spécifique pour les asbl.

Son groupe a toutefois également quelques interrogations. Premièrement, le projet fait doublon avec des obligations préexistantes, tant en matière de gouvernance que de motivation formelle ou de publicité de l'administration. On se réfère encore à l'ordonnance de 2006, mais entretemps, on a déjà adopté de nouveaux textes, notamment en matière de transparence. Un certain travail de codification sera donc nécessaire pour que tout reste clair pour tout le monde.

Le groupe s'interroge également au sujet de la représentation de l'opposition dans les conseils d'administration. Ce point n'est pas très clair. Un amendement sera déposé pour clarifier les choses.

Troisièmement, le groupe se pose également de nombreuses questions sur le contrat de gestion pour les asbl communales, et plus particulièrement sur le critère retenu pour mettre en œuvre cette obligation de contrat de gestion (le critère de 50 % de la subvention communale).

On devra également parler du cadastre des asbl communales et de la nécessité d'y recourir. L'oratrice se réfère à la publication dans *La Libre Belgique* relative aux 69 asbl de la Ville de Bruxelles. Elle se réjouit que le projet vise à instaurer des règles pour la totalité des asbl communales et instaure des règles de transparence et de contrôle à l'égard de ces asbl.

M. Johan Van den Driessche déclare que le projet comporte de bons éléments. Il oblige le collège des bourgmestre et échevins à bien réfléchir, à établir un plan d'entreprise et à s'assurer que la création d'une institution est bien nécessaire ou présente des avantages. On impose les contrats de gestion et les filiales relèvent aussi du champ d'application.

Il se pose quelques questions générales concernant la situation actuelle. Élargira-t-on le champ d'application des règles aux structures existantes ? Y aura-t-il une période transitoire ?

Suite à un courrier alarmant de Brulocalis, M. Alain Courtois souhaite qu'on auditionne cette instance.

Pour ce qui est des asbl communales, le présent projet

II. Algemene besprekking

Mevrouw Barbara Trachte stelt dat haar fractie positief staat tegenover een ontwerp waarbij de regels voor gemeentelijke instellingen geharmoniseerd worden en waarbij de controle door de gemeenten en het Gewest op die instellingen vastgelegd wordt. Haar fractie is voorstander van een zo groot mogelijke coördinerende rol op het beleid door het Gewest.

Het ontwerp legt een duidelijker kader vast voor de gemeentebedrijven, die tot op heden slechts summier door de Nieuwe Gemeentewet omkaderd werden. Het administratief toezicht wordt ook geregeld. Voor de vzw's wordt een specifiek wettelijk kader ingesteld.

Haar fractie heeft ook enkele vragen. Ten eerste vormt het ontwerp een overlapping met reeds bestaande verplichtingen, zowel op het vlak van bestuur, formele motivering of bekendmaking. Men verwijst nog naar de ordonnantie uit 2006, maar ondertussen werden reeds nieuwe teksten aangenomen, onder meer inzake transparantie. Er zal dus wat codificerend werk nodig zijn opdat alles voor iedereen duidelijk blijft.

De fractie heeft ook vragen in verband met de vertegenwoordiging van de oppositie in de raden van bestuur. Dit is niet heel duidelijk. Een amendement zal worden ingediend om de zaken te verduidelijken.

Ten derde heeft de fractie ook veel vragen bij de beheercontracten voor de gemeentelijke vzw's, en meer bepaald over het criterium dat aangenomen wordt om het beheercontract verplicht in werking te laten treden (het criterium van 50 % aan gemeentelijke subsidies).

Er zal ook moeten gesproken worden over het kadaster van de gemeentelijke vzw's en de noodzaak om er beroep op te doen. De spreekster verwijst naar de publicatie in *La Libre Belgique* over de 69 vzw's van de stad Brussel. Zij is verheugd dat het ontwerp een regeling beoogt voor het geheel van alle gemeentelijke vzw's en dat de transparantie en de controle erop geregeld wordt.

De heer Johan Van den Driessche stelt dat het ontwerp goede elementen bevat. Het verplicht het schepencollege om goed na te denken, een businessplan te maken en na te gaan of de oprichting van een instelling wel nodig is of voordelen geeft. Men verplicht beheerovereenkomsten en het toepassingsgebied valt ook op de dochterbedrijven.

In algemene zin vraagt hij naar de huidige toestand. Zal het toepassingsgebied van de regels uitgebreid worden naar de bestaande structuren? Geldt er een overgangsperiode?

De heer Alain Courtois wenst, in navolging van een alarmerende brief van Brulocalis, een hoorzitting te houden met deze instantie.

Wat de gemeentelijke vzw's betreft, wil dit ontwerp een

entend instaurer des règles juridiques hybrides qui se fondent sur la loi de 1921 et un complément de règles spécifiques du droit public. In globo on clarifie maintenant la définition juridique des asbl communales. Quel est cependant l'apport de ce projet au regard du régime applicable à ces asbl jusqu'à présent ? Si l'asbl communale échappe en principe aux contraintes du régime administratif, elle n'en continue pas moins d'opérer en droit ou en fait sous le contrôle de la commune.

L'orateur déclare que les asbl sont déjà soumises à un contrôle, un cadre juridique et une tutelle. Il s'agit notamment du contrôle interne (à travers les statuts ; loi du 27 juin 1921) et ensuite du contrôle externe (contrôle exercé par l'autorité de tutelle (loi du 14 mai 1998) et du contrôle financier (loi du 14 novembre 1983 et lois coordonnées du 17 juillet 1991).

Le groupe MR comprend qu'on souhaite avec ce projet définir plus strictement, encadrer, préciser et renforcer à travers un cadre législatif unique. Mais il reste sceptique sur le fond. On alourdit le travail de ces structures communales, alors que les communes visaient précisément à renforcer l'autonomie et la souplesse de ces structures. Ce sera d'autant plus vrai pour les petites structures.

Selon l'exposé des motifs, le projet ne vise pas les associations communales existantes créées en exécution de législations spécifiques, telles que les agences locales pour l'emploi, les centres culturels, les agences immobilières sociales,... Ce point sème le trouble. Quel est au juste le champ d'application de ce projet ? Qu'en est-il des asbl qui ne découlent pas de législations spécifiques ? Relèvent-elles de ce projet ?

Le projet comporte aussi une disposition sur les statuts, indiquant que les structures existantes doivent mettre leurs statuts en conformité dans les 24 mois.

Mme Dominique Dufourny s'arrête sur les régies communales autonomes. Selon le projet, il sera possible de créer une régie communale autonome sans limite pour certaines activités d'intérêt communal, et celles à caractère industriel ou commercial seraient définies de manière restrictive par le gouvernement.

En contrepartie, le projet instaure une série d'obligations pour la création et le fonctionnement des régies communales. À en croire le commentaire de l'article 5, cette disposition pose problème puisque le gouvernement entend étendre la possibilité de créer une régie communale. Or, le Conseil d'État déclare que le gouvernement n'est pas habilité à déterminer les domaines d'activité d'une régie communale autonome. Comment faut-il dès lors lire l'article 5 ? Les domaines d'activité sont-ils élargis ou restent-ils inchangés ?

Sur ce point le projet s'inspire également fortement de l'exemple wallon, qui dit clairement qu'on ne peut créer une régie communale autonome que dans les cas strictement

hybride juridische regeling instellen die gebaseerd is op de wet uit 1921 en een aanvulling met een aantal specifieke regels uit het publiek recht. In globo worden de gemeentelijke vzw's nu juridisch omschreven. Wat is echter de inbreng van dit ontwerp ten aanzien van het regime dat tot op heden voor die vzw's gold? Indien de gemeentelijke vzw in principe ontsnapt aan de beperkingen van het administratief regime, blijft ze in rechte of in feite niettemin opereren onder de controle van de gemeente.

De spreker stelt dat er voor de vzw's nu reeds een controle, een juridisch kader en een toezicht bestaat. Het gaat namelijk over de interne controle (via de statuten; de wet van 27 juni 1921) en vervolgens om de externe controle (controle door de toezichthoudende overheid (de wet van 14 mei 1998) en de financiële controle (de wet van 14 november 1983 en de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991)).

De MR-fractie begrijpt dat men met dit ontwerp via een uniek wetgevend kader strakker wil definiëren, omkaderen, verduidelijken en versterken. De fractie blijft inhoudelijk sceptisch. Het werk voor die gemeentelijke structuren wordt ermee verzuwd, terwijl de gemeenten net voor ogen hadden dat die structuren autonome en soepeler konden worden. Dit zal nog meer gelden voor kleine structuren.

Volgens de toelichting viseert het ontwerp niet de bestaande gemeentelijke verenigingen die opgericht werden in uitvoering van specifieke wetgeving, zoals de lokale tewerkstellingsagentschappen, de culturele centra, de sociale immobilienagentschappen,... Daarmee worden de zaken wel onduidelijk. Wat is nu het toepassingsveld van dit ontwerp? Wat met de vzw's die niet uit specifieke wetgeving voortvloeien? Vallen zij onder dit ontwerp?

Het ontwerp bevat ook geen bepaling over de statuten, waarbij gesteld wordt dat de bestaande structuren hun statuten binnen de 24 maanden in overeenstemming moeten brengen.

Mevrouw Dominique Dufourny gaat in op de autonome gemeentebedrijven. Volgens het ontwerp zal het zonder beperking mogelijk zijn om een autonoom gemeentebedrijf op te richten voor activiteiten met een gemeentelijk belang. Voor zij die opgericht worden met een industrieel en commercieel karakter, zou dit op restrictieve wijze door de regering gedefinieerd worden.

Daarentegen stelt het ontwerp een reeks verplichtingen in voor de oprichting en de werking van de gemeentebedrijven. Deze bepaling stelt, indien men de toelichting bij artikel 5 mag geloven, problemen, aangezien de regering de mogelijkheid om een gemeentebedrijf op te richten, wil uitbreiden. Welnu, de Raad van State stelt dat de regering niet bevoegd is om het werkterrein van een autonoom gemeentebedrijf te bepalen. Hoe moet men dan artikel 5 lezen? Wordt het werkterrein uitgebreid of blijft dit onveranderd?

Het ontwerp is in die ook sterk geïnspireerd op het Waals voorbeeld, waarin men duidelijk stelt dat een autonoom gemeentebedrijf enkel kan opgericht worden in de gevallen

énumérés par la règlementation.

Elle rappelle qu'il n'existe que trois régies communales autonomes (à Koekelberg, Etterbeek et Saint-Josse-ten-Noode). Le cadre prévu dans le projet est dès lors susceptible de compliquer leur fonctionnement et la décision de recourir à une telle structure.

Enfin, l'article 8 dispose que la régie communale autonome ne peut comporter qu'un conseil d'administration et un comité de direction ; elle ne peut pas créer d'autres organes. Ce point semble contredire l'objectif poursuivi au travers de la création d'une régie communale autonome, soit une gestion plus souple.

Mme Caroline Désir déclare que son groupe se réjouit de ce projet, qui instaure un certain nombre de règles pour les différentes structures communales et qui renforce également la tutelle à leur égard. De manière générale, on entend également lutter contre les conflits d'intérêts. C'est une bonne chose que la notion d'asbl communale soit définie et clarifiée. Le gouvernement a la volonté de codifier et d'apporter de la clarté juridique aux structures communales, qui opéraient jusqu'ici dans un cadre flou.

Un autre élément positif est l'attention portée à la représentation des sexes dans les structures.

L'ouverture qu'on opère à l'égard de l'opposition est également positive, car elle contribuera à améliorer la transparence et le contrôle.

L'oratrice déclare que les petites asbl n'ont pas toujours le personnel et l'expertise nécessaires pour se conformer à la nouvelle règlementation. Bien qu'on prévoie une période de transition, elle demande comment on accompagnera les asbl. Quel rôle Brulocalis jouera-t-il dans ce cadre ? La période de transition de 24 mois est-elle bien suffisante ? Peut-on estimer le nombre d'asbl qui seront concernées dans l'ensemble de la Région ?

À l'instar du ministre-président, M. Serge de Patoul déclare que ce projet ne vise pas à instaurer des règles pour la seule Ville de Bruxelles, mais pour toutes les communes bruxelloises. Il faut donc tenir compte des 18 autres communes.

L'orateur déclare que le projet contribue à la bonne gouvernance et à la transparence. La bonne gouvernance implique toutefois également de ne pas créer de surcharge administrative, en particulier pour les asbl, dont la taille et l'importance sont variables.

La bonne gouvernance implique également une simplification. Nous devons donc aussi, dans le projet, être attentifs à avoir des interprétations univoques des définitions et dispositions. On ne peut pas pénaliser les asbl sur un plan purement administratif.

Pour finir, l'orateur se réfère aux lois coordonnées sur l'emploi des langues qui adoptent une interprétation restrictive du bilinguisme à l'égard du personnel des asbl.

die strikt door de regelgeving opgesomd worden.

Zij herinnert eraan dat er slechts drie autonome gemeentebedrijven bestaan (in Koekelberg, Etterbeek en Sint-Joost-ten-Node). Het in het ontwerp voorziene kader kan dan ook hun werking en de keuze om zo'n structuur in stellen, bemoeilijken.

Tot slot stelt het artikel 8 dat een autonoom gemeentebedrijf enkel kan bestaan uit een raad van bestuur en een directiecomité; er kunnen geen andere organen worden opgericht. Dit lijkt tegenstrijdig te zijn met het objectief dat men wil halen door de oprichting van een autonoom gemeentebedrijf, namelijk een soepeler beheer.

Mevrouw Caroline Désir stelt dat haar fractie tevreden is over dit ontwerp, dat een aantal regels instelt voor de verschillende gemeentelijke structuren en ook het toezicht erop versterkt. In algemene zin wil men ook de strijd met de belangengespannen aanbinden. Het is een goede zaak dat de gemeentelijke vzw gedefinieerd en omschreven wordt. Er bestaat bij de regering de wil om te codificeren en juridische duidelijkheid aan te brengen in de gemeentelijke structuren, die tot op heden in een onduidelijk kader opereerden.

Een ander positief element is de aandacht voor de geslachtelijke vertegenwoordiging in de structuren.

De opening die naar de oppositie gemaakt wordt, is eveneens positief te noemen. Dit zal bijdragen tot een betere transparantie en controle.

De spreekster stelt dat de kleine vzw's niet steeds over het personeel en de expertise beschikken om zich in regel te stellen met de nieuwe wetgeving. Ofschoon er een overgangsperiode wordt ingesteld, vraagt zij hoe de vzw's zullen begeleid worden. Welke rol zal Brulocalis hierin opnemen? Is de overgangsperiode van 24 maanden voldoende ruim? Kan men inschatten over hoeveel vzw's het in het ganse gewest zal gaan?

De heer Serge de Patoul stelt, net zoals de minister-president, dat dit ontwerp niet enkel een regeling beoogt voor de stad Brussel, maar voor alle Brusselse gemeenten. Er moet dus rekening gehouden worden met die 18 anderen.

De spreker stelt dat het ontwerp bijdraagt tot goed bestuur en transparantie. Goed bestuur houdt echter ook in dat er geen administratieve overlast ontstaat, en dit geldt dus ook voor de vzw's die in alle maten en gewichten bestaan.

Goed bestuur houdt ook vereenvoudiging in. We moeten in het ontwerp dus ook aandacht besteden aan eenduidige interpretaties van de definities en bepalingen. De vzw's mogen niet puur administratief gestraft worden.

De spreker verwijst ten slotte naar de gecoördineerde taalwetgeving die, voor wat het personeel van de vzw's betreft, een restrictieve interpretatie inhoudt op het vlak van tweetaligheid.

En effet, les personnes physiques ou morales ne tombent sous l'application des lois linguistiques que si elles sont concessionnaires d'un service public. Une asbl qui émane de la commune est soumise aux mêmes obligations linguistiques que les services communaux. Cependant, en vertu de la jurisprudence de la Commission Permanente de contrôle linguistique, ni le subventionnement d'une asbl, ni la perception de subsides, ni l'agrément par les pouvoirs publics, ni le fait d'être simplement concessionnaire d'un terrain public ne peuvent être assimilés à une telle mission de service public rendant les lois linguistiques applicables.

Rappelons que l'article 1^{er}, § 2, alinéa 2, stipule que les personnes chargées d'une mission que les pouvoirs publics lui ont confiée dans l'intérêt général, ne seront soumis aux lois linguistiques que dans les limites de la concession ou des missions confiées, à l'exception des dispositions relatives à l'organisation des services, au statut du personnel et aux droits acquis par celui-ci, sauf s'ils sont soumis à l'autorité d'un pouvoir public.

Les asbl communales peuvent donc être soumises à un bilinguisme « externe » mais à l'instar des asbl nouvellement Cocom, ne peuvent se voir imposer un durcissement quant à leurs conditions de contrôle et il ne peut être question dès lors de leur imposer un bilinguisme individuel ou personnel.

M. Alain Maron fait remarquer qu'on ne dépose pas une ordonnance conjointe (Région et Communauté) pour résoudre le problème des asbl qui dépendent d'un CPAS. Le rapport de la commission d'enquête sur le Samusocial y fait référence. Certaines asbl dépendent en effet d'un CPAS, mais il s'agit en réalité de fausses asbl privées. Elles échappent au contrôle légal.

M. Michaël Verbauwheide déclare que le projet arrive *in tempore suspecto*.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que le projet a été approuvé en première lecture dès le 1^{er} juin 2017. Plusieurs mois de travail préparatoire l'ont donc précédé.

M. Michaël Verbauwheide déclare qu'on met en place des règles qui ne résolvent pas le nœud du problème. Les scandales et dérives autour des asbl communales et des intercommunales sont la conséquence de la théorie qui veut que les pouvoirs publics transfèrent des tâches à d'autres organismes. Le groupe PTB est opposé à ces privatisations et à ces externalisations. Les asbl publiques doivent au maximum redevenir des services communaux.

Ces services doivent être soumis à un contrôle citoyen et il faut que les travailleurs puissent mieux défendre leurs intérêts dans les organes de gestion. Il faut une obligation de publicité des actes administratifs. Ce projet d'ordonnance pose des balises, mais il ne va absolument pas dans le sens voulu par le groupe PTB.

De naturelle of rechtspersonen vallen immers pas onder de toepassing van de taalwetten indien zij exploitant van een openbare dienst zijn. Een vzw die uitgaat van de gemeente is aan dezelfde taalverplichtingen als die van de gemeentediensten onderworpen. Op grond van de jurisprudentie van de Vaste Commissie voor het Taaltoezicht kan noch de subsidiëring van een vzw, noch de inning van subsidies, noch de erkenning door de overheid, noch het feit van gewoonweg exploitant van een openbaar domein te zijn, gelijkgesteld worden met een dergelijke openbare taak die de taalwetten toepasselijk maakt.

Er moet aan herinnerd worden dat artikel 1, § 2, tweede lid, bepaalt dat de personen belast met een opdracht die de overheid in het algemeen belang opgedragen heeft, enkel binnen de grenzen van de exploitatie of van de verleende opdrachten aan de taalwetten onderworpen zullen zijn, met uitzondering van de bepalingen betreffende de organisatie van de diensten, het personeelsstatuut en de erdoor verworven rechten, behalve indien ze onderworpen zijn aan het gezag van een overheid.

De gemeentelijke vzw's kunnen dus onderworpen zijn aan een "externe" tweetaligheid maar, net zoals de nieuwe GGC-vzw's, kunnen zij wat hun controlevoorwaarden betreft niet tot een aanscherping gedwongen worden. Er kan derhalve geen sprake zijn hen een individuele of persoonlijke tweetaligheid op te leggen.

De heer Alain Maron merkt op dat er geen gezamenlijke ordonnantie neergelegd wordt (Gewest en Gemeenschap) om het vraagstuk op te lossen voor de vzw's die van een OCMW afhangen. Het verslag van de onderzoekscommissie naar Samusocial verwijst hiernaar. Er bestaan namelijk vzw's die van een OCMW afhangen, maar die eigenlijk valse privé-vzw's zijn. Zij ontsnappen aan de wettelijke controle.

De heer Michaël Verbauwheide stelt dat het ontwerp er *in tempore suspecto* komt.

De heer Rudi Vervoort, minister-president, stelt dat het ontwerp in eerste lezing reeds op 1 juni 2017 werd goedgekeurd. Er gingen dus al maanden voorbereidend werk aan vooraf.

De heer Michaël Verbauwheide stelt dat er hier een regeling uitgewerkt wordt waarbij men de kern van het probleem niet oplost. De schandalen en uitwassen die er rond gemeentelijke vzw's en intercommunales bestaan, zijn het gevolg van de theorie waarbij de overheid openbare taken naar andere organismen doorschuift. De PTB-fractie is gekant tegen deze privatiseringen en outsourcing. De openbare vzw's moeten opnieuw zoveel mogelijk een gemeentelijke dienst worden.

Op die diensten moet een burgercontrole komen en de werknemers moeten er in de beheersorganen beter hun belangen kunnen verdedigen. De administratieve akten moeten verplicht gepubliceerd worden. Dit ontwerp van ordonnantie zet bakens uit, maar gaat absoluut niet in de richting die de PTB-fractie wenst.

*
* *

Contrairement à M. Courtois, M. Rudi Vervoort, ministre-président, ne trouve pas que le système mis en place cadenasse la création et le fonctionnement des asbl. L'objectif est d'instaurer un régime unique avec des règles de transparence pour les 19 communes. On doit pouvoir justifier la création d'une asbl. Il est légitime que la tutelle puisse s'exercer et qu'en même temps, la transparence dans les structures communales soit renforcée. Le conseil communal sera désormais davantage impliqué, car le collège des bourgmestre et échevins devra justifier la création d'une asbl.

On ne souhaite plus non plus créer des conditions de suspicion, comme dans le cas de la consultance. On opérera désormais dans un cadre réglementaire. Le projet n'entend pas empêcher le fonctionnement des structures paracommunales, mais bien qu'on respecte à chaque étape le fonctionnement des principes légaux.

En ce qui concerne les régies communales autonomes, l'orateur déclare que l'AR de 1995 est abrogé. L'habilitation légale est instituée dans le texte de l'ordonnance et, conformément à l'avis du Conseil d'État, elle n'est pas attribuée au gouvernement.

Le ministre-président trouve qu'il est nécessaire de prévoir une période de transition de deux ans. Le gouvernement ne connaît pas le nombre exact d'asbl. La mise en œuvre de l'ordonnance permettra de se faire une idée. La Ville de Bruxelles est en quelque sorte une exception avec 69 asbl ; il ne fait aucun doute que ce nombre est largement inférieur dans d'autres communes. Le nombre d'asbl est souvent tributaire de la taille de la commune, et elles sont également souvent créées pour des motifs de subventionnement.

Il est donc évident qu'on proposera des formations et un appui aux asbl. Bruxelles Pouvoirs Locaux devra faire l'objet d'un renforcement de son cadre de personnel pour remplir cette mission d'appui, d'accompagnement et de contrôle des structures créées.

En réponse aux questions de M. de Patoul, l'orateur se réfère à l'article 33. Les conditions qu'il énumère sont neutres. Même si une très petite asbl remplit une seule des conditions, on la considère comme une asbl communale.

Il répond à M. Maron qu'une réforme de la loi organique CPAS et des chapitres XII et XII^{bis} est également en discussion au niveau de la Cocom. L'objectif est également de réaliser des réformes en miroir dans le respect des spécificités liées à chaque institution et d'éviter que des faits survenus dans le passé puissent se reproduire.

Les articles 17 et 34 du projet répondent aux préoccupations de M. Verbauwhede. On ne peut pas créer une asbl comme on veut. Un contrôle d'opportunité est réalisé par

*
* *

De heer Rudi Vervoort, minister-president, vindt, in tegenstelling tot de heer Courtois, niet dat er een systeem uitgewerkt wordt waarbij de oprichting en de werking van vzw's op slot gezet wordt. Het doel is een uniek systeem met transparante regels in te stellen voor de 19 gemeenten. De oprichting van een vzw moet kunnen verantwoord worden. Het is legitiem dat het toezicht kan uitgeoefend worden en dat de transparantie binnen de gemeentelijke structuren terzelfdertijd versterkt wordt. De gemeenteraad zal voortaan meer betrokken partij worden, want het college van burgemeester en schepenen zal de oprichting van een vzw moeten verantwoorden.

Men wil ook geen toestand van verdachtmakingen meer creëren, zoals in het geval van consultancy. Dit zal voortaan binnen een regulerend kader verlopen. Het ontwerp wil er niet voor zorgen dat de gemeentelijke nevenstructuren niet meer werken, maar dat de wettelijke principes in elke stap van de werking geëerbiedigd worden.

Inzake de autonome gemeentebedrijven stelt de spreker dat het KB van 1995 ingetrokken wordt. De wettelijke bevoegdheid wordt gecreëerd via de ordonnantie en, conform het advies van de Raad van State, wordt ze niet aan de regering toegekend.

De minister-president vindt het noodzakelijk dat er een overgangsperiode van twee jaar voorzien is. De regering beschikt niet over het exact aantal aan vzw's. De uitvoering van de ordonnantie zal wel toelaten dat men hierop een overzicht zal krijgen. De stad Brussel vormt enigszins een uitzondering met 69 vzw's, maar in andere gemeenten ligt dat aantal ongetwijfeld veel lager. Het aantal vzw's is vaak afhankelijk van de grootte van de gemeente, en deze worden ook vaak opgericht uit subsidie-overwegingen.

Het is dus evident dat er vorming en ondersteuning voor de vzw's zal plaatsvinden. Het kader van Brussel Plaatselijke Besturen zal versterkt worden om de rol te kunnen vervullen van ondersteuning, begeleiding en controle op de opgerichte structuren.

In antwoord op de vragen van de heer de Patoul verwijst de spreker naar het artikel 33. De voorwaarden die erin opgesomd worden zijn neutraal. Zelfs indien een heel kleine vzw voldoet aan één van de voorwaarden, wordt ze als een gemeentelijke vzw beschouwd.

Hij antwoordt aan de heer Maron dat een hervorming van de organieke OCMW-wet en de hoofdstukken XII en XII^{bis} op GGC-niveau in discussie is. Het doel is om in spiegelzin hervormingen door te voeren met eerbied voor de eigenheden verbonden aan elke instelling en te vermijden dat de feiten uit het verleden zich nog kunnen voordoen.

De artikelen 17 en 34 van het ontwerp bieden een antwoord op de bekommernissen van de heer Verbauwhede. Er kan niet zomaar een vzw worden opgericht. De

le conseil communal et la démonstration devra être faite qu'il est plus efficient d'externaliser que de maintenir la structure en interne de l'administration. Il y a par ailleurs un contrôle démocratique par le conseil communal, qui contrôle à son tour le collège. Il y a donc transparence et contrôle à tous les niveaux possibles. L'autorité de tutelle exerce également un contrôle régional sur les arguments développés pour créer une asbl.

M. Michaël Verbauwheide déclare que pour éviter les dérives, on aurait mieux fait d'établir une liste plus limitative de critères à respecter pour créer une asbl. Connaissant le fonctionnement d'une majorité communale, l'orateur estime que ces créations peuvent aller trop vite.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare qu'il faut quand même respecter le principe de base de « l'intérêt communal ». Autrement dit, est d'intérêt communal tout ce que la commune juge comme tel. Ce principe a permis à la commune d'adapter chaque fois la structure communale à l'évolution des pratiques au fil du temps. Autrefois les missions d'une commune étaient très limitées. Elles sont très larges aujourd'hui, et aucun texte de loi n'a dû être modifié pour cela.

M. Michaël Verbauwheide ne trouve pas que l'intérêt communal soit un argument pour créer des asbl communales. Il existe également un intérêt provincial, qui est du reste encadré très strictement en Flandre.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que les provinces n'ont pas la même autonomie que les communes. L'objectif du projet est clair : assurer, à travers le conseil communal, la transparence et le contrôle des structures communales.

M. Michaël Verbauwheide répète que l'argument de l'intérêt communal ne lui paraît pas pertinent. On aurait dû instaurer des règles strictes pour la création d'une asbl. Son groupe estime du reste qu'il est préférable que les tâches d'une asbl communale s'inscrivent dans le cadre des services communaux.

M. Emmanuel De Bock trouve qu'il n'est pas logique qu'une asbl doive remplir certaines conditions dès l'instant où elle est financée à plus de 50 % par la commune, alors que ce n'est pas le cas pour les autres asbl. Si une asbl continue à travailler avec des mandataires privés, cette asbl échappe à la contractualisation.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que les asbl en question restent soumises au contrôle des subsides versés à travers la loi de 1983.

M. Emmanuel De Bock donne l'exemple d'Irisport. Une asbl privée financée à 95 % avec de l'argent public devrait rentrer dans le cadre de contrôle de cette ordonnance. Certaines asbl échapperont donc au contrôle en n'intégrant pas de mandataires communaux en leur sein.

gemeenteraad voert een controle op de wenselijkheid uit en er zal moeten worden aangetoond dat een outsourcing efficiënter is dan het behoud van de structuur binnen de administratie. Bovendien bestaat er een democratische controle door de gemeenteraad, die op haar beurt het college controleert. Er bestaat dus transparantie en controle op alle mogelijke niveaus. Ook de toezichthoudende overheid oefent een gewestelijke controle uit op de ontwikkelde argumenten om een vzw op te richten.

De heer Michaël Verbauwheide stelt dat men, om ontsporingen te vermijden, beter een meer limitatieve lijst met criteria had opgesteld waaraan men moet voldoen om een vzw op te richten. De werking van een gemeentelijke meerderheid kennende, zou die oprichting volgens de spreker te vlotjes kunnen verlopen.

De heer Rudi Vervoort, minister-president, stelt dat men toch wel het basisprincipe "gemeentelijk belang" moet respecteren. Dit betekent dat de gemeente kan oordelen over alles wat van gemeentelijk belang is. Dit principe liet de gemeente doorheen de tijd ook telkens toe om de gemeentelijke structuur aan de wijzigende praktijk aan te passen. De opdrachten van een gemeente waren voorheen zeer beperkt. Nu zijn die zeer uitgebreid en daarvoor diende men geen wettekst te wijzigen.

De heer Michaël Verbauwheide vindt niet dat het gemeentelijk belang een argument vormt om gemeentelijke vzw's op te richten. Er bestaat ook een provinciaal belang, dat in Vlaanderen trouwens strikt gekaderd werd.

De heer Rudi Vervoort, minister-president, stelt dat de provincies niet over dezelfde autonomie beschikken als de gemeenten. Het doel van het ontwerp is duidelijk: via de gemeenteraad zorgen voor transparantie en controle op de gemeentelijke structuren.

De heer Michaël Verbauwheide herhaalt dat hij het argument van het gemeentelijk belang niet pertinent vindt. Men had strikte regels moeten instellen voor de oprichting van een vzw. Zijn fractie vindt trouwens dat de taken van een gemeentelijke vzw beter binnen de gemeentelijke diensten worden ingekapseld.

De heer Emmanuel De Bock vindt het niet logisch dat vanaf het ogenblik dat meer dan 50 % aan gemeentelijke middelen aan een vzw worden toegekend, die vzw aan bepaalde regels moet voldoen, terwijl dat voor de andere vzw's niet geldt. Indien men dan in een vzw verder met privémandatarissen blijft werken, ontsnappen die vzw's aan de vorm van contractualisering.

De heer Rudi Vervoort, minister-president, stelt dat de vzw's in kwestie via de wet van 1983 onderworpen blijven aan de controle op de overgemaakte subsidies.

De heer Emmanuel De Bock geeft het voorbeeld van Irisport. Een privé-vzw die voor 95 % publiek gefinancierd wordt, zou binnen het controlerend kader van deze ordonnantie moeten vallen. Sommige vzw's zullen dus aan controle ontsnappen door er geen gemeentelijke mandatarissen in op te nemen.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare qu'on en a discuté au sein du gouvernement, mais qu'on a préféré une autre option. La loi de 1983 est d'application pour les subsides ; et en matière de rémunérations, c'est l'ordonnance de 2017 qui s'applique.

Il ne faut pas non plus surcharger la mule. Bon nombre de communes subsidient des petites asbl aux budgets limités. Si toutes ces structures rentraient dans le cadre de cette ordonnance, le cout du système serait trop élevé. On risque par ailleurs que les communes cessent d'exercer le contrôle parce qu'il devient trop complexe.

M. Emmanuel De Bock continue de s'inquiéter du fait que certaines asbl puissent se soustraire au contrôle. Cela pourrait donner lieu à de nouveaux scandales.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, part plutôt de l'idée *a priori* que les mandataires exercent leur mandat et leur fonction avec probité et honnêteté. On peut voter tous les textes de loi possibles, des abus restent toujours possibles. Il appartient au politique de rester vigilant et de faire cesser les dérives. Il n'y a en effet pas de risque zéro. On a donc opté pour une réforme équilibrée.

Mme Barbara Trachte a les mêmes questions que M. De Bock au sujet du champ d'application de l'ordonnance et des critères retenus. Il est bon que l'ordonnance prévoie un contrôle communal et régional des asbl communales. Mais il y aura toujours des asbl qui ne rentrent pas dans les critères alors même qu'elles remplissent bel et bien une fonction publique. Les règles de transparence et de contrôle devraient également s'appliquer à ces asbl. Pourquoi n'a-t-on pas retenu le critère de la hauteur du subside ? Ou celui de la mission de l'asbl ? Pourquoi s'est-on limité à des critères concernant la composition de l'asbl ? En outre, il est possible qu'une asbl soit composée d'employés communaux. Ces personnes ont souvent un lien de subordination par rapport au politique et pourraient être assimilées à un conseiller communal ou à un membre proposé par le conseil communal.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, pense que l'intervention de Mme Trachte est à l'opposé de celle de M. Courtois. Il faut distinguer la situation actuelle et l'avenir. Il ne faut pas mettre à mal ce qui existe actuellement et qui fonctionne bien. À l'avenir, les asbl qui relèvent du champ d'application seront soumises au contrôle et à la transparence. Pour les autres, on a estimé qu'elles relèvent déjà d'une autre législation existante. Soumettre toutes les asbl existantes et futures possibles pourrait entraîner une surcharge, sauf bien sûr si on estime qu'on ne veut plus d'asbl communales.

M. David Weytsman réitère la demande d'une audition de Brulocalis.

De heer Rudi Vervoort, minister-president, stelt dat daarover een discussie binnen de regering werd gevoerd, maar men een andere optie verkozen heeft. Op het vlak van de subsidies is de wet van 1983 van toepassing, en inzake de vergoedingen is dat de ordonnantie van 2017.

Men mag anderzijds de kar ook niet overladen. Veel gemeenten subsidiëren kleine vzw's met beperkte budgetten. Indien al deze organisaties binnen het kader van deze ordonnantie zouden vallen, zou de kost van het systeem te groot worden. Bovendien bestaat het risico dan dat de gemeenten met de controle stoppen omdat die te ingewikkeld wordt.

De heer Emmanuel De Bock blijft ongerust over het feit dat sommige vzw's zich aan de controle zouden kunnen onttrekken. Dit zou tot nieuwe schandalen kunnen leiden.

De heer Rudi Vervoort, minister-president, vertrekt eerder van het idee dat de mandatarissen *a priori* hun mandaat en functie plichtsgetrouw en eerlijk uitoefenen. Ondanks de stemming van alle mogelijke wetteksten kunnen er altijd misbruiken voorkomen. Het komt de politiek dan toe om waakzaam te blijven en ontsporingen een halt toe te roepen. Het nulrisico bestaat immers niet. Men heeft dus voor een evenwichtige hervorming gekozen.

Mevrouw Barbara Trachte heeft dezelfde vragen als de heer De Bock inzake het toepassingsveld van de ordonnantie en de weerhouden criteria. Het is een goede zaak dat de ordonnantie voorziet in een gemeentelijke en gewestelijke controle op de gemeentelijke vzw's. Er zullen evenwel vzw's blijven bestaan die niet onder de criteria vallen, terwijl ze wel degelijk een openbare functie vervullen. De regels van transparantie en controle zouden ook op die vzw's van toepassing moeten zijn. Waarom werd het criterium van de hoogte van de subsidie niet weerhouden? Of het criterium van de opdracht van de vzw? Waarom heeft men zich beperkt tot criteria inzake de samenstelling van de vzw? Bovendien bestaat de mogelijkheid dat een vzw samengesteld wordt uit gemeentelijke personeelsleden. Die personen zijn vaak hiërarchisch ondergeschikt aan de politiek en kunnen geassimileerd worden met een gemeenteraadslid of een lid dat door de gemeenteraad wordt voorgesteld.

De heer Rudi Vervoort, minister-president, meent dat de tussenkomst van mevrouw Trachte het tegenovergestelde vormt van de heer Courtois. Er moet een onderscheid gemaakt worden tussen de bestaande toestand en de toekomst. Wat nu bestaat, werkt goed en mag ook niet ondernijd worden. Wat de toekomst betreft, zullen de vzw's die onder de toepassing vallen, aan controle en transparantie onderworpen worden. Voor de andere vzw's heeft men gemeend dat er reeds regelgeving bestaat onder dewelke zij vallen. Alle mogelijke bestaande en toekomstige vzw's onderwerpen, zou kunnen leiden tot een overbelasting, tenzij men natuurlijk zou menen dat gemeentelijke vzw's niet meer mogen bestaan.

De heer David Weytsman herhaalt de vraag om een hoorzitting met Brulocalis te houden.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, a bien reçu la demande de Brulocalis mais il ne pense pas qu'il faille entendre Brulocalis en commission.

M. Alain Maron revient sur le champ d'application de l'ordonnance. Pourquoi n'a-t-on pas retenu la délégation de mission de service public comme critère prépondérant ? En tant que conseiller communal, l'orateur connaît en effet des asbl qui ne seront pas soumises à l'ordonnance, mais qui exercent clairement une mission de service public pour le compte de la commune. Des employés communaux, des responsables de service, des échevins et des conseillers communaux y siègent à titre privé. Ces asbl ne sont pas non plus subventionnées à plus de 50 % par une commune. Il subsistera donc une zone grise. L'existence de ces asbl ne pose aucun problème à l'orateur, mais il faudrait élaborer un dispositif d'encouragement dès l'instant où on délègue une mission de service public. Pourquoi n'étend-on pas le champ d'application ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que le principe de délégation de service public obéit à un certain nombre de règles. Cette délégation, considérée comme une décentralisation, relève de la tutelle régionale parce qu'elle doit être votée par le conseil communal.

III. Discussion des articles et votes

Articles 1^{er} à 7

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Votes

Les articles 1^{er} à 7 sont adoptés par 10 voix et 2 abstentions.

Article 8

M. Johan Van den Driessche revient sur les groupes politiques non représentés. Il suppose qu'on entend par là l'opposition, et il demande si celle-ci ne doit pas avoir accès aux documents de ces asbl pour pouvoir exercer un contrôle de qualité.

Mme Joëlle Milquet, présidente, déclare que des amendements ont été déposés en ce sens, en particulier à l'article 13.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, se réfère à l'article 263*septies* de la Nouvelle loi communale, qui définit les possibilités et les droits des conseillers communaux en matière de communication d'information dans les régies communales autonomes.

M. Serge de Patoul souhaite revenir sur le terme « groupe politique ». Il pense qu'on veut plutôt parler de « listes » ici, car un conseil communal est composé d'élus des listes concernées au terme des élections. Une liste peut toutefois comporter plusieurs formations politiques. Il ne faut pas

De heer Rudi Vervoort, minister-president, heeft het verzoek van Brulocalis goed ontvangen. Hij meent echter niet dat Brulocalis in de commissie moet gehoord worden.

De heer Alain Maron komt terug op het toepassingsveld van de ordonnantie. Waarom werd de uitbesteding van openbare dienst niet als doorslaggevend criterium weerhouden? Als gemeenteraadslid kent de spreker immers vzw's die niet aan de ordonnantie onderworpen zullen zijn, maar die duidelijk een openbare dienst uitoefenen op rekening van de gemeente. Te privaten titel zetelen er gemeentelijke personeelsleden, diensthoofden, schepenen en gemeenteraadsleden. Die vzw's worden ook niet voor meer dan 50 % gemeentelijk gesubsidieerd. Er zal dus een grijze zone blijven bestaan. De spreker heeft geen probleem dat die vzw's bestaan, maar er zou een aanmoedigende regeling moeten uitgewerkt worden vanaf het ogenblik dat een openbare dienst uitbested wordt. Waarom wordt het toepassingsveld niet uitgebreid?

De heer Rudi Vervoort, minister-president, stelt dat het principe van uitbesteding van openbare dienst aan een aantal regels beantwoordt. Die uitbesteding, die als een decentralisatie beschouwd wordt, valt onder het gewestelijk toezicht omdat ze door de gemeenteraad moet gestemd worden.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikelen 1 tot 7

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

De artikelen 1 tot 7 worden aangenomen met 10 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 8

De heer Johan Van den Driessche gaat in op de niet vertegenwoordigde politieke fracties. Hij veronderstelt dat hiermee de oppositie bedoeld wordt en vraagt of zij geen toegang moet kunnen krijgen tot de stukken van die vzw's om een goede controlefunctie te kunnen uitoefenen.

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, stelt dat er amendementen in die zin werden neergelegd, meer bepaald op artikel nr. 13.

De heer Rudi Vervoort, minister-president, verwijst naar artikel 263*septies* van de Nieuwe Gemeentewet, dat de mogelijkheden en rechten van de gemeenteraadsleden vastlegt inzake overdracht van informatie in de autonome gemeentebedrijven.

De heer Serge de Patoul wenst in te gaan op de term "fractie". Hij meent dat men hier eerder over "lijsten" spreekt, want een gemeenteraad wordt na de verkiezingen samengesteld uit verkozenen van de betrokken lijsten. Een lijst kan echter bestaan uit meerdere politieke formaties. Om

confondre, c'est bien « liste » qu'il faut lire et non « groupe ».

M. Rudi Vervoort, ministre-président, le confirme et prend l'exemple de sa propre commune. La liste du bourgmestre reste toujours la liste du bourgmestre, elle ne se décompose pas en PS, CD&V, sp.a et Open Vld. Les choses restent ainsi toute la durée de la législature communale, quel que soit le sort ultérieur de la liste. Par ailleurs, il convient pour disposer d'une définition de la notion de groupe de se référer à celle qui figure à l'article 120, alinéa 2, de la Nouvelle loi communale.

Vote

L'article 8 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Articles 9 à 10

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Votes

Les articles 9 à 10 sont adoptés par 11 voix et 3 abstentions.

Article 11

Amendement n° 8

Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie l'amendement.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, marque son accord sur l'amendement.

Votes

L'amendement n° 8 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

L'article 11, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Article 12

Amendement n° 9

Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie l'amendement.

Votes

L'amendement n° 9 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

L'article 12, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

geen verwarring te zaaien, moet “fractie” dan ook als “lijst” begrepen worden.

De heer Rudi Vervoort, minister-president, beaamt dit en neemt het voorbeeld uit zijn eigen gemeente. De lijst van de burgemeester blijft steeds de lijst van burgemeester, en wordt niet opgedeeld in PS, CD&V, sp.a en Open Vld. Dit blijft ook zo voor de ganse gemeentelijke legislatuur, wat er nadien ook met de lijst gebeurt. Voor een definitie van een fractie volstaat het om te verwijzen naar de definitie in artikel 120, tweede lid, van de Nieuwe Gemeentewet.

Stemming

Artikel 8 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikelen 9 tot 10

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

De artikelen 9 tot 10 worden aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 11

Amendement nr. 8

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, verantwoordt het amendement.

Minister-president Rudi Vervoort kan met het amendement instemmen.

Stemmingen

Amendement nr. 8 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 11, zoals geadviseerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 12

Amendement nr. 9

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, verantwoordt het amendement.

Stemmingen

Amendement nr. 9 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 12, zoals geadviseerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

*Article 13**Amendement n° 10*

Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie l'amendement.

Votes

L'amendement n° 10 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

L'article 13, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Articles 14 à 16

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Votes

Les articles 14 à 16 sont adoptés par 11 voix et 3 abstentions.

*Article 17**Amendement n° 11*

Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie l'amendement.

Votes

L'amendement n° 11 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

L'article 17, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Articles 18 à 20

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Votes

Les articles 18 à 20 sont adoptés par 11 voix et 3 abstentions.

*Article 21**Amendements n°s 1 et 2*

Mme Barbara Trachte dépose les amendements et les justifie.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, ne souhaite pas la mise en place d'une majorité alternative.

Il craint que l'amendement n° 2 n'alourdisse la procédure administrative.

Mme Barbara Trachte déclare qu'une partie de l'amendement n° 1 vient à l'instant d'être adoptée à travers

*Artikel 13**Amendement nr. 10*

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, verantwoordt het amendement.

Stemmingen

Amendement nr. 10 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 13, zoals geadviseerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikelen 14 tot 16

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

De artikelen 14 tot 16 worden aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

*Artikel 17**Amendement nr. 11*

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, verantwoordt het amendement.

Stemmingen

Amendement nr. 11 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 17, zoals geadviseerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikelen 18 tot 20

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

De artikelen 18 tot 20 worden aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

*Artikel 21**Amendementen nrs. 1 en 2*

Mevrouw Barbara Trachte dient de amendementen in en verantwoordt ze.

Minister-president Rudi Vervoort wenst niet dat er alternatieve meerderheid tot stand komt.

Hij vreest dat de administratieve procedure door amendement nr. 2 verzwaard zal worden.

Mevrouw Barbara Trachte stelt dat een deel van amendement nr. 1 zonet via een ander amendement reeds

un autre amendement.

L'amendement n° 2 va plus loin dans le même sens, à savoir améliorer la transparence par rapport au conseil communal. Le travail administratif en sera d'autant alourdi, mais l'amendement paraît élémentaire à l'oratrice.

Mme Caroline Désir déclare que les documents relatifs aux filiales sont déjà transmis à l'autorité de tutelle actuellement parce qu'ils sont approuvés par le conseil communal (voir l'article 6 à cet égard). Si on l'ajoute une nouvelle fois par amendement, cela signifie en réalité qu'on envoie les documents deux fois.

Mme Barbara Trachte déclare qu'une codification des textes de loi existants s'imposera à terme.

L'amendement n° 1 est retiré par son auteure.

Votes

L'amendement n° 2 est rejeté par 10 voix contre 1 et 3 abstentions.

L'article 21 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Articles 22 à 32

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Votes

Les articles 22 à 32 sont adoptés par 11 voix et 3 abstentions.

Article 33

Amendement n° 25

M. Serge de Patoul souhaite qu'on clarifie le point 3°. Un déficit structurel est un déficit récurrent. La commune peut intervenir dans le déficit d'asbl pratiquement privées afin qu'elles puissent continuer à fonctionner. De même, une asbl privée qui remplit une fonction dans la vie sociale de la commune peut également bénéficier d'une aide matérielle et, de ce fait, ne pas avoir de déficit structurel. Il y a quand même un problème ici ; le projet pourrait absorber une série d'asbl auxquelles on ne songeait pas en réalité.

Dans le cas d'un passif de liquidation, on est face à une asbl en déconfiture qui remplit des missions que la commune souhaite voir continuer. Si la commune reprend le passif, on se retrouve rapidement dans les cas des points 1° et 2° de l'article. L'orateur peut comprendre qu'on ait prévu ce cas afin que l'asbl soit bel et bien considérée comme une asbl communale. Par contre il estime que le point 1° est relativement subjectif, puisqu'il y a d'autres moyens de prise en charge du déficit structurel. Il veut éviter une usine à gaz pour les petites associations.

Mme Joëlle Milquet, présidente, répond à M. Maron que

werd goedgekeurd.

Het amendement nr. 2 gaat in dezelfde zin verder, namelijk het voorzien van meer transparantie voor de gemeenteraad. Er zal meer administratief werk nodig zijn, maar het amendement is voor de spreekster elementair.

Mevrouw Caroline Désir stelt dat de stukken in verband met de filialen nu reeds aan de toezichthoudende overheid worden gezonden, omdat ze door de gemeenteraad worden goedgekeurd (zie hiervoor artikel 6). Dit nog eens via een amendement toevoegen, betekent dat men eigenlijk tweemaal de stukken stuurt.

Mevrouw Barbara Trachte stelt dat er op termijn een codificatie van de bestaande wetteksten nodig zal zijn.

Amendement nr. 1 wordt door haar indiener ingetrokken.

Stemmingen

Amendement nr. 2 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 bij 3 onthoudingen.

Artikel 21 wordt aangenomen met 10 stemmen bij 4 onthoudingen.

Artikelen 22 tot 32

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

De artikelen 22 tot 32 worden aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 33

Amendement nr. 25

De heer Serge de Patoul wenst een verduidelijking op het punt 3°. Een structureel tekort is een tekort dat zich herhaalt. De gemeente kan tussenbeide komen in het tekort van vzw's die quasi privé zijn opdat zij zouden kunnen blijven verder werken. Een privé-vzw die een sociale rol in de gemeente vervult, kan tevens van materiële steun genieten en heeft om die redenen geen structureel tekort. Hierin ligt er toch een probleem; het ontwerp zou een aantal vzw's kunnen oplorpen die men eigenlijk niet voor ogen had.

Bij een vereffeningspassief staat men voor een ter ziele gaande vzw die taken op zich neemt die de gemeente verder wenst uitgevoerd te zien. Door de overname van het passief door de gemeente bevindt men zich dan gauw in de gevallen van de punten 1° en 2° van het artikel. De spreker kan begrijpen dat men dit geval in overweging heeft genomen om de vzw wel degelijk als gemeentelijk te beschouwen. Daarentegen meent hij dat het punt 1° relatief subjectief is, vermits er andere mogelijkheden zijn tot overname van het structureel tekort. Hij wil labyrinthische constructies voor kleine verenigingen vermijden.

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, stelt ten aanzien van

l'article apporte une réponse au cas qu'il a évoqué (le fait pour un conseiller communal de siéger à titre privé dans une asbl communale).

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que le commentaire de l'article précise clairement le statut du membre du personnel communal. Le conseiller ne siège pas à titre privé.

M. Alain Maron s'enquiert du lien logique entre les points 1° et 2°.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que les deux points visent des personnes potentiellement différentes : le point 1° vise explicitement les mandataires ; le point 2° vise les mêmes, plus d'autres représentants de la commune tels que, par exemple, les employés communaux.

Il répond à M. de Patoul que le point 3° est un critère, pas une obligation. Dans certains cas, le fait qu'une commune maintient structurellement à flot une asbl n'entraîne pas automatiquement une reprise de l'asbl. Il appartient à la commune d'appréhender si elle absorbe ou pas l'asbl au motif qu'il y a un problème de déficit. La décision revient donc toujours à la commune. Le gouvernement n'a certainement pas l'intention de faire dire à l'autorité de tutelle que : « La commune doit reprendre l'asbl parce qu'elle prend en charge son déficit. »

En revanche, si la commune décide de le faire quand même, on a un motif pour dire que la commune est en capacité de reprendre l'asbl sans que cette dernière puisse s'y opposer.

Mme Barbara Trachte dépose l'amendement n° 25 et le justifie.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que le gouvernement n'a pas retenu le nombre d'un tiers.

M. Johan Van den Driessche revient sur la notion de « déficit structurel ». Que désigne-t-elle ? S'agit-il d'un déficit année par année ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président, répond par la négative. Il appartient à la commune de décider si le déficit est structurel ou non.

M. Johan Van den Driessche se demande quand une commune prendra une telle décision. Avant ou après l'année ? Le déficit n'est pas toujours apparent en début d'année. Il en découle une incertitude juridique pour cette asbl : de quel régime relève-t-elle ? Si une commune décide du sort d'un déficit en janvier de l'année suivante, l'asbl n'est peut-être pas conforme à la législation et les administrateurs peuvent être responsables.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, répond qu'en pareil cas, la Région peut décider que le déficit n'était pas structurel.

de heer Maron dat het artikel een antwoord geeft op het geval dat hij aanhaalde (het zetelen als gemeenteraadslid in een gemeentelijke vzw ten privaten titel).

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat de toelichting bij het artikel duidelijk het statuut van het personeelslid van de gemeente verduidelijkt. Het lid zetelt niet ten privaten titel.

De heer Alain Maron vraagt naar het logisch verband tussen de punten 1° en 2°.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat de beide punten potentieel verschillende personen beogen: bij punt 1° gaat het explicet om de mandatarissen; bij punt 2° gaat het om dezelfde personen als in punt 1°, aangevuld met andere gemeentelijke vertegenwoordigers, zoals bijvoorbeeld personeelsleden.

Aan de heer de Patoul antwoordt hij dat het punt 3° een criterium is, maar geen verplichting. Er bestaan gevallen waarbij een gemeente een vzw structureel drijvend houdt. Dit creëert echter geen toestand van automatische overname van de vzw. Het komt de gemeente toe te oordelen of zij de vzw al dan niet opslorpt omwille van redenen van problemen met het tekort. De beslissing blijft dus bij de gemeente. De regering heeft zeker niet de intentie om ervoor te zorgen dat de toezichthoudende overheid zou stellen: "De gemeente moet de vzw overnemen omdat ze het tekort overneemt."

Indien de gemeente daarentegen beslist dit toch te doen, bestaat er een motief om te stellen dat de gemeente in staat is om de vzw over te nemen zonder dat die laatste er zich tegen kan verzetten.

Mevrouw Barbara Trachte dient het amendement nr. 25 in en licht het toe.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat de regering het aantal van één derde niet weerhouden heeft.

De heer Johan Van den Driessche gaat in op het begrip "structureel tekort". Wat betekent dit? Gaat het om een tekort van jaar per jaar?

Minister-president Rudi Vervoort antwoordt in negatieve zin. Het komt de gemeente toe te beslissen of het tekort structureel is of niet.

De heer Johan Van den Driessche vraagt zich af wannen een gemeente zoets zal beslissen. Voor of na het jaar? Het tekort is bij aanvang van het jaar niet altijd duidelijk. Dit geeft rechtsonzekerheid voor dit vzw: onder welk regime valt zij dan? Indien een gemeente over een tekort beslist in januari van het eerstvolgend jaar, is de vzw misschien niet conform de wetgeving waarbij de bestuurders aansprakelijk kunnen zijn.

Minister-president Rudi Vervoort antwoordt dat in zo'n geval het Gewest kan beslissen dat het tekort niet structureel was.

M. Johan Van den Driessche déclare qu'une intervention de la Région offre l'avantage de pouvoir éviter des abus. Elle constitue par contre une incertitude pour les asbl de bonne foi.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, ne pense pas que ce soit le cas.

M. Emmanuel De Bock pose une question sur la prise en charge d'un déficit structurel. Soit la commune reprend ce déficit, soit elle accorde un subside structurel qui, dans les faits, évite un déficit structurel. Ce dernier cas ne relève-t-il donc pas du projet ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président, le confirme et donne en exemple le fonctionnement ordinaire d'une piscine. Lors des discussions budgétaires communales, il y a toujours un point à l'ordre du jour, à savoir le subside à l'asbl concernée. Cette décision repose également sur le budget déposé par l'asbl. Il y a donc a priori un contrôle. Il se peut que ce déficit soit plus important que prévu pour bon nombre de raisons (p.ex. les conditions météo). À ce moment-là, la commune va combler le déficit.

Votes

L'amendement n° 25 est rejeté par 10 voix contre 1 et 3 abstentions.

L'article 25 est adopté par 10 voix contre 1 et 3 abstentions.

Article 34

Amendement n° 12 et sous-amendement n° 26

M. Serge de Patoul dépose le sous-amendement n° 26 à l'amendement n° 12 et le justifie. Pour que le texte soit cohérent, les mots « contrat de gestion » doivent également être remplacés par le mot « convention » dans l'amendement.

M. Johan Van den Driessche souhaite revenir sur la remarque de M. de Patoul concernant les lois coordonnées de 1966 sur l'emploi des langues. Il a déclaré que ces lois adopteraient une interprétation restrictive du bilinguisme à l'égard du personnel des asbl. Selon M. Van den Driessche, il est pourtant évident que la présente ordonnance concerne les asbl auxquelles on confie des concessions et des missions d'intérêt général et qui ont un lien étroit avec la commune. L'article 1^{er}, § 1, des lois sur l'emploi des langues inscrit expressément ces asbl dans le champ d'application de la loi sur l'emploi des langues.

Eu égard à l'exposé des motifs du projet d'ordonnance, il demande au ministre-président si le contournement des lois linguistiques en relève alors, au motif de fonder une asbl communale.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, se réfère à l'article 1^{er} des lois linguistiques.

M. Johan Van den Driessche en conclut que lorsqu'une

De heer Johan Van den Driessche stelt dat een optreden van het Gewest het voordeel biedt dat misbruiken kunnen voorkomen worden. Het vormt echter een onzekerheid voor bona fide vzw's.

Minister-president Rudi Vervoort denkt dat dit niet het geval is.

De heer Emmanuel De Bock stelt een vraag over het bijpassen van een structureel tekort. Ofwel neemt de gemeente dit tekort over, ofwel geeft zij een structurele subsidie, die in de feiten een structureel tekort vermindert. Valt dit laatste geval dan niet binnen het kader van het ontwerp?

Minister-president Rudi Vervoort bevestigt dit en neemt de gewone werking van een zwembad als voorbeeld. Tijdens de gemeentelijke begrotingsbesprekking staat er steeds een punt op de agenda, namelijk de subsidie aan die betrokken vzw. Die beslissing steunt ook op de neergelegde begroting van de vzw. Er is dus a priori een controle. Om tal van redenen (bv. weersomstandigheden) kan het zijn dat tekort groter is dan gewoonlijk. Op dat moment zal de gemeente het deficit bijpassen.

Stemmingen

Amendement nr. 25 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 bij 3 onthoudingen.

Artikel 25 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 bij 3 onthoudingen.

Artikel 34

Amendement nr. 12 en subamendement nr. 26

De heer Serge de Patoul dient het subamendement nr. 26 op amendement nr. 12 in en verantwoordt het. Met het oog op coherentie in de tekst moet ook in het amendement het woord “beheerovereenkomst” door “overeenkomst” vervangen worden.

De heer Johan Van den Driessche wenst in te gaan op de opmerking van de heer de Patoul inzake de gecoördineerde taalwetten van 1966. Hij stelde dat die wetten voor het personeel van de vzw's een restrictieve interpretatie van de tweetaligheid zouden inhouden. Volgens de heer Van den Driessche is het nochtans duidelijk dat deze ordonnantie vzw's aanbelangt aan wie concessies en taken van algemeen belang worden toevertrouwd en die een nauwe band met de gemeente vertonen. Die vzw's worden door artikel 1, § 1, van de taalwetten uitdrukkelijk onder het toepassingsgebied van de taalwet geplaatst.

Overwegende de toelichting bij het ontwerp van ordonnantie, vraagt hij de minister-president of het omzeilen van de taalwetten er dan onder zou vallen, met als motivatie de oprichting van een gemeentelijke vzw.

Minister-president Rudi Vervoort verwijst naar artikel 1 van de taalwetten.

De heer Johan Van den Driessche besluit hieruit dat

asbl exerce une mission d'intérêt général et qu'elle a un lien étroit avec la commune, il n'y a pas de raison de motiver la création d'une asbl afin de ne pas devoir appliquer la législation linguistique.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que le contournement des lois linguistiques n'est pas une raison pour créer une asbl.

Votes

Le sous-amendement n° 26 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 12, tel que sous-amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 34, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 35

M. Serge de Patoul déclare qu'il peut y avoir des situations où une commune contribue avec des acteurs privés, mais où ces derniers apportent une majorité effective qu'ils ne souhaitent pas perdre dans les instances de décision. Ce serait une erreur d'empêcher une commune de faire partie d'une asbl participante tout en restant minoritaire.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, est d'accord. C'est précisément pourquoi le critère financier n'a pas été retenu pour que cette asbl devienne automatiquement une asbl communale et qu'au contraire on a pris le critère de la majorité représentative. Si la commune est majoritaire par le biais de ses représentants, l'asbl devient communale. Le cas de figure évoqué par M. Patoul peut se présenter, mais il ne pose pas problème. Même si les flux financiers pouvaient amener à considérer qu'une asbl est communale, celle-ci n'en devient pas pour autant une asbl communale.

M. Serge de Patoul déclare que cette clarification dissipe tout doute possible.

Vote

L'article 35 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 36

Amendements n°s 3, 13 et 31

M. Alain Maron justifie l'amendement n° 3, qui va plus loin que l'amendement n° 13. L'amendement entend être aussi explicite que ce qui s'applique aux régies autonomes (article 8). Ni le projet ni l'exposé des motifs ne disent clairement dans quelle mesure la représentation de l'opposition est organisée.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que l'article sur les régies communales autonomes est plus clair parce qu'il

wanneer een vzw een taak van algemeen belang uitoefent en een nauwe band met de gemeente heeft, er geen reden is om te motiveren een vzw op te richten om de taalwetgeving niet te moeten toepassen.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat het omzeilen van taalwetten geen reden tot oprichting van een vzw vormt.

Stemmingen

Subamendement nr. 26 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Amendement nr. 12, zoals gesubamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 34, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 35

De heer Serge de Patoul stelt dat er situaties kunnen bestaan waarin een gemeente bijdraagt met private actoren, maar waarbij die laatsten een effectieve meerderheid aanleveren en die niet wensen te verliezen in de beslissingsraden. Het zou fout zijn om te verhinderen dat een gemeente deel uitmaakt van een deelnemende vzw, terwijl ze evenwel in de minderheid blijft.

Minister-president Rudi Vervoort is hiermee akkoord. Daarom net werd het financieel criterium niet genomen om ervoor te zorgen dat die vzw dan automatisch een gemeentelijke vzw wordt. Er werd daarom het criterium van de meerderheidsvertegenwoordiging genomen. Indien de gemeente via haar vertegenwoordigers de meerderheid uitmaakt, wordt de vzw gemeentelijk. De gevallen die de heer Patoul aanhaalt, kunnen zich voordoen, maar daar stelt zich geen probleem. Hoewel de geldstromen er toe zouden kunnen leiden te beschouwen dat een vzw gemeentelijk is, vormen ze daarom niet de redenen dat dat daarom ook zo is.

De heer Serge de Patoul stelt dat deze verduidelijking alle mogelijke twijfel wegneemt.

Stemming

Artikel 35 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 36

Amendementen nrs. 3, 13 en 31

De heer Alain Maron licht het amendement nr. 3 toe, dat verder gaat dan het amendement nr. 13. Het amendement wil even explicet zijn als hetgeen dat van toepassing is op de autonome gemeentebedrijven (artikel 8). Het ontwerp is, evenals de toelichting, ook niet duidelijk in welke mate men de vertegenwoordiging van de oppositie organiseert.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat het artikel over autonome gemeentebedrijven duidelijker is, omdat

porte uniquement sur des représentants communaux. Cette structure ne compte pas de représentants extérieurs. Dans les asbl communales par contre, toutes sortes de représentants peuvent siéger. Il est pourtant clair qu'on souhaite conserver le même mécanisme tant pour les asbl communales que pour les régies autonomes.

Il déclare que le texte doit être interprété comme pour les centres d'insertion socioprofessionnelle. Dans les asbl, l'assemblée générale représente l'ensemble. Le processus majoritaire amène à la désignation des administrateurs. Dans l'hypothèse où l'opposition ne compte pas de représentant désigné dans le conseil d'administration, on ajoute automatiquement une personne.

M. Alain Maron déclare qu'il peut y avoir des conseils d'administration où seuls les partis de la majorité sont représentés. Il demande sur quelle base on ajoute alors l'administrateur supplémentaire, dès lors que le nombre d'administrateurs est fixé par les statuts d'une asbl.

Mme Caroline Désir déclare que les asbl devront adapter leurs statuts sur la base de la loi afin de désigner un administrateur supplémentaire.

M. Alain Maron déclare que le nombre d'administrateurs de l'opposition est donc limité à une seule personne.

Mme Caroline Désir déclare que les statuts ne fixent pas toujours le nombre maximum d'administrateurs d'une asbl ; il s'agit souvent d'un minimum.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, est convaincu que les choses se passeront autrement dans la pratique. Pour éviter d'avoir à modifier les statuts, le conseil communal désignera directement un ou plusieurs représentants de l'opposition.

M. Alain Maron demande pourquoi cela ne figure pas immédiatement tel quel dans le projet.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, ne veut pas l'imposer comme mode de gestion. La majorité reste libre.

M. Alain Maron prend l'exemple d'une majorité composée de quatre partis, dont trois siègent dans l'asbl. L'ajout d'un siège ne signifie pas que ce siège revient automatiquement à l'opposition ; il peut aussi bien aller à la majorité.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que l'asbl n'aura pas le choix. Au travers de l'exercice de la tutelle, l'asbl devra transmettre ses statuts et les modifications de ceux-ci. L'autorité de tutelle sera donc en mesure de l'imposer.

M. Alain Maron pense que, de ce fait, la représentation de l'opposition au sein du conseil d'administration n'est toujours pas garantie.

het enkel over gemeentelijke vertegenwoordigers gaat. In deze structuur zitten geen externe vertegenwoordigers. In de gemeentelijke vzw's kunnen daarentegen alle mogelijke soorten vertegenwoordigers zitten. Het is nochtans duidelijk dat men zowel voor de gemeentelijke vzw's als voor de autonome gemeentebedrijven hetzelfde mechanisme wenst aan te houden.

Hij stelt dat de tekst moet geïnterpreteerd worden zoals het bij de centra voor socio-professionele inschakeling gebeurt. Bij de vzw's vertegenwoordigt de algemene vergadering het geheel. Het meerderheidsproces leidt tot de aanstelling van de bestuurders. In het geval waarbij en er geen vertegenwoordiger van de oppositie in de raad van bestuur zou worden aangewezen, wordt er automatisch één persoon toegevoegd.

De heer Alain Maron stelt dat er raden van bestuur kunnen bestaan waarin enkel de meerderheidspartijen vertegenwoordigd zijn. Hij vraagt op welke basis men dan de extra persoon toevoegt, vermits het de statuten van een vzw zijn die het aantal bestuurders bepalen.

Mevrouw Caroline Désir stelt dat de vzw's op basis van de wet hun statuten zullen moeten aanpassen om een extra bestuurder aan te stellen.

De heer Alain Maron stelt dat het aantal bestuurders uit de oppositie dus beperkt is tot één.

Mevrouw Caroline Désir stelt dat het maximum aantal bestuurders in een vzw niet altijd in de statuten bepaald wordt; het gaat vaak om een minimum.

Minister-president Rudi Vervoort is ervan overtuigd dat de zaken in de praktijk anders zullen verlopen. Om te vermijden dat de statuten zullen moeten gewijzigd worden, zal de gemeenteraad vaak onmiddellijk één of meerdere vertegenwoordigers uit de oppositie aanduiden.

De heer Alain Maron vraagt waarom dit dan niet onmiddellijk zo in het ontwerp opgenomen wordt.

Minister-president Rudi Vervoort wil dit niet als beheermethode opleggen. De vrijheid behoort nog steeds toe aan de meerderheid.

De heer Alain Maron neemt het voorbeeld van een meerderheid bestaande uit vier partijen, waarvan er drie in de vzw zitten. De verhoging met één zetel wil niet automatisch zeggen dat die zetel ook aan de oppositie toekomt; ze kan evengoed naar de meerderheid gaan.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat de vzw geen keuze zal hebben. Via de uitoefening van het toezicht zal de vzw haar statuten en de wijzigingen eraan moeten overmaken. De toezichthoudende overheid zal dus in de mogelijkheid zijn om het op te leggen.

De heer Alain Maron meent dat daarmee de vertegenwoordiging van de oppositie in de raad van bestuur nog steeds niet gegarandeerd is.

Mme Joëlle Milquet, présidente, dépose l'amendement n° 31 afin de régler ce problème, et elle le justifie.

Elle justifie également l'amendement n° 13 et demande à Mme Viviane Teitelbaum de voter pour.

Mme Viviane Teitelbaum déclare que son vote sera positif.

Votes

L'amendement n° 3 est rejeté par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

L'amendement n° 13 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 31 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 36, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 37

M. Serge de Patoul demande pourquoi on n'a pas repris les règles de la Nouvelle loi communale pour ce qui concerne les conseillers communaux. Ce serait plus cohérent.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que suite à ce qui s'est produit dans d'autres Régions, on a voulu aller plus loin que ce que prévoit la Nouvelle loi communale. En Région wallonne, il y a eu une polémique. Ce projet a dès lors voulu couvrir ce cas de figure-là. La Nouvelle loi communale sera adaptée ultérieurement dans le sens du présent projet.

Vote

L'article 37 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 38

Amendement n° 20

Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie l'amendement.

M. Alain Maron demande ce que recouvre exactement la subvention communale, sachant qu'une subvention communale est en fait une subvention de transit. Vise-t-on directement la subvention communale ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que légalement, il s'agit d'une subvention communale. On n'y échappe pas au motif qu'il s'agirait d'un transit.

M. Johan Van den Driessche demande ce qui se passe si l'apport de la commune est de 45 % et que la Région apporte une subvention de 10 ou 15 %, ce qui fait au total 50 %. Ne serait-il pas curieux qu'elle en soit alors exclue ?

Om dit probleem op te lossen, dient mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, het amendement nr. 31 in en licht het toe.

Zij licht ook het amendement nr. 13 toe en vraagt mevrouw Viviane Teitelbaum om ervoor te stemmen.

Mevrouw Viviane Teitelbaum stelt positief te zullen stemmen.

Stemmingen

Amendement nr. 3 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 bij 1 onthouding.

Amendement nr. 13 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Amendement nr. 31 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 36, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 37

De heer Serge de Patoul vraagt waarom de regels uit de Nieuwe Gemeentewet niet overgenomen werden wat de gemeenteraadsleden betreft. Dit zou meer coherent zijn.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat men, naar aanleiding van de feiten die zich in andere gewesten hebben voorgedaan, verder wilde gaan dat wat de Nieuwe Gemeentewet voorziet. In het Waals Gewest is er een polemische discussie ontstaan. Dit ontwerp wou dan ook de aldaar voorgedane feiten dekken. De Nieuwe Gemeentewet zal later ook in zin van dit ontwerp aangepast worden.

Stemming

Artikel 37 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 38

Amendement nr. 20

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, licht het amendement toe.

De heer Alain Maron vraagt wat er door de gemeentelijke subsidie gedekt wordt, wetende dat een gemeentelijke subsidie in feite een transitsubsidie is. Viseert men direct de gemeentelijke subsidie ?

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat het wettelijk om een gemeentelijke subsidie gaat. Men ontsnapt er niet aan omdat het om een transit zou gaan.

De heer Johan Van den Driessche vraagt wat er gebeurt indien de gemeente instaat voor 45 % en het Gewest een subsidie van 10 of 15 % geeft, waardoor men bij optelling meer dan 50 % bekomt. Zou het niet eigenaardig zijn dat die

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que les choses sont claires pour lui. On parle de 50 % du budget couvert par une subvention communale, ni plus ni moins.

M. Johan Van den Driessche confirme que le texte est clair, mais il demande pourquoi on travaille de la sorte.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que ce serait aussi le cas des subventions d'autres autorités (Communautés, fédéral). Le contrôle de la subvention découle du fait que 50 % du budget est couvert par la commune. Au-delà, c'est l'asbl communale qui est responsable pour ce qui est des autres instances.

M. Johan Van den Driessche déclare que la Région est pourtant l'autorité de tutelle des communes et que cela donne souvent lieu à un enchevêtrement. On peut en venir à souhaiter éviter le contrôle. Il existe en effet de grandes asbl qui reçoivent aussi bien des subventions communales que régionales.

Votes

L'amendement n° 20 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 38, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 39

Amendements n°s 14, 21 et 27

Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie les amendements n°s 14 et 21.

M. Serge de Patoul note une tendance générale qui consiste à demander davantage de rapports faisant état de résultats quantitatifs aux bénéficiaires, lors de l'octroi de subsides. Il s'agit d'une approche anglo-saxonne qui attend du subside une rentabilité. L'orateur insiste sur le fait que l'aspect qualitatif est souvent plus important que le quantitatif. L'article donne aussi l'impression que le quantitatif prime. Les chiffres semblent effectivement plus simples et plus clairs, mais l'orateur souhaite qu'il n'y ait pas d'erreur dans l'interprétation de l'article : dans certaines matières, telles que les matières culturelles ou sociales, l'aspect qualitatif peut être nettement plus important que le quantitatif.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, partage cette préoccupation. Il appartiendra à la commune de faire la balance entre les deux aspects lors de l'élaboration du contrat de gestion. Le travail réalisé par les asbl sociales est difficilement quantifiable.

En ce qui concerne le point 2°, M. Alain Maron demande ce qu'on entend par « l'organe chargé de la réalisation du rapport d'évaluation ». Selon l'orateur, il doit s'agir soit du

er dan niet onder valt?

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat de zaken voor hem duidelijk zijn. Men spreekt over 50 % van het budget dat gedeckt wordt door een gemeentelijke subsidie, niet meer of niet minder.

De heer Johan Van den Driessche beaamt dat de tekst duidelijk is, maar vraagt waarom men die werkwijze hanteert.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat het ook het geval zou zijn met subsidies van andere overheden (Gemeenschappen, federaal niveau). De controle van de subsidie wordt bepaald door het feit dat 50 % van het budget door de gemeente gedeckt wordt. Verder is de gemeentelijke vzw verantwoordelijk voor wat de andere instanties betreft.

De heer Johan Van den Driessche stelt dat het Gewest evenwel de toezichthoudende overheid op de gemeenten is en hierin vaak een verstengeling voorkomt. Er kan een gedrag ontstaan waarbij men controle wenst te vermijden. Er bestaan immers grote vzw's die zowel gemeentelijke als gewestelijke subsidies ontvangen.

Stemmingen

Amendement nr. 20 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 38, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 39

Amendementen nrs. 14, 21 en 27

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, licht de amendement nrs. 14 en 21 toe.

De heer Serge de Patoul merkt een algemene tendens op waarbij men naar aanleiding van de toekenning van subsidies aan de begünstigden steeds meer verslagen opvraagt met kwantitatieve resultaten. Het gaat om een Angelsaksische benadering waarbij men de subsidie rendabel wenst te zien. De spreker legt er de nadruk op dat het kwalitatief aspect vaak belangrijker is dan het kwantitatieve. Het artikel geeft ook de indruk dat het kwantitatieve primeert. Cijfers lijken inderdaad eenvoudiger en helder, maar de spreker wil dat er geen fout in de interpretatie van het artikel bestaat: het kwalitatief aspect kan in bepaalde materies, zoals sociale of culturele, veel belangrijker dan het kwantitatieve zijn.

Minister-president Rudi Vervoort deelt deze bekommernis. Het zal de gemeente tijdens de opstelling van het beheercontract toekomen om de beide aspecten af te wegen. Het werk dat door sociale vzw's verricht wordt, is moeilijk te kwantificeren.

Inzake het punt 2° vraagt de heer Alain Maron wat “het orgaan belast met de verwezenlijking van het evaluatieverslag” inhoudt. De spreker meent dat het ofwel

conseil d'administration de l'asbl, soit de l'administration communale, soit des deux ensemble.

Il estime également que la formulation de l'amendement n° 14 est bizarre.

Mme Joëlle Milquet, présidente, et M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclarent que l'organe désigne *a priori* le conseil d'administration de l'asbl.

L'amendement n° 14 est retiré par ses auteurs et remplacé par l'amendement n° 27, justifié par la présidente.

Votes

Les amendements n°s 21 et 27 sont adoptés par 11 voix et 1 abstention.

L'article 39, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 40

Amendement n° 22

Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie l'amendement.

Votes

L'amendement n° 22 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 40, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 41

M. Johan Van den Driessche demande pourquoi les asbl créées par une autre législation ne relèvent pas du champ d'application. Il se réfère à l'exposé des motifs.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que ces asbl relèvent d'un autre cadre, comme par exemple les centres culturels. Elles dépendent d'une autre législation.

M. Johan Van den Driessche dit que 50 % de leurs rentrées sont bien d'origine communale. Il y a donc une part de dépenses communales sur laquelle le conseil communal ne peut pas exercer de réel contrôle. Ce n'est pas sain.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare qu'il s'agit d'une exception à une règle générale. Les asbl sont normalement contrôlées par d'autres autorités.

Si ces autorités n'octroient que de petites subventions et que la plus grande part vient de la commune, M. Johan Van den Driessche craint que cette autre autorité ne trouve le contrôle moins important. Si la commune qui accorde l'essentiel des subventions n'exerce pas de contrôle, ce n'est pas sain.

om de raad van bestuur van de vzw kan gaan, ofwel om de gemeentelijke administratie, ofwel beiden tezamen.

Hij vindt ook dat het amendement nr. 14 vreemd is opgesteld.

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, en minister-president Rudi Vervoort stellen dat het bij het orgaan *a priori* om de raad van bestuur van de vzw gaat.

Het amendement nr. 14 wordt door haar indieners ingetrokken en vervangen door het amendement nr. 27, dat door de voorzitter toelicht wordt.

Stemmingen

De amendementen nrs. 21 en 27 worden aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 39, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 40

Amendement nr. 22

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, licht het amendement toe.

Stemmingen

Amendement nr. 22 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 40, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 41

De heer Johan Van den Driessche vraagt waarom de vzw's die door een andere wetgeving opgericht worden, niet onder het toepassingsgebied vallen. Hij verwijst naar de memorie van toelichting.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat die vzw's tot een ander kader behoren, zoals bv. de culturele centra. Zij hangen van een andere wetgeving af.

De heer Johan Van den Driessche zegt dat hun inkomsten voor 50 % wel van gemeentelijke aard zijn. Er bestaat dus een stuk gemeentelijke uitgaven waarop de gemeenteraad geen echt toezicht kan uitoefenen. Dit is niet gezond.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat het om een uitzondering op een algemene regel gaat. De vzw's worden normaliter door andere overheden gecontroleerd.

Indien die overheden slechts weinig subsidies geven en het leeuwendeel van de gemeente komt, vreest de heer Johan Van den Driessche dat die andere overheid de controle dan minder belangrijk zal vinden. Indien de gemeente die het grootste aandeel subsidies geeft, geen controle zou uitoefenen, is dit ongezond.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que le fonctionnement des centres culturels francophones est simple. Il y a un contrat de gestion, signé par la commune, la Communauté française et le centre culturel. Ce contrat contient tous les éléments.

M. Johan Van den Driessche déclare qu'on aurait pu l'inscrire dans le projet en tant que condition. Maintenant par contre, il n'y a pas de certitude en matière de contrôle.

Vote

L'article 41 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 42

Amendement n° 23

Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie l'amendement.

Votes

L'amendement n° 23 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 42, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 43

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 43 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 44

Amendements n°s 4 et 28

M. Serge de Patoul déclare que le gouvernement va exercer une tutelle directe sur les asbl communales. Qu'est-ce que cela signifie concrètement ? Si on va exercer la même tutelle que sur les communes, il demande pourquoi on n'a pas repris les mêmes règles de tutelle dans ce projet.

Il craint également une lourdeur administrative. En effet, en matière de tutelle sur les communes, le Parlement a pris des décisions visant à alléger cette tâche administrative. N'y a-t-il pas une contradiction entre les mesures qu'on a déjà prises et le texte à l'examen ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président, n'a pas ce sentiment. Le projet répond au souhait du gouvernement d'avoir une transparence maximale. On doit donc pouvoir disposer de la même capacité de contrôle. On a d'ailleurs suivi l'avis du Conseil d'État dans le projet.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat de Franstalige culturele centra een eenvoudige werking hebben. Er bestaat een beheercontract, dat door de gemeente, de Franse Gemeenschap en het cultureel centrum ondertekend wordt. Dit contract bevat alle elementen.

De heer Johan Van den Driessche stelt dat men dit als een voorwaarde in het ontwerp had kunnen opnemen. Nu echter bestaat over de controle geen zekerheid.

Stemming

Artikel 41 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 42

Amendement nr. 23

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, licht het amendement toe.

Stemmingen

Amendement nr. 23 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 42, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 43

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 43 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 44

Amendementen nrs. 4 en 28

De heer Serge de Patoul stelt dat de regering een directe controle zal uitoefenen op de gemeentelijke vzw's. Wat wil dat concreet zeggen? Indien men dezelfde controle zal uitoefenen zoals op de gemeenten, vraagt hij waarom men dan niet dezelfde toezichtregels heeft overgenomen in dit ontwerp.

Hij vreest ook voor een administratieve last. Het Parlement heeft inzake het toezicht op de gemeenten immers beslissingen genomen om die administratieve taak te verlichten. Bestaat er geen tegenstelling tussen wat met reeds als maatregel genomen heeft en wat nu voorligt?

Minister-president Rudi Vervoort heeft dat gevoel niet. Het ontwerp beantwoordt aan de wens van de regering om een zo groot mogelijke transparantie te hebben. Men moet dus over hetzelfde controlearsenaal kunnen beschikken. Men heeft in het ontwerp trouwens het advies van de Raad van State overgenomen.

Mme Martine Payfa se demande ce que cela impliquera en termes de personnel.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare qu'on n'a pas une idée exacte du nombre d'asbl. En dehors du cas particulier de la Ville de Bruxelles et, peut-être, de quelques autres grandes communes (Schaerbeek), il n'y a pas tellement d'asbl dans les autres communes.

Cet article vise uniquement les asbl communales créées presque à l'initiative exclusive de la commune, et donc pas celles créées sur la base d'une autre législation. Il y aura effectivement un surcroit de travail administratif, mais c'est nécessaire pour assurer la transparence. Dans le cas contraire, on aurait reproché au gouvernement de ne pas aller assez loin. Le ministre-président pense que les asbl peuvent réaliser rapidement une grande partie de ce travail administratif.

M. Alain Maron déclare que s'il s'agit de crédits de caisse, cela entraîne effectivement beaucoup de travail.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que cela doit normalement se faire dans le cadre d'un marché public. Le gouvernement n'a pas non plus l'intention de compromettre la viabilité et le bon fonctionnement des asbl.

M. Serge de Patoul peut souscrire à l'argumentation, selon laquelle on ne souhaite pas créer d'usine à gaz.

Il demande également ce qu'implique le § 1^{er}, point 1°. Implique-t-il qu'un acte peut être suspendu ou retiré pour une asbl paracommunale ?

Le ministre-président répond par l'affirmative. Une asbl communale est considérée comme une entité publique décentralisée. Juridiquement, elle relève du champ d'application de l'ordonnance. Laquelle prévoit des mesures de tutelle qu'il y a parfois lieu d'appliquer. Cela se fait toutefois en bonne intelligence avec les services communaux : on examine comme adapter l'acte pour qu'il soit exécutable. Ici aussi on a suivi l'avis du Conseil d'État. L'avant-projet d'ordonnance ne le mentionnait pas, contrairement au projet.

M. Alain Maron justifie l'amendement n° 4.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que ce cas est déjà couvert par l'article 84 de la Nouvelle loi communale. Il n'est donc pas nécessaire de le reprendre dans le projet.

Mme Caroline Désir déclare que les conseillers communaux ont accès aux documents à partir du moment où ils sont disponibles auprès du secrétaire communal. Le conseil d'administration d'une asbl communale se compose de conseillers communaux, en ce compris de l'opposition, qui sont bien au courant. La plupart des asbl sont également de très petite taille et il ne faut pas leur imposer de charge administrative excessive.

Mevrouw Martine Payfa vraagt zich af wat dit aan personeelsinzet zal inhouden.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat men geen exacte idée heeft van het aantal vzw's. Buiten de bijzondere situatie van de stad Brussel en misschien enkele andere grote gemeenten (Schaarbeek), zijn er in de overige gemeenten niet zoveel vzw's.

Dit artikel beoogt ook enkel de gemeentelijke vzw's die bijna exclusief op initiatief van de gemeente werden opgericht, en dus niet diegene op basis van een andere wetgeving. Er zal inderdaad meer administratief werk bijkomen, maar dat is wel noodzakelijk om tot transparantie te komen. In het tegenovergestelde geval zou men de regering verweten hebben niet ver genoeg te gaan. De minister-president meent dat veel administratief werk evenwel snel door de vzw's kan gedaan worden.

De heer Alain Maron stelt dat er wel veel werk aan te pas komt indien het om kaskredieten gaat.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat dit normaliter via een overheidsopdracht moet verlopen. De regering heeft evenmin de intentie om de levensvatbaarheid en de goede werking van vzw's af te remmen.

De heer Serge de Patoul kan zich in de argumentatie vinden dat men geen labyrinthische constructies wil oprichten.

Hij vraagt tevens wat § 1, punt 1° inhoudt. Betekent dit dat er voor een paracommunale vzw een akte kan geschorst of ingetrokken worden?

De minister-president antwoordt in positieve zin. Een gemeentelijke vzw wordt beschouwd als een gedecentraliseerde openbare entiteit. Juridisch valt die onder de toepassing van de ordonnantie. Er zijn dus toezichtmaatregelen voorzien die soms toegepast moeten worden. Dit gebeurt evenwel steeds in goede verstandhouding met de gemeentediensten: men bekijkt hoe de akte kan aangepast worden opdat ze uitvoerbaar zou zijn. Ook hier werd het advies van de Raad van State overgenomen. Het voorontwerp van ordonnantie vermeldde dit niet, het ontwerp wel.

De heer Alain Maron licht het amendement nr. 4 toe.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat dit geval reeds door artikel 84 van de Nieuwe Gemeentewet gedeekt wordt. Het is dus niet nodig om dit in het ontwerp over te nemen.

Mevrouw Caroline Désir stelt dat de gemeenteraadsleden toegang hebben tot de documenten vanaf het ogenblik dat zij bij de gemeentesecretaris ter beschikking zijn. De raad van bestuur van een gemeentelijke vzw is samengesteld uit gemeenteraadsleden, inclusief de oppositie, die goed op de hoogte zijn. De meeste vzw's zijn ook zeer klein en men mag geen buitensporige administratieve last op hen leggen.

Mme Joëlle Milquet, présidente, estime qu'il n'est pas très compliqué pour une asbl de transmettre en plus à la commune une copie de ce qu'elle envoie déjà au gouvernement.

M. Marc-Jean Ghysels souligne que le projet d'ordonnance devra être appliqué au quotidien par le personnel communal. Entre dire qu'il suffit d'envoyer simplement quelques copies et la pratique quotidienne au niveau communal, il y a un monde de différence. On doit en tenir compte. Il propose par conséquent de ne pas adopter l'amendement.

M. Alain Maron déclare que M. Marc-Jean Ghysels doit se mettre à la place d'un conseiller communal de l'opposition. Ceux-ci ont parfois du mal à accéder aux documents, a fortiori dans le cas d'asbl.

L'amendement n° 4 est retiré et remplacé par l'amendement n° 28. La présidente le justifie.

Votes

L'amendement n° 28 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 44, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 45

M. Serge de Patoul demande comment il faut entendre la dernière phrase.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, dit qu'il s'agit de la liste et des actes.

M. Serge de Patoul déclare qu'il s'agit alors en réalité de l'ordre du jour et qu'il faut le mentionner tel quel dans le projet.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, dit que tous les points d'un ordre du jour ne constituent pas des actes qui engagent la commune. Il ne pense pas non plus que tous les points d'un ordre du jour doivent être transmis. Certains ne doivent pas nécessairement être portés à la connaissance de la tutelle. Il ne souhaite pas modifier l'article qui prévoit pour ainsi dire *mutatis mutandis* qu'on fasse ce que fait la commune vis-à-vis de l'autorité régionale.

Vote

L'article 45 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Articles 46 à 48

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Votes

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, vindt het niet zo lastig voor een vzw om een kopie, die ze reeds naar de regering doorstuurt, nog eens naar de gemeente door te sturen.

De heer Marc-Jean Ghysels wijst er op dat het ontwerp van ordonnantie dagelijks door gemeentepersoneel moet toegepast worden. Tussen het losjes versturen van enkele eenvoudige kopieën en hetgeen men dagelijks op de gemeente beleeft, bestaat een wereld van verschil. Hiermee moet rekening gehouden worden. Hij stelt dan ook voor om het amendement niet aan te nemen.

De heer Alain Maron stelt dat de heer Marc-Jean Ghysels zich eens in de plaats moet stellen van een gemeentelijk oppositielid. Het is voor hen soms moeilijk om toegang te krijgen tot documenten, *a fortiori* in het geval van vzw's.

Het amendement nr. 4 wordt ingetrokken en vervangen door het amendement nr. 28. De voorzitter licht het toe.

Stemmingen

Amendement nr. 28 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 44, zoals geadviseerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 45

De heer Serge de Patoul vraagt hoe de laatste zin moet begrepen worden.

Minister-president Rudi Vervoort zegt dat het om de lijst gaat en de akten.

De heer Serge de Patoul stelt dat het dan eigenlijk om de dagorde gaat en dat men dit zo in het ontwerp moet opnemen.

Minister-president Rudi Vervoort zegt dat niet alle punten van een dagorde akten zijn die de gemeente engageren. Hij denkt ook niet dat alle punten van een dagorde moeten doorgestuurd worden. Er bestaan er waarvan de toezichthoudende overheid niet noodzakelijk in kennis hoeft gesteld te worden. Hij wenst het artikel niet te wijzigen. Het artikel voorziet dat men bijna *mutatis mutandis* doet wat de gemeente doet ten overstaan van de regionale overheid.

Stemming

Artikel 45 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikelen 46 tot 48

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

Les articles 46 à 48 sont adoptés par 11 voix et 1 abstention.

Article 48/1 (nouveau)

Amendement n° 5

M. Alain Maron justifie l'amendement n° 5, qui découle des recommandations de la commission d'enquête sur le Samusocial.

Mme Joëlle Milquet, présidente, déclare qu'il ne s'agit pas ici d'asbl qui présentent un enjeu économique important. L'amendement vise donc également le bénévolat d'un échevin au sein du pouvoir organisateur d'une école, par exemple, ou d'une association solidaire ou humanitaire. Par rapport aux faibles montants de ces organisations, cela lui paraît quelque peu lourd.

Mme Caroline Désir ne souhaite pas adopter l'amendement parce que le projet ne porte pas sur les asbl privées. Il vaudrait mieux modifier ce point dans la Nouvelle loi communale via le statut de l'échevin.

M. Alain Maron déclare qu'actuellement il n'y a pas sur la table de proposition de modification de la Nouvelle loi communale. Il n'y a pas non plus d'objection juridique fondamentale à l'introduire dans le présent projet. L'amendement s'inscrit bel et bien dans le cadre du projet, parce que le projet règle la relation entre le collège et les asbl.

M. Serge de Patoul pense aussi qu'on sort du projet avec l'amendement. À la longue, la législation devient ainsi illisible et inefficace.

M. Marc-Jean Ghysels conteste l'affirmation selon laquelle la Nouvelle loi communale ne prévoit rien. Au contraire, une asbl privée est la même chose qu'une personne morale de droit privé à laquelle la commune attribue éventuellement un marché public. La Nouvelle loi communale comporte une clause d'incompatibilité visant les avocats, qui peuvent plaider à titre gracieux pour la commune dont ils sont mandataires, et donc pas contre rémunération.

M. Alain Maron déclare que l'amendement a été vérifié du point de vue juridique. Le titre du projet ne lui permet pas non plus de déduire que son contenu se limite strictement aux asbl communales et intercommunales et aux régies autonomes.

En outre l'article 37 contient déjà des dispositions contre les conflits d'intérêts.

Mme Caroline Désir est d'accord sur le fond, mais pas sur la forme. Elle répète que cela n'a rien à faire dans ce projet.

M. Alain Maron trouve les contrarguments formels quelque peu légers, vu qu'il y avait un accord sur le fond. À moins qu'il n'y ait plus d'accord sur le fond ?

Mme Caroline Désir juge important d'avoir des textes

De artikelen 46 tot 48 worden aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 48/1 (nieuw)

Amendement nr. 5

De heer Alain Maron licht het amendement nr. 5 toe. Het is een uitvloeisel van de aanbevelingen van de onderzoekscommissie Samusocial.

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, stelt dat het hier wel niet gaat om vzw's gaan met een groot economisch gevaar. Het amendement viseert dus ook bijvoorbeeld het vrijwilligerswerk van een schepen in de inrichtende macht van een school of in een solidaire of humanitaire organisatie. In verhouding tot de kleine bedragen van die organisaties, lijkt dit haar wel wat zwaar.

Mevrouw Caroline Désir wenst het amendement niet aan te nemen, omdat het ontwerp niet over private vzw's gaat. Het zou beter zijn om dit via het statuut van de schepen in de Nieuwe Gemeentewet te wijzigen.

De heer Alain Maron stelt dat er momenteel wel geen voorstel tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet voorligt. Er bestaat ook geen fundamentele juridische objectie om dit in dit ontwerp in te voeren. Het amendement past wel in de tekst, omdat men in het ontwerp de verhouding tussen het college en vzw's regelt.

De heer Serge de Patoul meent eveneens dat men met het amendement buiten het ontwerp gaat. Op den duur wordt wetgeving ook onleesbaar en inefficiënt.

De heer Marc-Jean Ghysels vecht de stelling aan als zou er niets in de Nieuwe Gemeentewet voorzien zijn. Integendeel, een private vzw is hetzelfde als een privaatrechtelijke rechtspersoon aan wie de gemeente eventueel een overheidsopdracht gunt. De Nieuwe Gemeentewet bevat een clausule van onverenigbaarheid, die de advocaten viseert die gratis kunnen pleiten voor de gemeente waarvan zij mandataris zijn, en dus niet bezoldigd.

De heer Alain Maron stelt dat het amendement juridisch geverifieerd werd. Uit de titel van het ontwerp kan hij ook niet opmaken dat de inhoud zich strikt zou beperken tot de gemeentelijke en intergemeentelijke vzw's en de autonome gemeentebedrijven.

Bovendien staan er reeds in artikel 37 bepalingen tegen belangenconflicten vermeld.

Mevrouw Caroline Désir is het eens met de grond van de zaak, maar niet met de vorm. Zij herhaalt dat dit niet in dit ontwerp thuishoort.

De heer Alain Maron vindt de vormelijke tegenargumenten nogal lichtjes, gelet op het feit dat er een akkoord over de grond van de zaak bestond. Of misschien bestaat er daarover geen akkoord meer?

Mevrouw Caroline Désir is voorstander van coherente

cohérents. Ceux qui devront les appliquer doivent savoir où trouver l'information. Elle reprend l'exemple de la présidente. Comment le pouvoir organisateur d'une école catholique, qui se présente sous la forme d'une asbl, saura-t-il qu'il doit aller voir dans ce projet pour savoir ce qui l'attend si un échevin est membre du pouvoir organisateur ?

M. Alain Maron déclare que l'exemple n'est pas correct. C'est la commune qui doit vérifier si un échevin est membre d'une asbl privée.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que cela nous amène dans les incompatibilités, qui sont régies par la Nouvelle loi communale.

Le gouvernement n'a pas non plus l'intention de ne pas tenir compte des recommandations de la commission d'enquête. Lorsqu'on modifiera la Nouvelle loi communale, il ne doute pas qu'on ait une discussion sur l'intégration des recommandations dans la loi.

On doit aussi s'assurer que l'amendement est compatible avec la Nouvelle loi communale. Le ministre-président n'a pas d'a priori. Il craint qu'on découvre des choses qu'on ne prévoyait pas ou que le texte devienne inapplicable. D'autre part, on doit également être prudent lors du vote de restrictions et d'incompatibilités, car celles-ci passent devant le Conseil d'État.

M. Emmanuel De Bock partage l'avis du ministre-président. Il demande également pourquoi l'amendement n'impose d'interdiction que pour les membres du collège et pas pour les conseillers communaux. C'est en effet le conseil communal, et pas le collège, qui décide d'un subside. Si on veut être logique et équitable, le mieux est d'imposer l'interdiction pour tout le monde à travers la Nouvelle loi communale. De la sorte on a une égalité de traitement pour tous les conseillers communaux.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, ne souhaite également pas voir apparaître subitement une coupure totale entre le monde associatif et la commune.

Il ne souhaite pas non plus que suite au débat sur cet article on ait le sentiment qu'il y a une fissure dans la manière dont les recommandations de la commission d'enquête ont été votées.

Vote

L'amendement n° 5, visant à insérer un nouvel article 48/1, est rejeté par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

Article 49

Amendement n° 15

Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie l'amendement.

teksten. De personen die ze zullen moeten toepassen, moeten weten waar ze de informatie kunnen terugvinden. Zij herneemt het voorbeeld van de voorzitter. Hoe zal de inrichtende macht van een katholieke school, in de vorm van een vzw, weten dat men via dit ontwerp kan achterhalen wat haar boven het hoofd hangt indien een schepen lid van de inrichtende macht is?

De heer Alain Maron stelt dat het voorbeeld niet juist is. De gemeente moet natrekken of een schepen lid van een private vzw is.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat men hiermee in de onverenigbaarheden belandt, die door de Nieuwe Gemeentewet geregeld worden.

De regering heeft evenmin de bedoeling om geen rekening te houden met de aanbevelingen van de onderzoekscommissie. Bij een aanpassing van de Nieuwe Gemeentewet twijfelt hij er niet aan dat er een discussie zal plaatsvinden over de integratie van de aanbevelingen in die wet.

Men moet ook nazien of het amendement compatibel is met de Nieuwe Gemeentewet. De minister-president heeft geen vooroordeel. Hij vreest dat men op zaken zou kunnen stuiven die men niet voorzag of dat de tekst ontoepasbaar wordt. Men moet anderzijds ook voorzichtig zijn bij het stemmen van beperkingen inzake onverenigbaarheden, want die passeren ook door de handen van de Raad van State.

De heer Emmanuel De Bock deelt de mening van de minister-president. Hij vraagt ook waarom het amendement enkel een verbod oplegt voor de collegeleden en niet voor de gemeenteraadsleden. Het is immers de gemeenteraad die over een subsidie beslist, en niet het college. Indien men logisch en op een gelijke manier wil handelen, legt men beter via de Nieuwe Gemeentewet het verbod voor iedereen op. Het gaat dan om een gelijke behandeling van alle gemeenteraadsleden.

Minister-president Rudi Vervoort wenst ook plots geen totale breuk te zien tussen het verenigingsleven en de gemeente.

Naar aanleiding van het debat over dit artikel wenst hij ook niet dat men de indruk zou hebben dat er een barst zou bestaan in de manier waarop de aanbevelingen van de onderzoekscommissie gestemd werden.

Stemming

Amendement nr. 5, dat de invoeging van een nieuw artikel 48/1 beoogt, wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 bij 1 onthouding.

Artikel 49

Amendement nr. 15

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, licht het amendement toe.

Votes	Stemmingen
L'amendement n° 15 est adopté par 11 voix et 1 abstention.	Amendement nr. 15 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.
L'article 49, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.	Artikel 49, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.
<i>Articles 50 à 63</i>	<i>Artikelen 50 tot 63</i>
Ces articles ne suscitent aucun commentaire.	Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.
Votes	Stemmingen
Les articles 50 à 63 sont adoptés par 11 voix et 1 abstention.	De artikelen 50 tot 63 worden aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.
<i>Article 64</i>	<i>Artikel 64</i>
<i>Amendement n° 16</i>	<i>Amendement nr. 16</i>
Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie l'amendement.	Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, licht het amendement toe.
Votes	Stemmingen
L'amendement n° 16 est adopté par 11 voix et 1 abstention.	Amendement nr. 16 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.
L'article 64, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.	Artikel 64, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.
<i>Articles 65 à 66</i>	<i>Artikelen 65 tot 66</i>
Ces articles ne suscitent aucun commentaire.	Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.
Votes	Stemmingen
Les articles 65 à 66 sont adoptés par 11 voix et 1 abstention.	De artikelen 65 tot 66 worden aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.
<i>Article 67</i>	<i>Artikel 67</i>
<i>Amendements n°s 17 et 29</i>	<i>Amendementen nrs. 17 en 29</i>
Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie les deux amendements.	Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, licht de beide amendementen toe.
L'amendement n° 17 est retiré par ses auteurs et remplacé par l'amendement n° 29.	Het amendement nr. 17 wordt ingetrokken door haar indieners en vervangen door amendement nr. 29.
Votes	Stemmingen
L'amendement n° 29 est adopté par 11 voix et 1 abstention.	Amendement nr. 29 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.
L'article 67, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.	Artikel 67, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.
<i>Article 68</i>	<i>Artikel 68</i>
Concernant le § 1 ^{er} , M. Serge de Patoul signale qu'un administrateur démissionnaire reste bien en fonction tant qu'il	De heer Serge de Patoul wijst er inzake § 1 op dat een ontslagnemend bestuurder wel in functie blijft zolang hij

n'a pas été remplacé.

Il se demande ce que le § 2 apporte par rapport à la législation existante.

Vote

L'article 68 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Articles 69 à 80

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Votes

Les articles 69 à 80 sont adoptés par 11 voix et 1 abstention.

Article 81

Amendements n°s 6 et 7

M. Alain Maron justifie les deux amendements.

M. Rudi Vervoort, ministre-président, déclare que la transmission de documents est déjà prévue dans l'ordonnance relative à la tutelle sur les communes. L'arrêté d'exécution du 8 septembre 2016 mentionne à l'article 1^{er} toute une série d'actes qui doivent être transmis, dont notamment, au point 21, « la création d'une intercommunale ou l'adhésion à une telle association ». La prise de participation n'y figure pas et elle doit donc être maintenue dans le présent projet d'ordonnance.

M. Alain Maron retire les deux amendements.

Vote

L'article 81 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Articles 82 à 90

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Votes

Les articles 82 à 90 sont adoptés par 11 voix et 1 abstention.

Article 91

Amendment n° 30

Mme Caroline Désir dépose l'amendement n° 30 et le justifie. Le problème a été soulevé par le groupe MR à l'occasion de la discussion générale. Suite à des contacts avec Brulocalis, on propose de retirer cette instance du champ d'application des asbl pluricommunales.

M. Alain Maron se demande pourquoi Brulocalis apparaît

niet vervangen is.

Hij vraagt zich af wat de § 2 aanbrengt ten opzichte van de reeds bestaande wetgeving.

Stemming

Artikel 68 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikelen 69 tot 80

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

De artikelen 69 tot 80 worden aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 81

Amendementen nrs. 6 en 7

De heer Alain Maron licht de beide amendementen toe.

Minister-president Rudi Vervoort stelt dat de verzending van documenten reeds voorzien is in de ordonnantie op het toezicht op de gemeenten. Het uitvoeringsbesluit van 8 september 2016 vermeldt in artikel 1 een ganse reeks akten die moeten worden overgemaakt, waaronder, in punt 21, “de oprichting van of de toetreding tot een intercommunale”. De participatie staat daarin niet vermeld en moet dus in dit ontwerp van ordonnantie behouden worden.

De heer Alain Maron trekt de beide amendementen in.

Stemming

Artikel 81 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikelen 82 tot 90

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

De artikelen 82 tot 90 worden aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 91

Amendment nr. 30

Mevrouw Caroline Désir dient het amendement nr. 30 in en licht het toe. Het probleem werd door de MR-fractie opgeworpen naar aanleiding van de algemene besprekking. Ingevolge de contacten met Brulocalis wordt er voorgesteld om die instantie aan het toepassingsveld van de meergemeentelijke vzw's te onttrekken.

De heer Alain Maron vraagt zich af waarom Brulocalis

tout à coup ici dans le projet. Il estime que les asbl pluricommunales doivent être traitées sur un pied d'égalité.

Mme Joëlle Milquet, présidente, déclare que Brulocalis ne traite pas à proprement parler de matières pluricommunales. Il s'agit davantage de lobbying et de représentation des communes elles-mêmes.

M. Alain Maron déclare qu'il y a encore de telles asbl pluricommunales, comme par exemple Iristeam, l'ERAP et le centre Transit. Il y a donc une inégalité de traitement entre les asbl.

Votes

L'amendement n° 30 est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

L'article 91, tel qu'amendé, est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Article 92

Amendement n° 18

Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie l'amendement.

Votes

L'amendement n° 18 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 92, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Articles 93 à 94

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Votes

Les articles 93 à 94 sont adoptés par 11 voix et 1 abstention.

Article 95

Amendement n° 19

Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie l'amendement.

Votes

L'amendement n° 19 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 95, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

hier plots in het ontwerp opduikt. Hij vindt dat de meergemeentelijke vzw's op een gelijke voet moeten behandeld worden.

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, stelt dat Brulocalis matieres behandelt die in wezen niet echt meergemeentelijk zijn. Het gaat meer om lobbying en de vertegenwoordiging van de gemeenten zelf.

De heer Alain Maron stelt dat er nog dergelijke meergemeentelijke vzw's bestaan, zoals Iristeam, de GSOB en het centrum Transit. Er bestaat dus een verschillende behandeling tussen de vzw's.

Stemmingen

Amendement nr. 30 wordt aangenomen met 10 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 91, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 10 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 92

Amendement nr. 18

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, licht het amendement toe.

Stemmingen

Amendement nr. 18 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 92, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikelen 93 tot 94

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

De artikelen 93 tot 94 worden aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 95

Amendement nr. 19

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, licht het amendement toe.

Stemmingen

Amendement nr. 19 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 95, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

*Article 96**Amendement n° 24*

Mme Joëlle Milquet, présidente, justifie l'amendement.

Votes

L'amendement n° 24 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 96, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Articles 97 à 102

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Votes

Les articles 97 à 102 sont adoptés par 11 voix et 1 abstention.

IV. Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance

L'ensemble du projet d'ordonnance, tel qu'amendé, est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

V. Lecture et approbation du rapport

Moyennant quelques corrections techniques, le rapport est approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

La Rapporteuse

Martine PAYFA

La Présidente

Joëlle MILQUET

*Artikel 96**Amendement nr. 24*

Mevrouw Joëlle Milquet, voorzitter, licht het amendement toe.

Stemmingen

Amendement nr. 24 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 96, zoals geadviseerd, wordt aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

Artikelen 97 tot 102

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

De artikelen 97 tot 102 worden aangenomen met 11 stemmen bij 1 onthouding.

IV. Stemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie

Het geheel van het ontwerp van ordonnantie, zoals geadviseerd, wordt aangenomen met 10 stemmen bij 2 onthoudingen.

V. Lezing en goedkeuring van het verslag

Mits enkele technische correcties wordt het verslag goedgekeurd bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

De Rapporteur

Martine PAYFA

De Voorzitter

Joëlle MILQUET

VI. Texte adopté par la commission

TITRE 1^{er} Généralités

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

TITRE 2 Les régies communales

CHAPITRE 1^{er} Les régies communales ordinaires

Article 2

Les établissements et services communaux peuvent être organisés en régies et gérés en dehors des services généraux de la commune.

Article 3

Les régies communales sont gérées selon des méthodes industrielles et commerciales.

L'exercice financier des régies communales commence le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre.

Le budget des régies communales comprend le budget d'exploitation, le budget patrimonial et les annexes.

Chaque année, le conseil communal approuve le budget de l'exercice suivant au plus tard le 31 décembre de l'exercice.

Le compte des régies communales comprend le bilan, le compte de résultats, le compte d'exploitation et le compte patrimonial arrêtés le 31 décembre de chaque année ainsi que les annexes.

Les comptes doivent être approuvés par le conseil communal au plus tard le 1^{er} juin de l'exercice suivant.

Les bénéfices nets des régies communales sont versés annuellement à la caisse communale.

Les modalités de la gestion financière des régies communales sont déterminées par le Gouvernement.

Article 4

Les recettes et dépenses des régies communales doivent être effectuées par un comptable spécial. Ce comptable est soumis aux mêmes règles que les receveurs communaux en ce qui concerne la nomination, les sanctions disciplinaires ainsi que la responsabilité.

VI. Door de commissie aangenomen tekst

TITEL 1 Algemeen

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

TITEL 2 De gemeentebedrijven

HOOFDSTUK 1 De gewone gemeentebedrijven

Artikel 2

Gemeentelijke instellingen en diensten kunnen worden georganiseerd als gemeentebedrijf en beheerd worden buiten de algemene diensten van de gemeente.

Artikel 3

De gemeentebedrijven worden beheerd volgens industriële en commerciële methoden.

Het financieel dienstjaar van de gemeentebedrijven begint op 1 januari en eindigt op 31 december.

De begroting van gemeentebedrijven omvat de exploitatiebegroting, de patrimoniale begroting en de bijlagen.

Jaarlijks hecht de gemeenteraad uiterlijk op 31 december van het dienstjaar zijn goedkeuring aan de begroting voor het volgende dienstjaar.

De rekening van gemeentebedrijven omvat de balans, de resultatenrekening, de exploitatierekening en de patrimoniale rekening, zoals deze jaarlijks op 31 december worden afgesloten, evenals de bijlagen.

De rekeningen dienen uiterlijk op 1 juni van het volgende dienstjaar door de gemeenteraad te zijn goedgekeurd.

De nettowinsten van de gemeentebedrijven worden jaarlijks in de gemeentekas gestort.

De nadere regels van het financieel beheer van de gemeentebedrijven worden bepaald door de Regering.

Artikel 4

De ontvangsten en uitgaven van de gemeentebedrijven moeten door een bijzondere rekenplichtige worden verricht. Deze rekenplichtige valt onder dezelfde regels als de gemeenteontvangers voor wat betreft benoeming, tuchtstraffen en aansprakelijkheid.

CHAPITRE 2
Les régies communales autonomes

Section 1^{re} – Dispositions organiques

Article 5

La régie communale autonome est une structure dotée d'une personnalité juridique propre, créée par la commune de manière unilatérale et chargée de gérer une ou plusieurs activités à caractère industriel ou commercial relevant de l'intérêt communal, à l'exception de celles liées aux fonctions régaliennes de la commune.

Article 6

§ 1^{er}. Préalablement à la constitution d'une régie communale autonome, le collège des bourgmestre et échevins transmet au conseil communal les documents suivants :

- 1° un projet d'entreprise ;
- 2° un plan triennal de financement ;
- 3° un projet de statuts ;
- 4° un projet de contrat de gestion.

§ 2. Le projet d'entreprise comporte au moins les éléments suivants :

- 1° une analyse démontrant les avantages et l'efficience de la gestion via une régie communale autonome par rapport à la gestion au sein de la commune ;
- 2° la détermination des objectifs et des actions à entreprendre en vue de les atteindre ;
- 3° les critères d'évaluation ;
- 4° une description de l'organisation interne ;
- 5° les moyens financiers ;
- 6° l'infrastructure de l'entreprise ;
- 7° les moyens de contrôle de la commune.

§ 3. Le plan triennal de financement est un bilan prévisionnel des investissements projetés et des sources de financement permettant l'activité envisagée. Il doit être établi sur trois ans et démontrer que le capital dont disposera la régie est suffisant pour exercer l'activité durant les trois années qui suivent sa constitution.

§ 4. Le vote sur la constitution de la régie communale autonome ne peut intervenir qu'à l'issue d'une délibération sur l'ensemble des éléments du dossier visé au § 1^{er}. Dès ce moment, la personnalité juridique est acquise à la régie.

HOOFDSTUK 2
De autonome gemeentebedrijven

Afdeling 1 – Organieke bepalingen

Artikel 5

Het gemeentebedrijf is een structuur die beschikt over rechtspersoonlijkheid en eenzijdig door de gemeente is opgericht en belast met het beheer van één of meerdere activiteiten van industriële of commerciële aard die voor de gemeente van belang zijn, met uitzondering van de activiteiten die verband houden met de kerntaken van de gemeente.

Artikel 6

§ 1. Voorafgaand aan de oprichting van een autonoom gemeentebedrijf maakt het college van burgemeester en schepenen de volgende documenten over aan de gemeenteraad :

- 1° een businessplan ;
- 2° een driejarig financieringsplan ;
- 3° ontwerpstatuten ;
- 4° een ontwerp van beheersovereenkomst.

§ 2. Het businessplan moet minstens voorzien in de volgende elementen :

- 1° een analyse die aantoont welke voordelen en efficiëntie het beheer via een autonoom gemeentebedrijf biedt in vergelijking met intern beheer bij de gemeente ;
- 2° de bepaling van de doelstellingen en van de te ondernemen acties om die te verwezenlijken ;
- 3° de evaluatiecriteria ;
- 4° een beschrijving van de interne organisatie ;
- 5° de financiële middelen ;
- 6° de bedrijfsinfrastructuur ;
- 7° de controlemiddelen van de gemeente.

§ 3. Het driejarig financieringsplan is een voorbalans van de geplande investeringen en de financieringsbronnen die de beoogde activiteit mogelijk maken. Het dient over drie jaar gespreid te worden en aan te tonen dat het kapitaal waarover het gemeentebedrijf zal beschikken volstaat om de activiteit uit te oefenen gedurende de drie jaar die volgen op de oprichting.

§ 4. Er kan maar gestemd worden over de oprichting van het autonoom gemeentebedrijf nadat over alle elementen van het dossier bedoeld in § 1 is beraadslaagd. Van dan af is de rechtspersoonlijkheid van het gemeentebedrijf

verworven.

Article 7

§ 1^{er}. Les statuts de la régie communale autonome mentionnent au moins :

1° la dénomination ;

2° son ou ses objets ;

3° le siège social établi dans la commune constituante ;

4° la composition, les compétences et le mode de fonctionnement des organes ainsi que les modes de désignation et de révocation de leurs membres ;

5° le mode de confection du plan triennal de financement et de son suivi ;

6° les conditions dans lesquelles la régie communale autonome peut prendre des participations directes dans des sociétés, associations ou institutions de droit public ou de droit privé dont l'objet social est compatible avec le sien et les modes de contrôle sur ces filiales ;

7° les règles relatives à la transmission à la commune du plan triennal de financement et des comptes, du rapport d'activités, du rapport du réviseur et tous autres documents destinés au conseil communal ;

8° sans préjudice de l'article 18, le mode de dissolution et de liquidation de la régie communale autonome, le mode de désignation des liquidateurs et le règlement juridique des biens et du personnel en cas de dissolution.

§ 2. Les modifications aux statuts relèvent de la compétence du conseil communal sur proposition ou après avis du conseil d'administration.

Article 8

§ 1^{er}. La régie communale autonome comprend un conseil d'administration et un comité de direction. Elle ne peut créer d'autres organes.

§ 2. Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes utiles ou nécessaires à la réalisation de l'objet de la régie communale autonome, sans préjudice des compétences qui ont été réservées au conseil communal par la présente section, les statuts ou le contrat de gestion visé à l'article 10.

Le conseil d'administration représente la société à l'égard des tiers et en justice, soit en demandant, soit en défendant.

Le conseil d'administration contrôle la gestion assurée par le comité de direction. Celui-ci fait régulièrement rapport au conseil d'administration.

Artikel 7

§ 1. De statuten van het autonoom gemeentebedrijf vermelden op zijn minst :

1° de naam ;

2° het doel of de doelen ;

3° de maatschappelijke zetel gevestigd in de oprichtende gemeente ;

4° de samenstelling, de bevoegdheden en de werking van de bestuursorganen, alsook de wijze waarop hun leden worden aangesteld en ontslagen ;

5° de wijze waarop het driejarig financieringsplan wordt opgesteld en opgevolgd ;

6° de voorwaarden waaronder het autonoom gemeentebedrijf rechtstreeks deelnemingen kan aangaan in privaat- of publiekrechtelijke vennootschappen, verenigingen of instellingen die een maatschappelijke doel nastreven dat verenigbaar is met het zijne en de wijze van toezicht op deze filialen ;

7° de regels op grond waarvan het driejarig financieringsplan en de rekeningen, het activiteitenverslag, het verslag van de revisor en de overige documenten bestemd voor de gemeenteraad worden overgemaakt aan de gemeente ;

8° onvermindert artikel 18 de wijze van ontbinding en vereffening van het autonoom gemeentebedrijf, de wijze van aanstelling van de vereffenaars en de rechtsregeling van de goederen en het personeel bij ontbinding.

§ 2. Voor statutenwijzigingen is de gemeenteraad bevoegd, op voorstel of na advies van de raad van bestuur.

Artikel 8

§ 1. Het autonoom gemeentebedrijf omvat een raad van bestuur en een directiecomité. Het kan geen andere organen in het leven roepen.

§ 2. De raad van bestuur is bevoegd voor alle handelingen die dienstig of vereist zijn om het doel van het autonoom gemeentebedrijf te verwezenlijken, onvermindert de bevoegdheden die in deze afdeling, de statuten of de in artikel 10 bedoelde beheersovereenkomst zijn toegewezen aan de gemeenteraad.

De raad van bestuur vertegenwoordigt het bedrijf ten aanzien van derden en in rechte, als eiser of als verweerde.

De raad van bestuur controleert het door het directiecomité verrichte beheer. Het directiecomité brengt regelmatig verslag uit bij de raad van bestuur.

§ 3. Le conseil communal désigne les membres du conseil d'administration de la régie communale autonome conformément aux modalités fixées par les statuts.

Le conseil d'administration est composé de la moitié au plus du nombre de conseillers communaux, sans que ce nombre puisse dépasser onze. La majorité du conseil d'administration est composée de membres du conseil communal. La répartition des sièges au conseil d'administration est réalisée conformément aux articles 56 et suivants du Code électoral communal bruxellois. En cas d'absence de représentation de groupes politiques représentés au conseil communal, le conseil d'administration se voit augmenté par un siège d'administrateur. Le siège supplémentaire est octroyé à un groupe non représenté pour autant que les composantes de ce groupe acceptent, chacune individuellement, les principes et les règles de la démocratie et s'y conforment.

Le conseil d'administration ne peut comporter plus de deux tiers de membres du même sexe.

Le conseil d'administration choisit un président et un vice-président parmi ses membres. Le président ne peut être issu du groupe des conseillers communaux élus. Le vice-président doit ressortir au groupe des administrateurs désignés parmi les conseillers communaux élus. En cas de partage de voix au sein du conseil d'administration, la voix du président est prépondérante.

§ 4. Le comité de direction est chargé de la gestion journalière, de la représentation quant à cette gestion, ainsi que de l'exécution des décisions du conseil d'administration. Il est composé d'un administrateur délégué et, au maximum, de quatre administrateurs directeurs nommés par le conseil d'administration en son sein.

Le comité de direction est présidé par l'administrateur délégué. En cas de partage de voix au comité de direction, sa voix est prépondérante.

Le comité de direction doit comporter au moins un homme et au moins une femme.

§ 5. Les désignations dans les différents organes de gestion sont renouvelables. Ces désignations des membres du conseil d'administration peuvent être, à tout moment, révoquées par le conseil communal et celles effectuées au sein du comité de direction par le conseil d'administration.

§ 6. Les conseillers communaux dont le mandat prend fin sont réputés démissionnaires de plein droit de la régie communale autonome.

§ 7. Après le renouvellement complet du conseil communal, les membres du conseil d'administration de la régie communale autonome restent en fonction jusqu'à ce que le nouveau conseil communal ait procédé à leur remplacement.

§ 8. Les mandats des administrateurs sont exercés à titre gratuit.

§ 3. De gemeenteraad stelt de leden van de raad van bestuur van het autonoom gemeentebedrijf aan zoals wordt bepaald in de statuten.

Het aantal leden van de raad van bestuur bedraagt maximaal de helft van het aantal gemeenteraadsleden, met een maximum van elf. Een meerderheid van de leden van de raad van bestuur zijn gemeenteraadslid. De zetelverdeling in de raad van bestuur gebeurt overeenkomstig de artikelen 56 en volgende van het Brussels gemeentelijk Kieswetboek. Wanneer politieke fracties die deel uitmaken van de gemeenteraad niet vertegenwoordigd zijn, wordt de raad van bestuur uitgebreid met een bestuurderszetel. De bijkomende zetel wordt aan een niet-vertegenwoordigde fractie toegewezen, voor zover de samenstellende delen van die fractie elk individueel de democratische beginselen en regels aanvaarden en zich daaraan houden.

De raad van bestuur mag niet bestaan uit meer dan twee derde leden van hetzelfde geslacht.

De raad van bestuur kiest een voorzitter en een ondervoorzitter uit zijn leden. De voorzitter mag niet afkomstig zijn uit de groep verkozen gemeenteraadsleden. De ondervoorzitter moet behoren tot de groep van bestuurders die is aangesteld uit verkozen gemeenteraadsleden. Bij gelijkheid van stemmen in de raad van bestuur is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

§ 4. Het directiecomité is belast met het dagelijks beheer, met de vertegenwoordiging met betrekking tot dat beheer en met de uitvoering van de beslissingen van de raad van bestuur. Het bestaat uit een gedelegeerd bestuurder en maximaal vier bestuurders-directeurs die door de raad van bestuur worden aangesteld in eigen midden.

Het directiecomité wordt voorgezeten door de gedelegeerd bestuurder. Bij gelijkheid van stemmen in het directiecomité is zijn stem doorslaggevend.

Het directiecomité moet bestaan uit minstens één man en minstens één vrouw.

§ 5. De aanstellingen in de verschillende bestuursorganen zijn hernieuwbaar. Deze aanstelling van leden van de raad van bestuur kan te allen tijde ingetrokken worden door de gemeenteraad en deze in de directieraad door de raad van bestuur.

§ 6. Gemeenteraadsleden van wie het mandaat eindigt, worden geacht van rechtswege ontslagen te zijn in het autonoom gemeentebedrijf.

§ 7. Na de volledige vernieuwing van de gemeenteraad blijven de leden van de raad van bestuur van het autonoom gemeentebedrijf in functie tot de nieuwe gemeenteraad hen heeft vervangen.

§ 8. De mandaten van bestuurder worden kosteloos uitgeoefend.

Les dispositions du présent paragraphe s'appliquent de manière identique aux filiales de régies communales autonomes ou aux établissements contrôlés par la régie communale autonome.

§ 9. Les administrateurs ne contractent aucune responsabilité personnelle relative aux engagements de la régie communale autonome et ne sont pas solidiairement responsables des manquements dans l'exercice normal de leur mandat.

Ils seront déchargés de la responsabilité solidaire, quant aux infractions auxquelles ils n'ont pas pris part si aucune faute ne leur est imputable et s'ils ont dénoncé ces infractions au conseil communal le plus proche après qu'ils en ont eu connaissance.

Article 9

Il est interdit à tout administrateur d'une régie communale autonome :

1° d'être présent et de participer à la délibération sur des objets auxquels il a un intérêt direct ou auxquels ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré inclusivement ont un intérêt personnel et direct.

Cette prohibition ne s'étend pas au-delà des parents ou alliés jusqu'au deuxième degré inclus lorsqu'il s'agit de présentations de candidats, de nominations aux emplois, révocations ou suspensions ;

2° de prendre part, directement ou indirectement, à des marchés publics passés avec la régie communale autonome ;

3° d'intervenir comme avocat, notaire ou homme d'affaires dans les procès dirigés contre la régie communale autonome. Il ne peut, en la même qualité, plaider, donner des avis ou suivre aucune affaire litigieuse quelconque dans l'intérêt de la régie communale autonome, si ce n'est gratuitement.

La présente interdiction vaut également pour tout avocat, notaire ou homme d'affaires appartenant au même groupement, à la même association ou ayant ses bureaux à la même adresse que l'administrateur de la régie communale autonome.

Tout administrateur empêché de participer à une délibération pour motif de conflit d'intérêt doit en faire acter les motifs précis au procès-verbal.

Article 10

§ 1^{er}. La commune conclut un contrat de gestion avec la régie communale autonome.

Le contrat de gestion définit au minimum les obligations des parties l'une envers l'autre et précise au minimum les aspects suivants :

De beschikkingen van deze paragraaf gelden evenzeer voor de filialen van autonome gemeentebedrijven en voor de instellingen gecontroleerd door het autonoom gemeentebedrijf.

§ 9. De bestuurders zijn bij de normale uitoefening van hun mandaat geenszins persoonlijk aansprakelijk voor de verbintenissen van het autonoom gemeentebedrijf en niet hoofdelijk verantwoordelijk voor enig verzuim.

Zij worden ontheven van enige hoofdelijke verantwoordelijkheid voor inbreuken waaraan zij geen deel hebben gehad indien hun geen schuld kan worden toegeschreven en zij die inbreuken gemeld hebben bij de gemeenteraad zo spoedig mogelijk nadat zij hiervan kennis hebben gekregen.

Artikel 9

Het is elke bestuurder van een autonoom gemeentebedrijf verboden :

1° aanwezig te zijn bij en deel te nemen aan de beraadslaging over onderwerpen waarbij deze een rechtstreeks belang heeft of waarbij familieleden of verwanten tot in de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben.

Dit verbod geldt niet verder dan familieleden of verwanten tot in de tweede graad wanneer het gaat om de voordracht van kandidaten, de aanstelling in een betrekking, ontslag of schorsing ;

2° rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan overheidsopdrachten gegund met het autonoom gemeentebedrijf ;

3° als advocaat, notaris of zakenman op te treden in processen ingesteld tegen het autonoom gemeentebedrijf. Hij mag in die hoedanigheid evenmin pleiten, advies verlenen of enigerlei geschil opvolgen in het belang van het autonome gemeentebedrijf, tenzij kosteloos.

Dit verbod geldt eveneens voor advocaten, notarissen of zakenmensen die behoren tot dezelfde groepering, dezelfde vereniging of hun kantoren op hetzelfde adres hebben als de bestuurder van het autonoom gemeentebedrijf.

Iedere bestuurder die omwille van een belangenconflict verhinderd is deel te nemen aan een beraadslaging, moet de precieze redenen daarvan laten vastleggen in het verslag.

Artikel 10

§ 1. De gemeente sluit een beheersovereenkomst met het autonoom gemeentebedrijf.

Deze overeenkomst bepaalt de onderlinge verplichtingen van de partijen en vermeldt minstens volgende aspecten :

1° la nature et l'étendue des missions que la régie communale autonome doit assumer ;

2° les moyens mis par la commune à la disposition de la régie communale autonome qu'il s'agisse d'actifs, d'infrastructures ou de personnel ;

3° les conditions dans lesquelles les revenus propres ou autres financements peuvent être acquis ou utilisés ;

4° les principes et les conditions de tarification des prestations fournies par la régie communale autonome dans le cadre des tâches qu'elle assume ;

5° les indicateurs qualitatifs et quantitatifs liés à la réalisation de tous les objectifs liés aux missions de la régie communale autonome. Pour chacun de ces indicateurs, une valeur de référence sera indiquée. Ces indicateurs seront repris dans un tableau de bord qui périodiquement indique leur degré de réalisation et leur évolution et qui doit être transmis au conseil communal ;

6° les procédures de modification, de renouvellement et de résiliation du contrat de gestion ainsi que le mode de règlement des litiges entre les parties au contrat ;

7° les sanctions en cas de violation des obligations contenues au contrat de gestion.

§ 2. Sous réserve de la possibilité de prolongation, modification, suspension et résiliation du contrat de gestion, celui-ci est conclu pour une période qui se termine au plus tard six mois après le renouvellement complet du conseil communal.

Le contrat de gestion et son exécution sont évalués, sur la base d'un rapport écrit, chaque année par le conseil communal en présence de l'administrateur délégué ou du président du conseil d'administration de la régie communale autonome.

Article 11

§ 1^{er}. Dans les limites fixées par le contrat de gestion ou les statuts, la régie communale autonome peut poursuivre en son nom des expropriations pour cause d'utilité publique, contracter des emprunts, accepter des libéralités et recevoir des subventions.

§ 2. La régie communale autonome décide librement, dans les limites du contrat de gestion, de l'acquisition, de l'utilisation et de l'aliénation de leurs biens corporels et incorporels, de la constitution ou de la suppression de droits réels sur ces biens, ainsi que de l'exécution de telles décisions et de leur mode de financement.

§ 3. La régie communale autonome fixe les tarifs et la structure tarifaire pour les prestations fournies par la régie dans les limites des règles de tarification reprises dans le

1° de aard en strekking van de opdrachten die het autonoom gemeentebedrijf dient te vervullen ;

2° de middelen die de gemeente ter beschikking stelt van het autonoom gemeentebedrijf, zowel voor wat betreft activa, infrastructuur en personeel ;

3° de voorwaarden op grond waarvan eigen inkomsten of overige financieringen mogen worden verworven of gebruikt ;

4° de tariferingsprincipes en -voorwaarden voor prestaties die het autonome gemeentebedrijf in het kader van zijn taken verstrekt ;

5° de kwalitatieve en kwantitatieve indicatoren verbonden aan de verwezenlijking van alle doelstellingen die verband houden met de opdrachten van het autonoom gemeentebedrijf. Voor elk van deze indicatoren dient een referentiewaarde vermeld te worden. Deze indicatoren worden opgenomen in een boordtabel die op periodieke basis aangeeft in welke mate deze worden verwezenlijkt en evolueren en die aan de gemeenteraad moet worden toegestuurd ;

6° de procedures voor de wijziging, de hernieuwing en de ontbinding van de beheersovereenkomst, alsook de wijze waarop geschillen tussen contractpartijen beslecht worden ;

7° de sancties voor het verzuimen van de plichten vervat in de beheersovereenkomst.

§ 2. Onder voorbehoud van de mogelijkheid tot verlenging, wijziging, schorsing en ontbinding van de beheersovereenkomst, wordt deze gesloten voor een periode die eindigt uiterlijk zes maanden na de volledige vernieuwing van de gemeenteraad.

De beheersovereenkomst en de uitvoering hiervan worden jaarlijks op basis van een schriftelijk verslag geëvalueerd door de gemeenteraad in aanwezigheid van de gedeleerd bestuurder of de voorzitter van de raad van bestuur van het autonoom gemeentebedrijf.

Artikel 11

§ 1. Binnen de perken vastgesteld door de beheersovereenkomst of de statuten, kan het autonoom gemeentebedrijf in eigen naam onteigeningen om redenen van openbaar nut verrichten, leningen aangaan, giften aanvaarden en subsidies ontvangen.

§ 2. Het autonoom gemeentebedrijf beslist binnen de grenzen van de beheersovereenkomst vrij over de verwerving, de aanwending en de vervreemding van hun materiële en immateriële goederen, over de vestiging of opheffing van zakelijke rechten op die goederen, alsook over de uitvoering van deze beslissingen en de financiering hiervan.

§ 3. Het autonoom gemeentebedrijf stelt de tarieven en de tariefstructuur voor de door het bedrijf verstrekte prestaties vast binnen de perken van de in de

contrat de gestion.

§ 4. La régie communale autonome peut prendre des participations directes dans des sociétés et institutions de droit public ou de droit privé dont l'objet social est compatible avec son objet. Elle peut également créer une filiale, notamment avec toute autre personne morale de droit public ou de droit privé dont l'objet social est compatible avec son objet.

La décision de prise de participation ou de suppression de prise de participation, ainsi que la décision de créer une filiale est soumise à la délibération préalable du conseil communal.

Plusieurs régies communales peuvent participer aux mêmes sociétés et institutions de droit public ou de droit privé dont l'objet social est compatible avec leur objet.

Sans préjudice des positions existantes, lorsqu'elle est justifiée par des motifs d'intérêt régional, toute participation de la Région dans une filiale de régie communale autonome est autorisée et fixée par ordonnance.

La création de sous-filiales est interdite.

Quelle que soit l'importance de la participation ou des apports des diverses parties à la constitution du capital social, les régies communales autonomes ayant une prise de participation disposent ensemble de la majorité des voix et assument la présidence dans les organes de gestion.

§ 5. Les membres du conseil communal siégeant comme administrateur dans les organes d'une régie communale autonome ne peuvent détenir aucun mandat rémunéré d'administrateur ou de commissaire ni exercer aucune activité salariée dans une filiale de cette régie.

Article 12

Le conseil d'administration établit tous les trois ans un plan de financement qui fait le lien entre les comptes approuvés des trois exercices précédents et les perspectives d'évolution et de réalisation pour les trois années suivantes et indique les budgets de fonctionnement et d'investissement des trois années à venir. Les éventuelles modifications du plan triennal de financement sont soumises à l'approbation du conseil communal.

Le premier plan triennal de financement doit être définitivement approuvé par le conseil communal au plus tard six mois après l'approbation par le conseil communal des comptes du troisième exercice comptable de la régie communale autonome.

Chaque année, le conseil d'administration arrête provisoirement les comptes annuels avec un fichier des équivalents temps plein occupés au cours de l'exercice comptable visé et les transmet au conseil communal pour approbation définitive.

beheersovereenkomst vastgestelde tariferingsregels.

§ 4. Het autonoom gemeentebedrijf kan rechtstreekse participaties aangaan in vennootschappen en privaat- of publiekrechtelijke instellingen die een maatschappelijk doel nastreven dat verenigbaar is met het zijne. Het kan eveneens een filiaal oprichten, meer bepaald met elke andere privaat- of publiekrechtelijke rechtspersoon waarvan het maatschappelijk doel verenigbaar is met het zijne.

De beslissing tot participatie of tot beëindiging van participatie, alsook de beslissing tot oprichting van een filiaal wordt voorafgaandelijk ter goedkeuring voorgelegd aan de gemeenteraad.

Meerdere gemeentebedrijven kunnen participeren in dezelfde vennootschappen en publiek- of privaatrechtelijke instellingen die een maatschappelijk doel nastreven dat verenigbaar is met het hunne.

Onverminderd de bestaande posities, wordt de participatie van het Gewest in een filiaal van een autonoom gemeentebedrijf toegestaan en vastgesteld bij ordonnantie, wanneer zij verantwoord wordt door redenen van gewestelijk belang.

De oprichting van subfilialen is verboden.

Ongeacht de grootte van de participatie of de inbreng van de verschillende partijen in het maatschappelijk kapitaal, dienen de aandeelhoudende autonome gemeentebedrijven over de meerderheid van de stemmen te beschikken en het voorzitterschap waar te nemen in de beheerorganen.

§ 5. Leden van de gemeenteraad die als bestuurder zetelen in een bestuursorgaan van een autonoom gemeentebedrijf mogen geen bezoldigd mandaat als bestuurder of commissaris uitoefenen noch enige bezoldigde activiteit verrichten bij een filiaal van dat gemeentebedrijf.

Artikel 12

De raad van bestuur stelt om de drie jaar een financieringsplan op dat de verbinding maakt tussen de goedgekeurde rekeningen van de vorige drie dienstjaren en de perspectieven voor de evolutie en de verwesenlijking voor de volgende drie jaar en dat verwijst naar de werkings- en investeringsbegrotingen voor de volgende drie jaar. Eventuele wijzigingen van het driejarig financieringsplan worden ter goedkeuring voorgelegd aan de gemeenteraad.

Het eerste driejarig financieringsplan moet door de gemeenteraad definitief worden goedgekeurd uiterlijk zes maanden nadat de gemeenteraad de rekeningen voor het derde boekjaar van het autonoom gemeentebedrijf heeft goedgekeurd.

Jaarlijks stelt de raad van bestuur voorlopig de jaarrekeningen vast en stuurt deze, samen met een bestand van de voltijdsequivalenten die tewerkgesteld waren in het bedoelde boekjaar, toe aan de gemeenteraad voor definitieve goedkeuring.

Les comptes doivent être définitivement approuvés par le conseil communal au plus tard le 1^{er} juin de l'exercice suivant.

Article 13

§ 1^{er}. Le conseil d'administration établit chaque année un rapport d'activités. À ce rapport est annexé une évaluation de l'exécution du contrat de gestion. Ces documents sont communiqués au conseil communal selon les délais fixés dans les statuts et au plus tard le 1^{er} juin avec les comptes de l'exercice précédent.

§ 2. En outre, le conseil communal peut, à tout moment, demander au conseil d'administration et au comité de direction une information directe sur la gestion et la situation financière de la régie communale autonome et/ou de ses filiales et, le cas échéant, un rapport sur ses activités ou certaines d'entre elles.

Les conseillers communaux peuvent se faire remettre une copie des délibérations des organes de gestion de la régie communale autonome.

Article 14

Le contrôle de la situation financière et des comptes annuels de la régie communale autonome est confié à un commissaire-réviseur désigné par le conseil communal et qui a la qualité de membre de l'Institut des réviseurs d'entreprises. Il réalise un rapport technique. Ce rapport est communiqué au conseil communal.

Article 15

La comptabilité de la régie communale autonome est tenue selon la législation relative à la comptabilité des entreprises.

Article 16

Le conseil communal entend le rapport d'activités et le rapport du commissaire-réviseur et discute les comptes annuels arrêtés provisoirement par le conseil d'administration de la régie communale autonome.

Après l'approbation des comptes annuels, le conseil communal se prononce sur la décharge des administrateurs. Cette décharge n'est valable que si ni les comptes annuels de la régie communale autonome ni le rapport d'activités ne contiennent des omissions ou de fausses indications de nature à dissimuler la situation réelle de la régie.

Article 17

§ 1^{er}. Pour son personnel, la régie peut opter pour le système statutaire ou pour le régime contractuel voire pour les deux catégories.

Le personnel statutaire et contractuel est soumis au statut du personnel de la commune où est établie la régie.

De rekeningen dienen uiterlijk op 1 juni van het volgende dienstjaar door de gemeenteraad definitief zijn goedgekeurd.

Artikel 13

§ 1. De raad van bestuur stelt jaarlijks een activiteitenverslag op. Aan dat verslag wordt een evaluatie van de uitvoering van de beheersovereenkomst toegevoegd. Deze documenten worden binnen de termijnen bepaald in de statuten aan de gemeenteraad meegeleerd, en dit ten laatste op 1 juni, samen met de rekeningen voor het vorige dienstjaar.

§ 2. Daarnaast kan de gemeenteraad de raad van bestuur en het directiecomité steeds verzoeken om rechtstreekse informatie over het beheer en de financiële toestand van het autonoom gemeentebedrijf en/of de filialen ervan en in voorkomend geval eveneens een verslag over zijn activiteiten of een aantal hiervan.

De gemeenteradsleden kunnen zich een kopie laten bezorgen van de beraadslagingen van de beheerorganen van het autonoom gemeentebedrijf.

Artikel 14

De controle op de financiële toestand en de jaarrekeningen van het autonoom gemeentebedrijf wordt uitgeoefend door een commissaris-revisor die is aangesteld door de gemeenteraad en die lid is van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren. Deze stelt een technisch verslag op. Dit verslag wordt aan de gemeenteraad voorgelegd.

Artikel 15

De boekhouding van het autonoom gemeentebedrijf wordt gevoerd volgens de wetgeving met betrekking tot de boekhouding van de ondernemingen.

Artikel 16

De gemeenteraad hoort het activiteitenverslag en het verslag van de commissaris-revisor en bespreekt de voorlopige jaarrekeningen vastgesteld door de raad van bestuur van het autonoom gemeentebedrijf.

Na de goedkeuring van de jaarrekening spreekt de gemeenteraad zich uit over de kwijting aan de bestuurders. Deze kwijting geldt enkel indien noch de jaarrekeningen van het autonoom gemeentebedrijf, noch het activiteitenverslag weglatingen of onjuiste opgaven bevatten die de reële toestand van het gemeentebedrijf kunnen verhullen.

Artikel 17

§ 1. Voor zijn personeel kan het gemeentebedrijf kiezen voor het statutair stelsel of voor het contractueel stelsel, hetzij voor beide.

Het statutair en contractueel personeel is onderworpen aan het personeelsstatuut van de gemeente waar het

§ 2. Les membres du personnel sont engagés et licenciés par le conseil d'administration. Le conseil d'administration peut déléguer au comité de direction sa compétence en matière d'engagement.

§ 3. Les citoyens qui ne sont ni de nationalité belge ni ressortissants de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen, sont admissibles aux emplois civils au sein de la régie communale autonome qui ne comportent pas de participation directe ou indirecte à l'exercice de la puissance publique ou aux fonctions qui n'ont pas pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'État ou des autres collectivités publiques.

Article 18

§ 1^{er}. Le conseil communal est seul compétent pour décider la dissolution de la régie communale autonome. Dans la décision de dissolution, le conseil communal désigne le liquidateur et en détermine la mission.

§ 2. Le personnel statutaire de la régie communale autonome dissoute est repris par la commune.

§ 3. Les droits et obligations de la régie communale autonome dissoute sont repris par la commune.

Section 2 – Dispositions relatives à l'organisation de la tutelle ordinaire sur les régies communales autonomes et leurs filiales

Sous-section 1^{re} – Dispositions générales

Article 19

Dans le cadre de l'exercice de la tutelle ordinaire, l'envoi des actes des régies communales autonomes et des arrêtés du Gouvernement se fait soit par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, soit par porteur, contre la délivrance d'un récépissé.

La transmission peut également s'effectuer par courrier électronique authentifié par une signature électronique avancée. La réception de l'acte envoyé par voie électronique est confirmée par un accusé de réception.

Le Gouvernement fixe les modalités pratiques de ces envois.

Article 20

En ce qui concerne les délais qui lui sont impartis, le Gouvernement est tenu par les règles suivantes :

1° le point de départ du délai est le lendemain du jour de la réception de l'acte de la régie communale autonome ;

2° le jour de l'échéance est compté dans le délai ;

gemeentebedrijf gevestigd is.

§ 2. De personeelsleden worden aangeworven en ontslagen door de raad van bestuur. De raad van bestuur kan zijn bevoegdheid inzake aanwervingen delegeren aan het directiecomité.

§ 3. De burgers met een andere dan de Belgische nationaliteit en die geen onderdaan zijn van de Europese Unie of de Europese Economische Ruimte, komen in aanmerking voor de civiele ambten bij het autonoom gemeentebedrijf die geen rechtstreekse of onrechtstreekse deelneming aan de uitoefening van het openbaar gezag inhouden en niet voorzien in de bescherming van de algemene belangen van de Staat of andere openbare instanties.

Artikel 18

§ 1. De gemeenteraad is als enige bevoegd om te beslissen tot ontbinding van het autonoom gemeentebedrijf. In de beslissing tot ontbinding wijst de gemeenteraad de vereffenaar aan en bepaalt zijn opdracht.

§ 2. Het personeel in statutair dienstverband van het ontbonden autonoom gemeentebedrijf wordt overgenomen door de gemeente.

§ 3. De rechten en plichten van het ontbonden autonoom gemeentebedrijf worden overgenomen door de gemeente.

Afdeling 2 – Bepalingen met betrekking tot de organisatie van het gewoon toezicht op de autonome gemeentebedrijven en hun filialen

Onderafdeling 1 – Algemene bepalingen

Artikel 19

Bij de uitoefening van het gewoon toezicht worden de akten van de autonome gemeentebedrijven en de besluiten van de Regering verzonden, hetzij bij ter post aangetekende brief met ontvangstmelding, hetzij per bode, tegen afgifte van een ontvangstbewijs.

Voor de verzending mag ook gebruik gemaakt worden van e-mail gevalideerd door een geavanceerde elektronische handtekening. De ontvangst van een per e-mail verzonden akte wordt bevestigd met een ontvangstbewijs.

De Regering bepaalt het praktisch verloop van deze verzendingen.

Artikel 20

Met betrekking tot de termijnen waaraan zij is gebonden, dient de Regering te voldoen aan de volgende regels :

1° de termijn gaat in op de dag na de ontvangst van de akte van het autonoom gemeentebedrijf ;

2° de dag waarop de termijn verstrijkt, wordt meegerekend ;

3° tout arrêté du Gouvernement doit être notifié par écrit à la régie communale autonome et, sous peine de nullité de cet arrêté, son envoi doit se faire au plus tard le jour de l'échéance du délai.

Lorsque le jour de l'échéance est un samedi, un dimanche ou un jour férié, l'échéance est reportée au jour ouvrable suivant. On entend par jours fériés, les jours suivants : le 1^{er} janvier, le lundi de Pâques, le 1^{er} mai, l'Ascension, le lundi de Pentecôte, le 21 juillet, le 15 août, les 1^{er}, 2, 11 et 15 novembre, les 25 et 26 décembre, ainsi que les jours déterminés par ordonnance ou par arrêté du Gouvernement.

Sous-section 2 – De l'information de l'autorité de tutelle

Article 21

§ 1^{er}. Les régies communales autonomes transmettent au Gouvernement leurs actes portant sur les objets suivants :

1° les actes qui sont soumis à la tutelle d'approbation en vertu de l'article 28 ;

2° les actes portant retrait ou justification d'un acte suspendu ;

3° le contrat de gestion et ses modifications ;

4° les règlements ainsi que leurs modifications, en ce compris les modifications aux statuts ;

5° le choix de la procédure de passation et la fixation des conditions des marchés publics de travaux, de fournitures et de services pour les marchés dont le montant hors taxe sur la valeur ajoutée est égal ou supérieur à 175.00 euros, ainsi que la sélection des soumissionnaires, candidats ou participants à ces marchés et l'attribution de ceux-ci ;

6° la fixation des conditions des concessions de travaux et de services, ainsi que la sélection des soumissionnaires ou candidats à ces concessions et l'attribution de celles-ci ;

7° le cadre du personnel ;

8° la consolidation et le rééchelonnement des charges financières des emprunts souscrits ;

9° la conclusion d'emprunts de trésoreries ou d'assainissement ;

10° l'acquisition ou l'aliénation d'un droit de propriété ou de droits réels relatifs à des biens immeubles ;

11° les plans triennaux de financement et leurs éventuelles modifications.

§ 2. Ces actes sont transmis dans les vingt jours où ils ont été pris, sauf les plans triennaux de financement et leurs

3° elk besluit van de Regering moet schriftelijk worden bekendgemaakt aan het autonoom gemeentebedrijf en op straffe van nietigheid dient dit verstuurd te worden uiterlijk op de dag waarop de termijn verstrijkt.

Indien de vervaldag op een zaterdag, een zondag of een feestdag valt, wordt deze naar de eerstvolgende werkdag verschoven. Onder feestdagen wordt verstaan : 1 januari, Paasmaandag, 1 mei, Hemelvaart, Pinkstermaandag, 21 juli, 15 augustus, 1, 2, 11 en 15 november, 25 en 26 december, alsook de dagen die bij ordonnantie of besluit van de Regering worden vastgesteld.

Onderafdeling 2 – Het informeren van de toezichthoudende overheid

Artikel 21

§ 1. Gemeentebedrijven sturen hun akten door naar de Regering als deze betrekking hebben op de volgende onderwerpen :

1° akten die zijn onderworpen aan het goedkeuringstoezicht krachtens artikel 28 ;

2° akten houdende intrekking of verantwoording van een geschorste akte ;

3° de beheersovereenkomst en de wijzigingen die hieraan zijn aangebracht ;

4° reglementen en de wijzigingen die hieraan zijn aangebracht, met inbegrip van statutenwijzigingen ;

5° de keuze van de procedure voor de gunning en de vaststelling van de voorwaarden voor overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten met betrekking tot opdrachten met een bedrag dat exclusief belasting op de toegevoegde waarde gelijk is aan of hoger is dan 175.000 euro, alsook de selectie van inschrijvers, kandidaten of deelnemers aan deze opdrachten en de toewijzing hiervan ;

6° de vaststelling van de voorwaarden voor concessies voor werken en diensten, alsook de selectie van inschrijvers of kandidaten voor deze concessies en de toewijzing hiervan ;

7° de personeelsformatie ;

8° de consolidatie en de herschikking van de financiële lasten van aangegane leningen ;

9° het sluiten van thesaurie- of saneringsleningen ;

10° de verwerving of vervreemding van een eigendomsrecht of van zakelijke rechten op onroerende goederen ;

11° de driejarige financieringsplannen met de eventuele wijzigingen die hieraan zijn aangebracht.

§ 2. Deze akten worden doorgestuurd binnen twintig dagen nadat ze zijn genomen, behoudens de driejarige

modifications et les comptes, qui ne doivent être transmis que dans les vingt jours de leur approbation définitive par le conseil communal. Les actes sont accompagnés de toutes les pièces nécessaires au contrôle de leur conformité à la loi et à l'intérêt général.

§ 3. Les actes qui, de par la loi, doivent être rédigés dans les deux langues sont transmis dans les deux langues.

§ 4. Le Gouvernement transmet ou invite la régie communale autonome à transmettre à l'Observatoire des prix de référence dans les marchés publics, les actes des régies communales autonomes.

Article 22

Les régies communales autonomes transmettent au Gouvernement une liste reprenant une description succincte de tous leurs actes autres que ceux visés à l'article 21, dans les vingt jours où ils ont été pris.

Article 23

Le Gouvernement peut demander aux régies communales autonomes de leur transmettre toute information, donnée ou renseignement utile et même les recueillir sur place. Le Gouvernement peut préciser de quelle manière les données sollicitées doivent lui être transmises.

Sous-section 3 – De la tutelle générale

Article 24

Le Gouvernement peut suspendre par arrêté l'acte par lequel une régie communale autonome viole la loi ou les statuts ou blesse l'intérêt général.

Le délai de suspension est de trente jours à partir de la réception de l'acte.

La régie communale autonome peut retirer l'acte suspendu ou le justifier.

Sous peine de nullité de l'acte suspendu, elle transmet au Gouvernement l'acte par lequel elle justifie l'acte suspendu, dans un délai de quarante jours à dater de la réception de l'arrêté de suspension.

La suspension est levée après l'expiration d'un délai de trente jours à partir de la réception de l'acte par lequel la régie autonome justifie l'acte suspendu.

Le délai mentionné aux alinéas 2 et 5 peut être prorogé une fois par le Gouvernement pour un délai de quinze jours. La décision de proroger le délai doit également être notifiée à la régie communale autonome avant l'expiration du délai initial.

financieringsplannen en de wijzigingen die hieraan zijn aangebracht en de rekeningen, die doorgestuurd moeten worden binnen twintig dagen na de definitieve goedkeuring door de gemeenteraad. De akten gaan vergezeld van alle stukken die vereist zijn om te controleren of zij beantwoorden aan de wet en het algemeen belang.

§ 3. Akten die bij wet in de beide landstalen moeten worden opgesteld, worden in de beide talen doorgestuurd.

§ 4. De Regering bezorgt het Observatorium van de Referentieprijs voor de Overheidsopdrachten de akten van de autonome gemeentebedrijven of verzoekt het autonoom gemeentebedrijf om dit te doen.

Artikel 22

De autonome gemeentebedrijven sturen binnen twintig dagen nadat ze zijn genomen aan de Regering een lijst toe waarin alle akten, behoudens deze bedoeld in artikel 21, beknopt worden omschreven.

Artikel 23

De Regering kan autonome gemeentebedrijven verzoeken haar alle informatie, gegevens en inlichtingen toe te sturen die dienstig zijn en deze zelfs ter plaatse inwinnen. De Regering kan vaststellen hoe haar de gevraagde gegevens worden overgemaakt.

Onderafdeling 3 – Het algemeen toezicht

Artikel 24

De Regering kan bij besluit een akte schorsen waarmee een autonoom gemeentebedrijf de wet of zijn statuten overtreedt of het algemeen belang schaadt.

De schorsingstermijn bedraagt dertig kalenderdagen na ontvangst van de akte.

Het autonoom gemeentebedrijf kan de geschorste akte intrekken of verantwoorden.

Op straffe van nietigheid van de geschorste akte verstuurt het de akte waarmee het de geschorste akte verantwoordt naar de Regering binnen een termijn van veertig dagen na ontvangst van het schorsingsbesluit.

De schorsing wordt opgeheven bij het verstrijken van een termijn van dertig dagen na ontvangst van de akte waarmee het autonoom gemeentebedrijf de geschorste akte verantwoordt.

De termijn vermeld in het tweede en vijfde lid kan door de Regering één keer worden verlengd met een termijn van vijftien dagen. De beslissing om de termijn te verlengen, moet eveneens bekendgemaakt worden aan het autonoom gemeentebedrijf vóór het verstrijken van de oorspronkelijke termijn.

Article 25

Le Gouvernement peut annuler par arrêté l'acte par lequel une régie communale autonome viole la loi ou les statuts ou blesse l'intérêt général.

Le délai d'annulation est de trente jours à partir de la réception de l'acte ou, le cas échéant, de la réception de l'acte par lequel la régie communale autonome justifie un acte suspendu.

Ce délai peut être prorogé une fois par le Gouvernement pour un délai de quinze jours. La décision de proroger le délai doit également être notifiée à la régie communale autonome avant l'expiration du délai initial.

Article 26

Les actes des régies communales autonomes repris sur la liste visée à l'article 22 ne sont plus susceptibles d'être suspendus ou annulés si le Gouvernement n'a pas réclamé ces actes, par lettre recommandée avec accusé de réception, dans les vingt jours de la réception de la liste.

Le délai de suspension ou d'annulation de l'acte réclamé par le Gouvernement dans le délai prescrit au premier alinéa est de vingt jours à partir de la réception de l'acte.

Article 27

Les actes par lesquels la régie communale autonome attribue les marchés de travaux, de fournitures et de services ainsi que les concessions de travaux et de services ne sont notifiés au soumissionnaire retenu qu'à partir du jour où ils ne sont plus susceptibles d'être suspendus ou annulés, ou le cas échéant, à partir du jour où le Gouvernement notifie à la régie communale autonome que l'acte peut être exécuté immédiatement.

L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable :

1° aux actes attribuant les marchés visés à l'article 42, § 1^{er}, 1^o, b), de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

2° aux actes attribuant des marchés qui ne doivent pas être transmis au Gouvernement en application de l'article 21.

Sous-section 4 – De la tutelle d'approbation

Article 28

Sont soumis à l'approbation du Gouvernement :

1° les comptes, c'est-à-dire l'état des recettes et des dépenses de la régie communale autonome, accompagnés du rapport du commissaire-réviseur ;

2° la création de sociétés, associations et institutions ou la

Artikel 25

De Regering kan bij besluit een akte vernietigen waarmee een autonoom gemeentebedrijf de wet of zijn statuten overtreedt of het algemeen belang schaadt.

De vernietigingstermijn bedraagt dertig dagen na ontvangst van de akte of, in voorkomend geval van de akte waarmee het autonoom gemeentebedrijf een geschorste akte verantwoordt.

Deze termijn kan door de Regering één keer worden verlengd met een termijn van vijftien dagen. De beslissing om de termijn te verlengen, moet eveneens bekendgemaakt worden aan het autonoom gemeentebedrijf vóór het verstrijken van de oorspronkelijke termijn.

Artikel 26

De akten van de autonome gemeentebedrijven vermeld op de lijst bedoeld in artikel 22 kunnen niet langer geschorst of vernietigd worden indien de Regering deze akten niet binnen twintig dagen na ontvangst van de lijst heeft gevorderd bij aangetekend schrijven met ontvangstbewijs.

De schorsings- of vernietigingstermijn van een akte die de Regering vordert binnen de termijn opgelegd in het eerste lid bedraagt twintig dagen na ontvangst van deze akte.

Artikel 27

De akten waarmee het autonoom gemeentebedrijf overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten, evenals de concessies voor werken en diensten toewijst, worden pas aan de geselecteerde inschrijver meegedeeld van zodra deze niet langer geschorst of vernietigd kunnen worden, hetzij in voorkomend geval vanaf de dag waarop de Regering het autonoom gemeentebedrijf mededeelt dat de acte onmiddellijk mag worden uitgevoerd.

Het eerste lid is niet van toepassing :

1° op akten die voorzien in de toewijzing van overheidsopdrachten bedoeld in artikel 42, § 1, 1^o, b), van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten ;

2° op akten die voorzien in de toewijzing van overheidsopdrachten die niet aan de Regering toegestuurd hoeven te worden in toepassing van artikel 21.

Onderafdeling 4 – Het goedkeuringstoezicht

Artikel 28

Zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Regering :

1° de rekeningen, hetzij de ontvangst- en uitgavenstaat van het autonoom gemeentebedrijf, vergezeld van het verslag van de commissaris-revisor ;

2° de oprichting van ondernemingen, verenigingen en

participation dans des sociétés, associations et institutions et les apports de la régie communale autonome dans ces sociétés, associations ou institutions.

Article 29

Le délai d'approbation est de quarante jours à partir de la réception de l'acte.

Ce délai peut être prorogé une seule fois par le Gouvernement pour une durée n'excédant pas celle du délai initial. La décision de prorogation du délai visé à l'alinéa 1^{er} doit être notifiée à la régie communale autonome avant l'expiration du délai.

Si ces délais ne sont pas respectés, l'acte est réputé approuvé.

Article 30

§ 1^{er}. Le gouvernement peut, par arrêté, désigner un commissaire spécial lorsque la régie communale autonome reste en défaut de fournir les renseignements et éléments demandés, ou de mettre en exécution les mesures prescrites par les lois, ordonnances, arrêtés, règlements ou statuts ou par une décision de justice coulée en force de chose jugée.

Le commissaire spécial est habilité à recueillir les éléments ou les observations demandés ou à prendre toutes les mesures nécessaires en lieu et place de la régie communale autonome, dans les limites du mandat qui lui a été donné par l'arrêté qui le désigne.

§ 2. Préalablement à l'envoi d'un commissaire spécial, le Gouvernement :

1° adresse à la régie communale autonome, par lettre recommandée, un avertissement motivé expliquant ce qui lui est demandé ou les mesures qu'elle reste en défaut de prendre ;

2° donne à la régie autonome, dans le même avertissement, un délai déterminé et raisonnable pour répondre à la demande à elle adressée, justifier son attitude, confirmer sa position ou prendre les mesures prescrites.

§ 3. Les frais, honoraires ou traitements inhérents à l'accomplissement de la mission du commissaire spécial sont à charge des personnes défaillantes dans l'exercice de leur fonction ou de leur mandat. La rentrée de ces frais est poursuivie comme en matière d'impôts sur les revenus par le receveur des contributions directes sur l'exécutoire du Gouvernement.

Article 31

Les articles 19 à 30 sont *mutatis mutandis* applicables aux

instellingen of de deelname in ondernemingen, verenigingen en instellingen en inbrengen van het autonoom gemeentebedrijf in deze ondernemingen, verenigingen of instellingen.

Artikel 29

De goedkeuringstermijn bedraagt veertig kalenderdagen na ontvangst van de akte.

De Regering kan deze termijn eenmalig verlengen voor een duur die niet langer mag zijn dan de oorspronkelijke termijn. De beslissing om de termijn bedoeld in het eerste lid te verlengen, moet bekendgemaakt worden aan het autonoom gemeentebedrijf vóór het verstrijken van de termijn.

Indien deze termijnen niet worden nageleefd, wordt de akte geacht te zijn goedgekeurd.

Artikel 30

§ 1. De Regering kan bij besluit een bijzondere commissaris aanstellen als het autonoom gemeentebedrijf verzuimt de gevraagde inlichtingen en elementen te verstrekken of de maatregelen in uitvoering te brengen die worden voorgeschreven door wetten, ordonnanties, besluiten, verordeningen of statuten of door een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan.

De bijzondere commissaris is gemachtigd om de gevraagde elementen of waarnemingen te verzamelen en om in plaats van het autonoom gemeentebedrijf alle noodzakelijke maatregelen te nemen, binnen de perken van het mandaat dat hem is verleend door het besluit waarmee hij is aangesteld.

§ 2. Voorafgaand aan het sturen van een bijzondere commissaris :

1° stuurt de Regering bij aangetekend schrijven het autonoom gemeentebedrijf een gemotiveerde aanmaning toe waarin zij uiteenzet wat zij vraagt van het gemeentebedrijf of welke maatregelen dit verzuimd heeft te nemen ;

2° verstrekt zij het autonoom gemeentebedrijf in diezelfde aanmaning een welbepaalde en redelijke termijn om haar vraag te beantwoorden, zijn houding te verantwoorden, zijn standpunt te bevestigen of de voorgeschreven maatregelen te treffen.

§ 3. De kosten, erelonen en wedden die zijn verbonden aan de uitvoering van de opdracht van de bijzondere commissaris komen ten laste van de personen die in gebreke zijn gebleven bij de uitoefening van hun functie of mandaat. Die kosten worden, zoals de inkomstenbelasting, ingevorderd door de ontvanger van de directe belastingen nadat de Regering het bevelschrift uitvoerbaar heeft verklaard.

Artikel 31

De artikelen 19 tot 30 zijn *mutatis mutandis* toepasbaar

filiales des régies communales autonomes visées à l'article 11, § 4.

Les dispositions inscrites aux articles 19 à 30 ne s'appliquent pas aux décisions des filiales de régies communales autonomes au sein desquelles est désigné de manière permanente un représentant du Gouvernement disposant des prérogatives d'un commissaire spécial.

TITRE 3 Les ASBL communales

CHAPITRE 1^{er} Dispositions organiques

Article 32

§ 1^{er}. Une commune peut créer, directement ou indirectement, une ASBL au sens de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes, dont les activités consistent en l'exécution de tâches d'intérêt communal.

§ 2. Une commune peut participer, directement ou indirectement, à une ASBL à qui elle délègue l'exécution d'une mission d'intérêt communal bien définie.

§ 3. Ces associations sont dénommées ci-après ASBL communales.

Article 33

Une ASBL est réputée communale dès qu'elle remplit au moins une des conditions suivantes :

1° un ou plusieurs de ses organes est composé, pour plus de la moitié, des membres du conseil communal ou de membres proposés par le conseil communal ;

2° la commune ou ses représentants directs ou indirects disposent de la majorité des voix dans un ou plusieurs organes de gestion ;

3° la commune prend en charge la majeure partie du déficit structurel de l'ASBL ou du passif de liquidation.

Dans les hypothèses prévues aux points 1° et 2°, les conseillers communaux ou les membres proposés par eux siègent dans les organes de l'ASBL communale en tant que représentants de la commune. Les statuts de l'ASBL communale le mentionnent identiquement.

Article 34

Lorsque la commune décide de créer ou de participer à une ASBL en application de l'article 32, la décision du conseil communal est basée sur un rapport du collège des bourgmestre et échevins qui démontre pour quelles raisons la ou les missions confiées ne peuvent pas être satisfaites de manière aussi efficiente au sein de la commune elle-même ou au sein d'une régie communale autonome.

op de filialen van de autonome gemeentebedrijven, bedoeld in artikel 11, § 4.

De bepalingen vervat in de artikelen 19 tot 30 zijn niet van toepassing op de beslissingen van de filialen van autonome gemeentebedrijven waarin permanent een vertegenwoordiger van de Regering is aangesteld die beschikt over de voorrechten van een bijzondere commissaris.

TITEL 3 De gemeentelijke vzw's

HOOFDSTUK 1 Organieke bepalingen

Artikel 32

§ 1. Een gemeente kan rechtstreeks of onrechtstreeks een vzw oprichten in de zin van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen, waarvan de activiteiten voorzien in de uitvoering van taken van gemeentelijk belang.

§ 2. Een gemeente kan rechtstreeks of onrechtstreeks deelnemen in een vzw waaraan zij een welomschreven opdracht van gemeentelijk belang deleert.

§ 3. Deze verenigingen worden hierna gemeentelijke vzw's genoemd.

Artikel 33

Een vzw wordt geacht gemeentelijk te zijn wanneer zij aan minstens een van de volgende voorwaarden voldoet :

1° één of meerdere van zijn bestuursorganen is voor meer dan de helft samengesteld uit leden van de gemeenteraad of leden voorgedragen door de gemeenteraad ;

2° de gemeente of haar rechtstreekse of onrechtstreekse vertegenwoordigers beschikken over de meerderheid van de stemmen in één of meerdere bestuursorganen ;

3° de gemeente neemt het grootste deel van het structureel tekort van de vzw of van het vereffeningsspassief op zich.

In de gevallen bepaald in de punten 1° en 2° zetelen de gemeenteraadsleden of de door hen voorgedragen leden in de organen van de gemeentelijke vzw als vertegenwoordigers van de gemeente. De statuten van de gemeentelijke vzw vermelden dat op dezelfde manier.

Artikel 34

Wanneer de gemeente in toepassing van artikel 32 beslist een vzw op te richten of hierin te participeren, dan steunt de beslissing van de gemeenteraad op een verslag van het college van burgemeester en schepenen dat aantonit waarom aan de gedelegeerde opdracht of opdrachten niet even efficiënt kan worden voldaan binnen de gemeente zelf of in een autonoom gemeentebedrijf.

Le rapport précise les objectifs et les actions à entreprendre en vue de les atteindre, une description de l'organisation interne et les moyens de contrôle de la commune. Il contient en annexe un projet de statut, et, le cas échéant, un projet de convention.

Article 35

Toutes autres personnes de droit public ou de droit privé peuvent également faire partie d'une ASBL communale.

Quelle que soit la proportion des apports des diverses parties à la constitution du fonds social, la commune dispose toujours de la majorité des voix dans un ou plusieurs organes de l'ASBL, dont l'assemblée générale.

Plusieurs communes ne peuvent créer ou participer ensemble à une même ASBL que dans le respect des dispositions établies au titre 6.

Article 36

§ 1^{er}. Le conseil communal désigne les représentants de la commune au sein de l'assemblée générale de l'ASBL communale.

Au moins un tiers des représentants sont de sexe différent.

§ 2. Au moins un tiers des membres du conseil d'administration sont désignés par l'assemblée générale sur proposition du conseil communal ou sur proposition des membres de l'assemblée générale désignés par le conseil communal.

Le conseil d'administration ne peut comporter plus de deux tiers de membres du même sexe. Le conseil communal peut demander à l'assemblée générale de révoquer les désignations faites sur la base de leurs propositions.

En cas d'absence de représentation de groupes politiques représentés au conseil communal, le conseil d'administration se voit augmenté par un siège d'administrateur. Le siège supplémentaire est octroyé à un groupe non représenté issu de l'opposition pour autant que les composantes de ce groupe acceptent, chacune individuellement, les principes et les règles de la démocratie et s'y conforment.

§ 3. Tout membre d'un conseil communal exerçant, à ce titre un mandat dans une ASBL est réputé de plein droit démissionnaire s'il cesse de faire partie de ce conseil communal.

§ 4. Après le renouvellement complet du conseil communal, les membres de l'assemblée générale de l'ASBL représentant la commune restent en fonction jusqu'à ce que le nouveau conseil communal ait procédé à leur remplacement.

Het verslag bevat de doelstellingen en de te nemen initiatieven om die te bereiken, een beschrijving van de interne organisatie en de controlemiddelen van de gemeente. Het bevat als bijlage een ontwerp van statuut en, in voorkomend geval, een ontwerp van overeenkomst.

Artikel 35

Alle andere publiek- of privaatrechte rechtspersonen mogen eveneens deel uitmaken van een gemeentelijke vzw.

Ongeacht de verhouding van de inbreng van de verschillende partijen bij de samenstelling van het maatschappelijk kapitaal beschikt de gemeente steeds over de meerderheid van de stemmen in één of meerdere bestuursorganen van de vzw, waaronder de algemene vergadering.

Meerdere gemeenten samen kunnen enkel eenzelfde vzw oprichten of hierin participeren in naleving van de bepalingen van titel 6.

Artikel 36

§ 1. De gemeenteraad stelt de vertegenwoordigers van de gemeente in de algemene vergadering van de gemeentelijke vzw aan.

Ten minste een derde van de vertegenwoordigers zijn niet van hetzelfde geslacht.

§ 2. Minstens een derde van de leden van de raad van bestuur wordt aangesteld door de algemene vergadering op voordracht van de gemeenteraad of van de leden van de algemene vergadering die door de gemeenteraad zijn aangewezen.

De raad van bestuur mag niet voor meer dan twee derde bestaan uit leden van hetzelfde geslacht. De gemeenteraad kan de algemene vergadering verzoeken de aanstellingen te herroepen die op grond van hun voorstellen zijn gebeurd.

Wanneer politieke fracties die deel uitmaken van de gemeenteraad niet vertegenwoordigd zijn, wordt de raad van bestuur uitgebreid met een bestuurszetel. De bijkomende zetel wordt aan een niet-vertegenwoordigde fractie uit de oppositie toegewezen, voor zover de samenstellende delen van die fractie elk individueel de democratische beginselen en regels aanvaarden en zich daaraan houden.

§ 3. Elk lid van een gemeenteraad dat in die hoedanigheid een mandaat uitoefent in een vzw wordt van rechtswege als ontslagen beschouwd van zodra het geen deel meer uitmaakt van de gemeenteraad.

§ 4. Na de volledige vernieuwing van de gemeenteraad blijven de leden van de algemene vergadering van de vzw die de gemeente vertegenwoordigt in functie tot de nieuwe gemeenteraad hen heeft vervangen.

Article 37

Il est interdit à tout administrateur d'une ASBL communale :

1° d'être présent à la délibération sur des objets auxquels il a un intérêt direct ou auxquels ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré inclusivement ont un intérêt personnel et direct.

Cette prohibition ne s'étend pas au-delà des parents ou alliés jusqu'au deuxième degré inclus lorsqu'il s'agit de présentations de candidats, de nominations aux emplois, révocations ou suspensions ;

2° de prendre part, directement ou indirectement à des marchés publics passés avec l'ASBL ;

3° d'intervenir comme avocat, notaire ou homme d'affaires dans les procès dirigés contre l'ASBL communale. Il ne peut, en la même qualité, plaider, donner des avis ou suivre aucune affaire litigieuse quelconque dans l'intérêt de l'ASBL communale, si ce n'est gratuitement.

La présente interdiction vaut également pour tout avocat, notaire ou homme d'affaire appartenant au même groupement, à la même association ou ayant ses bureaux à la même adresse que l'administrateur de l'ASBL communale.

Tout administrateur empêché de participer à une délibération pour motif de conflit d'intérêt doit en faire acter les motifs précis au procès-verbal.

Article 38

La commune conclut une convention avec l'ASBL communale dont 50 % au moins du budget est couvert par subvention communale.

Article 39

§ 1^{er}. La convention contient au minimum les indications suivantes :

1° la nature et l'étendue des tâches d'intérêt communal que l'ASBL doit assumer et, pour chacune d'elles, les critères et indicateurs qualitatifs et quantitatifs qui permettront d'en évaluer la réalisation ;

2° l'organe chargé de la réalisation du rapport d'évaluation sur la base des indicateurs prédefinis et les modalités de transmission à la commune de ce rapport ;

3° il précise les moyens de contrôle dont dispose la commune sur la situation financière de l'ASBL et les modalités concrètes lui permettant d'exercer un contrôle effectif sur l'utilisation des subsides octroyés par la commune ;

Artikel 37

Het is elke bestuurder van een gemeentelijke vzw verboden :

1° aanwezig te zijn bij de beraadslaging over onderwerpen waarbij deze een rechtstreeks belang heeft of waarbij familieleden of verwanten tot in de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben.

Dit verbod geldt niet verder dan familieleden of verwanten tot in de tweede graad wanneer het gaat om de voordracht van kandidaten, de aanstelling in een betrekking, ontslag of schorsing ;

2° rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan overheidsopdrachten gegund met de vzw ;

3° als advocaat, notaris of zakenman op te treden in processen ingesteld tegen de gemeentelijke vzw. Hij mag in die hoedanigheid evenmin pleiten, advies verlenen of enigerlei geschil opvolgen in het belang van de gemeentelijke vzw, tenzij kosteloos.

Dit verbod geldt eveneens voor advocaten, notarissen of zakenmensen die behoren tot dezelfde groepering, dezelfde vereniging of hun kantoren op hetzelfde adres hebben als de bestuurder van de gemeentelijke vzw.

Iedere bestuurder die omwille van een belangenconflict verhinderd is deel te nemen aan een beraadslaging, moet de precieze redenen daarvan laten vastleggen in het verslag.

Artikel 38

De gemeente sluit een overeenkomst met de gemeentelijke vzw waarvan minstens 50 % van het budget gedeckt wordt door een gemeentelijke subsidie.

Artikel 39

§ 1. De overeenkomst voorziet minstens in de volgende vermeldingen :

1° de aard en de strekking van de taken van gemeentelijk belang die de vzw op zich dient te nemen en geeft voor elke van deze taken de kwalitatieve en kwantitatieve criteria en indicatoren aan waarmee de verwezenlijking hiervan kan worden geëvalueerd ;

2° het orgaan belast met de verwezenlijking van het evaluatieverslag op grond van de vooraf vastgestelde indicatoren en de wijze waarop dit verslag aan de gemeente bezorgd moet worden ;

3° het bepaalt de middelen waarover de gemeente beschikt om de financiële toestand van de vzw te controleren en de concrete regels aan de hand waarvan zij een effectieve controle kan uitoefenen op het gebruik van de subsidies die door de gemeente worden toegekend ;

4° les moyens mis à disposition de l'ASBL par la commune ;

5° la durée.

§ 2. La convention et son exécution sont évaluées chaque année, sur la base d'un rapport écrit, par le conseil communal en présence de du président du conseil d'administration de l'ASBL communale.

Article 40

Les parties à la convention en déterminent la durée ainsi que les procédures de renouvellement et de résiliation sachant que la convention se termine au plus tard six mois après le renouvellement complet du conseil communal.

Article 41

Le présent titre ne s'applique pas aux ASBL qui sont créées en vertu d'un cadre légal spécifique.

Article 42

Le collège des bourgmestre et échevins tient à jour un registre de toutes les ASBL avec lesquelles la commune a conclu une convention. À ce registre sont annexés les statuts de ces ASBL et les conventions conclues avec elles.

CHAPITRE 2

Dispositions relatives à l'organisation de la tutelle ordinaire sur les ASBL communales

Section 1^{re} – Dispositions générales

Article 43

Les dispositions des articles 19, 20, 23 et 30 s'appliquent *mutatis mutandis* aux ASBL communales.

Section 2 – De l'information de l'autorité de tutelle

Article 44

§ 1^{er}. Les ASBL communales transmettent au Gouvernement les actes suivants :

1° les actes portant retrait ou justification d'un acte suspendu ;

2° les actes de l'assemblée générale ;

3° le contrat de gestion et ses modifications ;

4° les comptes annuels ;

5° les statuts et les modifications aux statuts ;

6° le choix de la procédure de passation et la fixation des conditions des marchés publics de travaux, de fournitures et de services pour les marchés dont le montant hors taxe sur la

4° de middelen die aan de vzw ter beschikking gesteld worden door de gemeente ;

5° de looptijd.

§ 2. De overeenkomst en de uitvoering ervan worden jaarlijks op basis van een schriftelijk verslag geëvalueerd door de gemeenteraad in aanwezigheid van de voorzitter van de raad van bestuur van de gemeentelijke vzw.

Artikel 40

De partijen van de overeenkomst bepalen de duur ervan, alsook de hernieuwings- en ontbindingsprocedures, met dien verstande dat de overeenkomst eindigt uiterlijk zes maanden na de volledige hernieuwing van de gemeenteraad.

Artikel 41

Deze titel geldt niet voor vzw's die zijn opgericht krachtens een specifiek wettelijk kader.

Artikel 42

Het college van burgemeester en schepenen houdt een register bij van alle vzw's waarmee de gemeente een overeenkomst heeft gesloten. Aan dit register worden de statuten van al deze vzw's en de overeenkomsten die hiermee zijn gesloten aangehecht.

HOOFDSTUK 2

Bepalingen met betrekking tot de organisatie van het gewone toezicht op gemeentelijke vzw's

Afdeling 1 – Algemene bepalingen

Artikel 43

De bepalingen van de artikelen 19, 20, 23 en 30 zijn *mutatis mutandis* toepasbaar op de gemeentelijke vzw's.

Afdeling 2 – Het informeren van de toezichthoudende overheid

Artikel 44

§ 1. De gemeentelijke vzw's sturen de volgende akten door naar de Regering :

1° de akten houdende intrekking of verantwoording van een geschorste akte ;

2° de akten van de algemene vergadering ;

3° de beheersovereenkomst en de wijzigingen daarvan ;

4° de jaarrekeningen ;

5° de statuten en de wijzigingen van de statuten ;

6° de keuze van de procedure voor de gunning en de vaststelling van de voorwaarden voor overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten met betrekking tot

valeur ajoutée est égal ou supérieur à 175.000 euros, ainsi que la sélection des soumissionnaires, candidats ou participants et l'attribution de ces marchés ;

7° la fixation des conditions des concessions de travaux et de services, ainsi que la sélection des soumissionnaires ou candidats à ces concessions et l'attribution de celles-ci ;

8° les conventions ;

9° la conclusion d'emprunts ;

10° l'acquisition ou l'aliénation d'un droit de propriété ou de droits réels relatifs à des biens immeubles.

Ces actes sont transmis pour information au collège communal. L'article 84 de la Nouvelle loi communale est applicable aux actes précités.

§ 2. Ces actes sont transmis dans les vingt jours où ils ont été pris et sont accompagnés de toutes les pièces nécessaires au contrôle de leur conformité à la loi et à l'intérêt général.

§ 3. Le Gouvernement transmet ou invite l'ASBL communale à transmettre à l'Observatoire des prix de référence dans les marchés publics les actes de l'ASBL communale soumis à ses avis.

Article 45

Les ASBL communales transmettent au Gouvernement la liste des actes pris par ses organes de gestion dans les vingt jours où ils ont été pris. Cette liste comporte une description succincte de tous les actes autres que ceux visés à l'article 44.

Section 3 – Des règles de tutelle

Article 46

Le Gouvernement peut suspendre par arrêté l'exécution de l'acte par lequel une ASBL communale viole la loi ou ses statuts ou blesse l'intérêt général.

Le délai de suspension est de trente jours à partir de la réception de l'acte.

L'ASBL communale peut retirer l'acte suspendu ou le justifier.

Sous peine de nullité de l'acte suspendu, elle transmet au Gouvernement l'acte par lequel elle justifie l'acte suspendu, dans un délai de quarante jours à dater de la réception de l'arrêté de suspension.

La suspension est levée après l'expiration d'un délai de trente jours à partir de la réception de l'acte par lequel l'ASBL communale justifie l'acte suspendu.

opdrachten met een bedrag dat exclusief belasting op de toegevoegde waarde gelijk is aan of hoger is dan 175.000 euro, alsook de selectie van inschrijvers, kandidaten of deelnemers aan deze opdrachten en de toewijzing hiervan ;

7° de vaststelling van de voorwaarden voor concessies voor werken en diensten, alsook de selectie van inschrijvers of kandidaten voor deze concessies en de toewijzing hiervan ;

8° de overeenkomsten ;

9° de afsluiting van leningen ;

10° de verwerving of vervreemding van een eigendomsrecht of van zakelijke rechten op onroerende goederen.

Deze akten worden ter informatie aan het gemeentecollege bezorgd. Artikel 84 van de Nieuwe Gemeentewet is van toepassing op voormelde akten.

§ 2. Deze akten worden doorgestuurd binnen twintig dagen nadat ze zijn genomen, en gaan vergezeld van alle stukken die vereist zijn om te controleren of zij beantwoorden aan de wet en het algemeen belang.

§ 3. De Regering bezorgt het Observatorium van de Referentieprijs voor de Overheidsopdrachten de akten van de gemeentelijke vzw die aan zijn adviezen onderworpen zijn of verzoekt de gemeentelijke vzw om dit te doen.

Artikel 45

De gemeentelijke vzw's sturen de lijst met de door hun beheersorganen genomen akten binnen de twintig dagen nadat zij genomen zijn, door naar de Regering. Die lijst bevat een beknopte omschrijving van alle akten, behalve die welke bedoeld zijn in artikel 44.

Afdeling 3 – De toezichtsregels

Artikel 46

De Regering kan bij besluit de uitvoering van een akte opschorten waarmee een gemeentelijke vzw de wet of haar statuten overtreedt of het algemeen belang schaadt.

De schorsingstermijn bedraagt dertig dagen na ontvangst van de akte.

De gemeentelijke vzw kan de geschorste akte intrekken of verantwoorden.

Op straffe van nietigheid van de geschorste akte stuurt zij de akte waarmee zij de geschorste akte verantwoordt naar de Regering binnen een termijn van veertig dagen na ontvangst van het schorsingsbesluit.

De schorsing wordt opgeheven bij het verstrijken van een termijn van dertig dagen na ontvangst van de akte waarmee de gemeentelijke vzw de geschorste akte verantwoordt.

Le délai mentionné aux alinéas 2 et 5 peut être prorogé une fois par le Gouvernement pour un délai de quinze jours. La décision de proroger le délai doit également être notifiée à l'ASBL communale avant l'expiration du délai initial.

Article 47

Le Gouvernement peut annuler par arrêté l'acte par lequel une ASBL communale viole la loi ou les statuts ou blesse l'intérêt général.

Le délai d'annulation est de trente jours à partir de la réception de l'acte ou, le cas échéant, de la réception de l'acte par lequel l'ASBL communale justifie une décision suspendue.

Ce délai peut être prorogé une fois par le Gouvernement pour un délai de quinze jours. La décision de proroger le délai doit également être notifiée à l'ASBL communale avant l'expiration du délai initial.

Article 48

Les actes des ASBL communales repris sur la liste visée à l'article 45 ne sont plus susceptibles d'être suspendus ou annulés si le Gouvernement n'a pas réclamé ces actes, par lettre recommandée avec accusé de réception, dans les vingt jours de la réception de la liste.

Le délai de suspension ou d'annulation de l'acte réclamé par le Gouvernement dans le délai prescrit au premier alinéa est de vingt jours à partir de la réception de l'acte.

TITRE 4 **Les conventions**

Article 49

Sous réserve des dispositions applicables aux marchés publics, les communes, les régies communales autonomes, les ASBL communales et les intercommunales peuvent conclure entre elles et avec d'autres pouvoirs locaux des conventions à durée déterminée, relatives à des objets d'intérêt communal.

Les conventions visées à l'alinéa précédent sont transmises aux collèges et conseils communaux concernés pour information.

Article 50

La convention visée à l'article 49 précise au moins les dispositions suivantes :

- les parties ;
- l'objet ;
- la durée et, le cas échéant, les modalités de reconduction ;

De termijn vermeld in het tweede en vijfde lid kan door de Regering één keer worden verlengd met een termijn van vijftien dagen. De beslissing om de termijn te verlengen, moet eveneens bekendgemaakt worden aan de gemeentelijke vzw vóór het verstrijken van de oorspronkelijke termijn.

Artikel 47

De Regering kan bij besluit een akte vernietigen waarmee een gemeentelijke vzw de wet of de statuten overtreedt of het algemeen belang schaadt.

De vernietigingstermijn bedraagt dertig dagen na ontvangst van de akte of, in voorkomend geval, na ontvangst van de akte waarmee de gemeentelijke vzw een geschorste beslissing verantwoordt.

Deze termijn kan door de Regering één keer worden verlengd met een termijn van vijftien dagen. De beslissing om de termijn te verlengen moet eveneens bekendgemaakt worden aan de gemeentelijke vzw vóór het verstrijken van de oorspronkelijke termijn.

Artikel 48

De akten van de gemeentelijke vzw's vermeld op de lijst bedoeld in artikel 45 kunnen niet meer geschorst of vernietigd worden indien de Regering deze akten niet binnen twintig dagen na ontvangst van de lijst heeft gevorderd bij aangetekend schrijven met ontvangstbewijs.

De schorsings- of vernietigingstermijn van een akte die de Regering vordert binnen de termijn opgelegd in het eerste lid bedraagt twintig dagen na ontvangst van de akte.

TITEL 4 **De overeenkomsten**

Artikel 49

Onder voorbehoud van de bepalingen die van toepassing zijn op de overheidsopdrachten, kunnen de gemeenten, de autonome gemeentebedrijven, de gemeentelijke vzw's en de intercommunales onderling en met andere plaatselijke besturen overeenkomsten van beperkte duur sluiten met betrekking tot aangelegenheden van gemeentelijk belang.

De in het vorige lid bedoelde overeenkomsten worden ter informatie bezorgd aan de betrokken colleges en gemeenteraden.

Artikel 50

De overeenkomst bedoeld in artikel 49 vermeldt op zijn minst de volgende bepalingen :

- de partijen ;
- het voorwerp ;
- de duur en in voorkomend geval de regels voor een verlenging ;

- les modalités de révision et de résiliation ;
- les engagements des parties ;
- les droits et obligations des parties ;
- les modalités de résolution des conflits.

**TITRE 5
Les intercommunales**

**CHAPITRE 1^{er}
Dispositions organiques**

Section 1^{re} – De la nature et de la constitution des intercommunales

Article 51

Le présent titre détermine les règles organiques et de fonctionnement et organise la tutelle administrative ordinaire sur les intercommunales dont le ressort ne dépasse pas les limites de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi qu'aux intercommunales relevant du droit de la Région de Bruxelles-Capitale en vertu de l'accord de coopération du 13 février 2014 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux intercommunales interrégionales.

Article 52

Plusieurs communes peuvent, dans les conditions prévues par le présent titre former des associations ayant des objets bien déterminés d'intérêt communal. Ces associations sont dénommées ci-après intercommunales.

Article 53

Toute autre personne morale de droit public ou de droit privé peut également faire partie d'une intercommunale. Sans préjudice des positions existantes, lorsqu'elle est justifiée par des motifs d'intérêt régional, toute participation de la Région dans une intercommunale est autorisée et fixée par ordonnance, sans que cette participation puisse être majoritaire.

Article 54

Les intercommunales sont des personnes morales de droit public. Elles n'ont pas un caractère commercial.

Article 55

Les intercommunales adoptent la forme juridique de la société coopérative à responsabilité limitée.

Les dispositions de la législation relative aux sociétés commerciales concernant les sociétés coopératives sont applicables aux intercommunales pour autant que les dispositions du présent titre et les statuts n'y dérogent pas en raison de la nature spéciale de l'association.

- de regels voor herziening en ontbinding ;
- de verbintenissen van de partijen ;
- de rechten en plichten van de partijen ;
- de regels voor het oplossen van geschillen.

**TITEL 5
De intercommunales**

**HOOFDSTUK 1
Organieke bepalingen**

Afdeling 1 – Aard en samenstelling van intercommunales

Artikel 51

Deze titel bepaalt de organisatie- en werkingsregels en organiseert het gewoon administratief toezicht op de intercommunales waarvan het werkingsgebied de grenzen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet overschrijdt, alsook op de intercommunales die zijn onderworpen aan het recht van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest krachtens het samenwerkingsakkoord van 13 februari 2014 tussen het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de gewestsgrensoverschrijdende intercommunales.

Artikel 52

Meerdere gemeenten kunnen binnen de voorwaarden bepaald in deze titel verenigingen vormen met een welbepaald doel van gemeentelijk belang. Deze verenigingen worden hierna intercommunales genoemd.

Artikel 53

Elke andere publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon mag eveneens deel uitmaken van een intercommunale. Onverminderd de bestaande posities wordt de participatie van het Gewest in een intercommunale toegestaan en vastgesteld bij ordonnantie indien zij verantwoord is om redenen van gewestelijk belang, zonder dat het mag gaan om een meerderheidsparticipatie.

Artikel 54

Intercommunales zijn publiekrechtelijke rechtspersonen. Zij hebben geen commercieel karakter.

Artikel 55

Intercommunales nemen de rechtsform aan van coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

De bepalingen van de wetgeving met betrekking tot handelsvennootschappen die coöperatieve vennootschappen betreffen, zijn van toepassing op intercommunales voor zover de bepalingen van deze titel en van de statuten hier niet van afwijken wegens de bijzondere aard van de

Article 56

Le siège de l'intercommunale est établi dans une des communes associées, dans les locaux appartenant à l'intercommunale ou à une des personnes de droit public associées.

Article 57

Sans préjudice de prorogations éventuelles prévues à l'article 72, la durée de l'intercommunale ne peut excéder trente années.

Article 58

Les statuts de l'intercommunale reprennent les dispositions particulières imposées par le présent titre ainsi que celles imposées par la législation relative aux sociétés commerciales et mentionnent au moins :

1° sa dénomination ;

2° son objet ou ses objets ;

3° sa forme juridique ;

4° son siège social ;

5° sa durée ;

6° la désignation précise des associés, de leurs apports et de leurs engagements ;

7° la composition, les compétences et le mode de fonctionnement des organes légaux ou statutaires de l'intercommunale, les modes de désignation et de révocation de leurs membres ainsi que la possibilité pour ceux-ci de donner procuration à un autre membre du même organe qui sera désigné au sein de la catégorie à laquelle appartient le mandant ;

8° le mode de communication aux associés des comptes annuels, du rapport du commissaire réviseur, du rapport complet sur les activités de l'intercommunale ainsi que tous autres documents destinés à l'assemblée générale ;

9° l'affectation des bénéfices éventuels ;

10° les conditions dans lesquelles l'intercommunale peut prendre des participations directes ou indirectes dans des sociétés, associations ou institutions de droit public ou de droit privé dont l'objet social est compatible avec le sien et les modes de contrôle sur ces filiales ;

11° les modalités de retrait d'un associé ;

12° le mode de liquidation, le mode de désignation des liquidateurs et la détermination de leurs pouvoirs et, sans préjudice de l'article 74, la destination des biens et le sort du

vereniging.

Artikel 56

De zetel van de intercommunale is gevestigd in één van de deelnemende gemeenten, in kantoren die toebehoren aan de intercommunale of aan één van de deelnemende publiekrechtelijke rechtspersonen.

Artikel 57

Onverminderd eventuele verlengingen bepaald in artikel 72 mag de duur van de intercommunale nooit langer zijn dan dertig jaar.

Artikel 58

De statuten van de intercommunale nemen de bijzondere bepalingen over die worden opgelegd door deze titel of door de wetgeving met betrekking tot handelsvennootschappen en vermelden op zijn minst :

1° de naam ;

2° het doel of de doelen ;

3° de rechtsvorm ;

4° de maatschappelijke zetel ;

5° de duur ;

6° de nauwkeurige omschrijving van de deelgenoten, hun inbreng en hun verbintenissen ;

7° de samenstelling, de bevoegdheden en de werking van de wettelijke of statutaire bestuursorganen van de intercommunale, de regels voor de aanstelling en de herroeping van leden en de mogelijkheid waarover deze beschikken om een volmacht te verlenen aan een ander lid van hetzelfde bestuursorgaan dat wordt aangesteld in de categorie waartoe de lastgever behoort ;

8° de wijze waarop de jaarrekeningen, het verslag van de commissaris-revisor, het volledig verslag van de activiteiten van de intercommunale en alle andere documenten die voor de algemene vergadering bestemd zijn aan de deelgenoten worden meegedeeld ;

9° de bestemming van eventuele winsten ;

10° de voorwaarden waaronder de intercommunale rechtstreeks of onrechtstreeks deelnemingen kan aangaan in privaat- of publiekrechtelijke vennootschappen, verenigingen of instellingen die een maatschappelijk doel nastreven dat verenigbaar is met het hare en de wijze van toezicht op deze filialen;

11° de regels voor de terugtreding van een deelgenoot ;

12° de wijze van vereffening, de aanstelling van de vereffenaars en de vaststelling van hun volmachten en, onverminderd artikel 74, de bestemming van de goederen en

personnel en cas de dissolution.

Article 59

Les statuts peuvent prévoir des dispositions qui, dans le respect des articles 65 et 69, assurent la protection des intérêts des associés minoritaires.

Les statuts doivent au moins consacrer certains principes à savoir que :

1° la présence de personnes de sexe différent dans les organes légaux et statutaires doit être garantie ;

2° l'assemblée générale est l'organe souverain de l'intercommunale ;

3° seule l'assemblée générale peut modifier les statuts. Elle ne peut valablement délibérer et statuer sur les modifications aux statuts que si l'objet des modifications proposées a été spécialement indiqué dans la convocation, et si ceux qui assistent à la réunion représentent la moitié au moins du capital social.

Si cette dernière condition n'est pas remplie, une nouvelle convocation sera nécessaire et la deuxième assemblée délibérera valablement, quelle que soit la portion du capital représentée par les actionnaires présents.

Une modification n'est admise que si elle réunit les trois quarts des voix ;

4° le conseil d'administration doit convoquer l'assemblée générale si des associés représentant le cinquième du capital social le demande.

Les dispositions du présent article s'appliquent de manière identique aux filiales des intercommunales.

Article 60

Il doit être tenu, chaque année, au moins une assemblée générale, selon les modalités fixées par les statuts, sur convocation du conseil d'administration.

Article 61

Les statuts peuvent prévoir la possibilité pour une commune de se retirer avant le terme de la durée de l'intercommunale.

En tout état de cause, tout associé peut se retirer dans les cas suivants :

1° après quinze ans à compter, selon le cas, de la constitution de l'intercommunale ou de son affiliation, moyennant l'accord des deux tiers des suffrages exprimés par les autres associés pour autant que les votes positifs émis comprennent la majorité des suffrages exprimés par les représentants de

het lot van het personeel in geval van ontbinding.

Artikel 59

De statuten kunnen bepalingen omvatten die met naleving van de artikelen 65 en 69 voorzien in de bescherming van de belangen van de minderheidsdeelgenoten.

De statuten dienen op zijn minst de volgende principes tot regel te maken :

1° de aanwezigheid van personen van een verschillend geslacht in de wettelijke en statutaire bestuursorganen moet zijn gewaarborgd ;

2° de algemene vergadering is het hoogste bestuursorgaan van de intercommunale ;

3° enkel de algemene vergadering kan de statuten wijzigen. Zij kan enkel geldig beraadslagen en beslissen over wijzigingen in de statuten als de voorgestelde wijzigingen specifiek vermeld worden in de uitnodiging en als de aanwezigen minstens de helft van het maatschappelijke kapitaal vertegenwoordigen.

Indien aan deze laatste voorwaarde niet voldaan is, dan is een tweede bijeenroeping vereist ; de nieuwe vergadering beraadslaagt en besluit op geldige wijze, ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal.

Wijzigingen zijn enkel toegestaan indien hierop drie vierde van de stemmen worden uitgebracht ;

4° de raad van bestuur dient de algemene vergadering samen te roepen indien een groep deelgenoten die een vijfde van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen hierom verzoekt.

De beschikkingen van dit artikel gelden evenzeer voor de filialen van intercommunales.

Artikel 60

Jaarlijks dient volgens de regels bepaald door de statuten minstens één algemene vergadering gehouden worden op uitnodiging van de raad van bestuur.

Artikel 61

De statuten kunnen een gemeente de mogelijkheid bieden zich terug te trekken vóór de duur van de intercommunale volbracht is.

In ieder geval kan elke deelgenoot uittreden in de volgende gevallen :

1° na vijftien jaar al naargelang van het geval te rekenen vanaf de oprichting of de aansluiting van de intercommunale, mits twee derde van de stemmen van de overige leden hiermee instemt, voor zover de uitgebrachte vóór-stemmen de meerderheid van de door de

communes associées et sous réserve de l'obligation pour celui qui se retire de réparer le dommage, évalué à dire d'experts, que son retrait cause à l'intercommunale et aux autres associés ;

2° si un même objet d'intérêt communal est confié dans une même commune à plusieurs intercommunales, régies ou organismes d'intérêt public, la commune peut décider de le confier pour l'ensemble de son territoire à une seule de ces institutions moyennant l'accord de toutes les parties intéressées ou, à défaut d'un tel accord, unilatéralement, et sous réserve de l'obligation pour celui qui se retire de réparer le dommage, évalué à dire d'experts, que son retrait cause à l'intercommunale et aux autres associés.

Article 62

Les personnes de droit public associées dans l'intercommunale ne peuvent s'engager que divisément et jusqu'à concurrence d'une somme déterminée.

Toute modification aux statuts qui entraîne pour les communes des obligations supplémentaires ou une diminution de leurs droits doit faire l'objet d'une délibération des conseils communaux.

Article 63

L'intercommunale peut prendre des participations directes ou indirectes dans des sociétés, associations et institutions de droit public ou de droit privé lorsqu'elles sont de nature à concourir à la réalisation de leur objet social.

La création ou la suppression d'une filiale ou la prise de participation par une intercommunale fait l'objet, préalablement à la décision adoptée conformément à l'article 69, d'une délibération au sein des conseils communaux des communes associées. Les représentants de la commune au sein de l'intercommunale sont tenus par cette délibération.

Par équivalent à l'article 11, § 4, dernier alinéa, en cas de filiale commune à une ou plusieurs régies et une ou plusieurs intercommunales, quelle que soit l'importance des apports des diverses parties à la constitution du capital social, l'intercommunale ou les intercommunales ayant une prise de participation disposent ensemble de la majorité des voix et assument la présidence dans les organes.

La création de sous-filiales est interdite.

Section 2 – Les organes de gestion de l'intercommunale

Article 64

Chaque intercommunale comprend une assemblée générale, un conseil d'administration et, si cela se justifie, un comité d'audit et un comité de rémunération. Le cas échéant,

vertegenwoordigers van de aangesloten gemeenten uitgebrachte stemmen uitmaken, en onder voorbehoud dat de uittredende partij de door deskundigen geraamde schade vergoedt die haar uittreding de intercommunale en aan de andere deelgenoten berokkent ;

2° indien eenzelfde aangelegenheid van gemeentelijk belang in dezelfde gemeente wordt toevertrouwd aan meerdere intercommunales, gemeentebedrijven of instellingen van openbaar nut, dan kan de gemeente, mits alle belanghebbende partijen hiermee instemmen, hetzij unilateraal bij gebrek aan deze instemming, beslissen deze voor heel haar grondgebied aan één enkele van deze instellingen toe te vertrouwen, en onder voorbehoud van de verplichting voor de uittredende partij om de door deskundigen geraamde schade te vergoeden die haar uittreding de intercommunale en aan de andere deelgenoten berokkent.

Artikel 62

De publiekrechtelijke rechtspersonen die in de intercommunale zijn verenigd, mogen zich enkel afzonderlijk en tot een welbepaald bedrag verbinden.

Elke wijziging van de statuten die voor de gemeenten bijkomende verplichtingen of verminderde rechten meebrengt, dient het voorwerp uit te maken van een beraadslaging van de gemeenteraden.

Artikel 63

De intercommunale kan rechtstreeks of onrechtstreeks deelnemingen aangaan in privaat- of publiekrechtelijke vennootschappen, verenigingen of instellingen indien deze tot de verwezenlijking van hun maatschappelijk doel kunnen bijdragen.

Over de oprichting of de afschaffing van een filiaal of de deelneming door een intercommunale wordt, voorafgaand aan de conform artikel 69 goedgekeurde beslissing, beraadslaagd in de gemeenteraden van de aangesloten gemeenten. De vertegenwoordigers van de gemeente in de intercommunale zijn gebonden door die beraadslaging.

In overeenstemming met artikel 11, § 4, laatste lid, dienen de aandeelhouderende intercommunale of intercommunales in het geval van een gemeenschappelijk filiaal van één of meerdere autonome gemeentebedrijven en één of meerdere intercommunales, ongeacht de inbreng van de verschillende partijen in het maatschappelijk kapitaal, over de meerderheid van de stemmen te beschikken en het voorzitterschap waar te nemen in de bestuursorganen.

De oprichting van sub-filiaLEN is verboden.

Afdeling 2 – De bestuursorganen van de intercommunale

Artikel 64

Elke intercommunale beschikt over een algemene vergadering, een raad van bestuur en, indien zulks verantwoord is, een auditcomité en een bezoldigingscomité.

le conseil d'administration peut déléguer à un unique organe de gestion restreint des attributions limitées et déterminées.

Article 65

Quelle que soit la proportion des apports des diverses parties à la constitution du fonds social, les communes disposent toujours de la majorité des voix ainsi que de la présidence dans les différents organes de gestion et de contrôle de l'intercommunale.

Article 66

Les représentants des communes associées à l'assemblée générale sont désignés par le conseil communal de chaque commune parmi les conseillers, le bourgmestre et les échevins de la commune.

Chaque commune dispose à l'assemblée générale d'un droit de vote correspondant au nombre de parts qu'elle détient.

Article 67

§ 1^{er}. L'assemblée générale nomme les membres du conseil d'administration conformément aux modalités fixées par les statuts.

Aux fonctions d'administrateur réservées à des communes associées ne peuvent être nommés que des conseillers communaux, des bourgmestres ou des échevins.

§ 2. Le conseil d'administration peut comprendre un ou plusieurs délégués du personnel.

§ 3. L'assemblée générale désigne un commissaire-réviseur qui a la qualité de membre de l'Institut des réviseurs d'entreprises.

§ 4. Le conseil d'administration constitue en son sein un comité d'audit et de rémunération et fixe leur composition.

Le comité de rémunération émet, après en avoir informé le conseil d'administration, des recommandations à l'assemblée générale pour chaque décision relative aux éventuelles indemnités de fonction et à tout autre éventuel avantage, pécuniaire ou non, directement ou indirectement accordés aux membres du conseil de direction.

Sur proposition du comité de rémunération, le conseil d'administration fixe les rémunérations et tout autre éventuel avantage, pécuniaire ou non, liés directement ou indirectement aux fonctions de direction. Il transmet une copie de ses délibérations en ces matières au conseil d'administration.

Sans préjudice des dispositions légales en matière de délégations applicables aux sociétés commerciales, le comité d'audit assume les tâches que lui confie le conseil d'administration. En outre, il a pour mission d'assister le

In voorkomend geval kan de raad van bestuur beperkte en welomschreven bevoegdheden delegeren aan één enkel beperkt bestuursorgaan.

Artikel 65

Ongeacht de verhouding van de inbreng van de verschillende partijen bij de samenstelling van het maatschappelijk kapitaal beschikken de gemeenten steeds over de meerderheid van de stemmen en staan zij in voor het voorzitterschap in de verschillende bestuurs- en toezichtsorganen van de intercommunale.

Artikel 66

De vertegenwoordigers van de aangesloten gemeenten in de algemene vergadering worden door de gemeenteraad van elke gemeente aangewezen onder de raadsleden, de burgemeester en de schepenen van de gemeente.

Elke gemeente beschikt in de algemene vergadering over een stemrecht dat beantwoordt aan het aantal aandelen dat zij aanhoudt.

Artikel 67

§ 1. De algemene vergadering stelt de leden van de raad van bestuur aan zoals wordt bepaald in de statuten.

In de bestuurdersfuncties voorbehouden aan de aangesloten gemeenten mogen enkel gemeenteraadsleden, burgemeesters of schepenen worden aangesteld.

§ 2. De raad van bestuur mag één of meerdere afgevaardigden van het personeel tellen.

§ 3. De algemene vergadering stelt een commissaris-revisor aan die lid is van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren.

§ 4. De raad van bestuur richt onder zijn leden een auditcomité op en stelt hun samenstelling vast.

Het bezoldigingscomité doet, nadat het de raad van bestuur daarvan in kennis heeft gesteld, aanbevelingen aan de algemene vergadering over elke beslissing over eventuele functievergoedingen en elk ander eventueel voordeel, al dan niet geldelijk, direct of indirect toegekend aan de leden van de directieraad.

Op voorstel van het bezoldigingscomité stelt de raad van bestuur de bezoldigingen vast en elk ander eventueel voordeel, al dan niet geldelijk, direct of indirect verbonden aan de directiefuncties. Het bezorgt een kopie van zijn beraadslagingen ter zake aan de raad van bestuur.

Ongeacht de wettelijke bepalingen inzake machtigingen die van toepassing zijn op de handelsvennootschappen, voert het auditcomité de taken uit die er door de raad van bestuur aan worden toegewezen. Het heeft bovendien als

conseil d'administration par l'examen d'informations financières, notamment les comptes annuels, le rapport de gestion et les rapports intermédiaires. Il s'assure également de la fiabilité et de l'intégrité des rapports financiers en matière de gestion des risques.

Le comité de rémunération et le comité d'audit proposent au conseil d'administration qui l'arrête un règlement d'ordre intérieur qui explicite le cadre régissant leur fonctionnement.

Article 68

§ 1^{er}. Tout membre d'un conseil communal exerçant à ce titre un mandat dans une intercommunale, est réputé de plein droit démissionnaire s'il cesse de faire partie de ce conseil communal.

Tous les mandats dans les différents organes de l'intercommunale sont réputés prendre fin immédiatement après l'assemblée générale qui suit le renouvellement des conseils communaux.

§ 2. Les mandats des administrateurs sont exercés, principalement, à titre gratuit ou, si les statuts en disposent autrement, dans les limites définies par la Nouvelle loi communale et l'ordonnance du 12 janvier 2006 relative à la transparence des rémunérations des mandataires publics bruxellois.

Les dispositions du présent paragraphe s'appliquent de manière identique aux filiales des intercommunales.

Article 69

Les décisions de l'assemblée générale et du conseil d'administration ne sont prises valablement que si elles ont obtenu, outre la majorité des suffrages exprimés, la majorité des voix des conseillers communaux présents ou représentés au sein de ces organes.

Article 70

Chaque organe de gestion adopte un règlement d'ordre intérieur qui précise au moins les aspects suivants :

- 1° les modalités concernant le lieu et le moment des réunions ;
- 2° la fréquence des réunions ;
- 3° les modalités pour fixer l'ordre du jour des réunions ;
- 4° le délai de convocation des réunions ;
- 5° le contenu de la convocation aux réunions ;
- 6° les règles à observer quant au déroulement des réunions ;
- 7° les modalités de rédaction et d'approbation du procès-

opdracht om de raad van bestuur bij te staan door het onderzoeken van financiële informatie, inzonderheid de jaarrekeningen, het beheerverslag en de tussentijdse verslagen. Het verzekert eveneens de betrouwbaarheid en de integriteit van de financiële verslagen inzake risicobeheer.

Het bezoldigingscomité en het auditcomité leggen de raad van bestuur om goedkeuring een huishoudelijk reglement voor dat uitdrukkelijk de regels voor hun werking bevat.

Artikel 68

§ 1. Elk lid van een gemeenteraad dat in die hoedanigheid een mandaat uitoefent in een intercommunale wordt van rechtswege als ontslagen beschouwd van zodra dit geen deel meer uitmaakt van de gemeenteraad.

Alle mandaten in de verschillende organen van de intercommunale worden geacht onmiddellijk te eindigen na de algemene vergadering die volgt op de vernieuwing van de gemeenteraden.

§ 2. De mandaten van bestuurder worden voornamelijk kosteloos uitgeoefend, of indien in de statuten anders is bepaald, binnen de grenzen bepaald door de Nieuwe Gemeentewet en de ordonnantie van 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen van de Brusselse openbare mandatarissen.

De beschikkingen van deze paragraaf gelden evenzeer voor de filialen van intercommunales.

Artikel 69

De beslissingen van de algemene vergadering en van de raad van bestuur zijn enkel rechtsgeldig indien deze niet alleen de meerderheid van de uitgebrachte stemmen maar tegelijk ook de meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde gemeenteradsleden in deze bestuursorganen achter zich hebben gekregen.

Artikel 70

Elk bestuursorgaan neemt een huishoudelijk reglement aan dat op zijn minst voorziet in de volgende aspecten :

- 1° de regels betreffende de plaats en het tijdstip van de vergaderingen ;
- 2° de frequentie van de vergaderingen ;
- 3° de regels voor de opmaak van de agenda van de vergaderingen ;
- 4° de uitnodigingstermijn voor de vergaderingen ;
- 5° de inhoud van de uitnodiging voor de vergaderingen ;
- 6° de regels die moeten worden nageleefd met betrekking tot het verloop van de vergaderingen ;
- 7° de regels voor de opmaak en de goedkeuring van de

verbal des réunions ;

8° les modalités de traitement des points non inscrits à l'ordre du jour des réunions ;

9° la procédure de modification du règlement d'ordre intérieur.

Article 71

Il est interdit à tout administrateur d'une intercommunale :

1° d'être présent à la délibération sur des objets auxquels il a un intérêt direct ou auxquels ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré inclusivement ont un intérêt personnel et direct.

Cette prohibition ne s'étend pas au-delà des parents ou alliés jusqu'au deuxième degré inclus lorsqu'il s'agit de présentations de candidats, de nominations, révocations ou suspensions ;

2° de prendre part directement ou indirectement à des marchés passés avec l'intercommunale ;

3° d'intervenir comme avocat, notaire ou homme d'affaires dans les procès dirigés contre l'intercommunale. Il ne peut, en la même qualité, plaider, donner des avis ou suivre aucune affaire litigieuse quelconque dans l'intérêt de l'intercommunale, si ce n'est gratuitement.

La présente interdiction vaut également pour tout avocat, notaire ou homme d'affaires appartenant au même groupement, à la même association ou ayant ses bureaux à la même adresse que l'administrateur de l'intercommunale.

Tout administrateur empêché de participer à une délibération pour motif de conflit d'intérêts doit en faire acter les motifs précis au procès-verbal.

Section 3 – De la prorogation, de la dissolution et de la liquidation de l'intercommunale

Article 72

À la demande des deux tiers des membres présents ou représentés à l'assemblée générale et pour autant que les votes positifs émis comprennent la majorité des suffrages exprimés par les représentants des communes, l'intercommunale peut être prorogée pour un ou plusieurs termes dont chacun ne peut toutefois dépasser trente ans.

Toute prorogation doit être décidée au moins un an avant l'échéance du terme statutaire en cours.

Aucun associé ne peut cependant être tenu au-delà du terme fixé avant que n'intervienne la prorogation.

verslagen van de vergaderingen ;

8° de regels voor de behandeling van punten die niet staan ingeschreven op de agenda van de vergadering ;

9° de procedure voor de wijziging van het huishoudelijk reglement.

Artikel 71

Het is elke bestuurder van een intercommunale verboden :

1° aanwezig te zijn bij de beraadslaging over onderwerpen waarbij deze een rechtstreeks belang heeft of waarbij familieleden of verwanten tot in de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben.

Dit verbod geldt niet verder dan familieleden of verwanten tot in de tweede graad wanneer het gaat om de voordracht van kandidaten, aanstelling, ontslag of schorsing ;

2° rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan opdrachten gegund met de intercommunale ;

3° als advocaat, notaris of zakenman op te treden in processen ingesteld tegen de intercommunale. Hij mag in die hoedanigheid evenmin pleiten, advies verlenen of enigerlei geschil opvolgen in het belang van de intercommunale, tenzij kosteloos.

Dit verbod geldt eveneens voor advocaten, notarissen of zakenmensen die behoren tot dezelfde groepering, dezelfde vereniging of hun kantoren op hetzelfde adres hebben als de bestuurder van de intercommunale.

Iedere bestuurder die omwille van een belangenconflict verhinderd is deel te nemen aan een beraadslaging, moet de precieze redenen daarvan laten vastleggen in het verslag.

Afdeling 3 – Verlenging, ontbinding en vereffening van de intercommunale

Artikel 72

Op verzoek van twee derde van de aanwezige of vertegenwoordigde leden van de algemene vergadering en voor zover de uitgebrachte vóór-stemmen de meerderheid van het totaal aantal door de vertegenwoordigers van de gemeenten uitgebrachte stemmen uitmaken, kan de duur van de intercommunale verlengd worden voor één of meer termijnen, die elk niet langer mogen duren dan dertig jaar.

Elke verlenging dient minstens een jaar vóór het verstrijken van de lopende statutaire termijn bepaald te worden.

Vóór de verlenging een feit is, mag evenwel geen enkele deelgenoot aangehouden worden na de vastgestelde termijn.

Article 73

L’assemblée générale ne peut prononcer la dissolution de l’intercommunale avant l’expiration du terme fixé par les statuts que du consentement de toutes les communes associées.

Article 74

En cas de dissolution avant terme, de non-prorogation ou de retrait de l’intercommunale, la commune ou l’association appelée à exercer l’activité précédemment confiée à l’intercommunale est tenue de reprendre, à dire d’experts, les installations ou établissements situés sur son territoire et destinés exclusivement à la réalisation de l’objet social en ce qui la concerne ainsi que, suivant des modalités à déterminer entre les parties, le personnel de l’intercommunale affecté à l’activité reprise. Les biens reviennent cependant gratuitement à la commune dans la mesure où ils ont été financés par celle-ci ou à l’aide de subsides d’autres administrations publiques ; l’affectation des installations et établissements à usage commun ainsi que les charges y afférentes doivent faire l’objet d’un accord entre les parties.

La commune qui se retire a, nonobstant toute disposition statutaire contraire, le droit à recevoir sa part dans l’association telle qu’elle résultera du bilan de l’exercice social au cours duquel le retrait devient effectif.

La reprise de l’activité de l’intercommunale par la commune ou une autre association ne prend cours qu’à partir du moment où tous les montants dus à l’intercommunale ont été effectivement payés à cette dernière, l’activité continuant entre-temps à être exercée par celle-ci.

Section 4 – Dispositions diverses*Article 75*

La comptabilité de l’intercommunale est tenue selon la législation relative à la comptabilité des entreprises.

Les comptes annuels, le rapport des réviseurs ainsi qu’un rapport détaillé sur les activités de l’intercommunale sont adressés chaque année à tous les membres des conseils communaux des communes associées dans les délais fixés par les statuts.

Ils font l’objet d’une présentation par un représentant et d’une prise d’acte par le conseil communal.

Article 76

L’intercommunale peut poursuivre en son nom des expropriations pour cause d’utilité publique, contracter des emprunts, accepter des libéralités et recevoir des subventions

Artikel 73

De algemene vergadering mag vóór het verstrijken van de termijn die is vastgesteld in de statuten enkel tot de ontbinding van de intercommunale beslissen met instemming van alle deelnemende gemeenten.

Artikel 74

Bij ontbinding vóór het einde van de termijn, bij niet-verlenging of bij terugtrekking van de intercommunale is de gemeente of de vereniging die bestemd is om de voorheen aan de intercommunale toevertrouwde activiteit uit te oefenen, verplicht over te gaan tot de overname van de door deskundigen geraamde installaties of inrichtingen die op haar grondgebied gelegen zijn en uitsluitend de verwezenlijking van het maatschappelijk doel voor wat haar betreft beogen, alsook volgens de tussen de partijen te bepalen regels het personeel van de intercommunale dat voor de overgenomen activiteit wordt ingezet. De goederen komen evenwel kosteloos toe aan de gemeente voor zover deze door haar of met behulp van subsidies van andere openbare besturen gefinancierd zijn ; de bestemming van gemeenschappelijk gebruikte installaties of inrichtingen en de daaraan verbonden lasten dienen het voorwerp uit te maken van een akkoord tussen de partijen.

Een gemeente die zich terugtrekt, heeft, onverminderd enige andersluidende statutaire bepaling, het recht haar aandeel in de intercommunale te ontvangen zoals dit blijkt uit de balans van het boekjaar waarin de terugtrekking effectief gebeurt.

De overname van de activiteit van de intercommunale door de gemeente of door een andere vereniging treedt pas in voege op het ogenblik waarop alle bedragen die aan de intercommunale zijn verschuldigd, effectief betaald zijn terwijl zij ondertussen de activiteit blijft uitoefenen.

Afdeeling 4 – Diverse bepalingen*Artikel 75*

De boekhouding van de intercommunale wordt gevoerd volgens de wetgeving op de boekhouding van de ondernemingen.

De jaarrekeningen, het verslag van de revisoren en een gedetailleerd verslag van de activiteiten van de intercommunale worden jaarlijks toegestuurd aan alle gemeenteraadsleden van de aangesloten gemeenten, en dit binnen de termijnen vastgesteld door de statuten.

Zij worden voorgesteld door een vertegenwoordiger en de gemeenteraad neemt er akte van.

Artikel 76

De intercommunale kan in eigen naam onteigeningen om redenen van openbaar nut verrichten, leningen aangaan, giften aanvaarden en subsidies ontvangen van openbare

des pouvoirs publics.

Article 77

Les citoyens qui ne sont ni de nationalité belge ni ressortissants de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen, sont admissibles aux emplois civils au sein de l'intercommunale, qui ne comportent pas de participation directe ou indirecte à l'exercice de la puissance publique ou aux fonctions qui n'ont pas pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'État ou des autres collectivités publiques.

Article 78

La Région de Bruxelles-Capitale peut soumettre les intercommunales à la fiscalité pour les matières régionales.

CHAPITRE 2

La tutelle sur les intercommunales et leurs filiales

Section 1^{re} – Dispositions générales

Article 79

Dans le cadre de l'exercice de la tutelle ordinaire, l'envoi des actes des intercommunales et des arrêtés du Gouvernement se fait soit par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, soit par porteur, contre la délivrance d'un récépissé.

La transmission peut également s'effectuer par courrier électronique authentifié par une signature électronique avancée. La réception de l'acte envoyé par voie électronique est confirmée par un accusé de réception.

Le Gouvernement fixe les modalités pratiques de ces envois.

Article 80

En ce qui concerne les délais qui lui sont impartis, le Gouvernement est tenu par les règles suivantes :

1° le point de départ du délai est le lendemain du jour de la réception de l'acte de l'intercommunale ;

2° le jour de l'échéance est compté dans le délai ;

3° tout arrêté du Gouvernement doit être notifié par écrit à l'intercommunale et, sous peine de nullité de cet arrêté, son envoi doit se faire au plus tard le jour de l'échéance du délai.

Lorsque le jour de l'échéance est un samedi, un dimanche ou un jour férié, l'échéance est reportée au jour ouvrable suivant. On entend par jours fériés, les jours suivants : le 1^{er} janvier, le lundi de Pâques, le 1^{er} mai, l'Ascension, le lundi de Pentecôte, le 21 juillet, le 15 août, les 1^{er}, 2, 11 et 15 novembre, les 25 et 26 décembre, ainsi que les jours

besturen.

Artikel 77

De burgers met een andere dan de Belgische nationaliteit die geen onderdaan zijn van de Europese Unie of de Europese Economische Ruimte, komen in aanmerking voor civiele ambten bij de intercommunale die geen rechtstreekse of onrechtstreekse deelneming aan de uitoefening van het openbaar gezag inhouden en niet voorzien in de bescherming van de algemene belangen van de Staat of andere openbare instanties.

Artikel 78

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kan de intercommunales onderwerpen aan de fiscaliteit voor gewestelijke aangelegenheden.

HOOFDSTUK 2

Het toezicht op intercommunales en hun filialen

Afdeling 1 – Algemene bepalingen

Artikel 79

Bij de uitoefening van het gewoon toezicht worden de akten van de intercommunale en de besluiten van de Regering verzonden, hetzij bij ter post aangetekende brief met ontvangstmelding, hetzij per bode, tegen afgifte van een ontvangstbewijs.

Voor de verzending mag eveneens gebruik gemaakt worden van e-mail gevalideerd door een geavanceerde elektronische handtekening. De ontvangst van een per e-mail verzonden akte wordt bevestigd met een ontvangstbewijs.

De Regering bepaalt het praktisch verloop van deze verzendingen.

Artikel 80

Met betrekking tot de termijnen waaraan zij is gebonden, dient de Regering te voldoen aan de volgende regels :

1° de termijn gaat in op de dag na de ontvangst van de akte van de intercommunale ;

2° de dag waarop de termijn verstrijkt, wordt meegerekend ;

3° elk besluit van de Regering moet schriftelijk worden bekendgemaakt aan de intercommunale en op straffe van nietigheid dient dit verstuurd te worden uiterlijk op de dag waarop de termijn verstrijkt.

Indien de vervaldag op een zaterdag, een zondag of een feestdag valt, wordt deze naar de eerstvolgende werkdag verschoven. Onder feestdagen wordt verstaan : 1 januari, Paasmaandag, 1 mei, Hemelvaart, Pinkstermaandag, 21 juli, 15 augustus, 1, 2, 11 en 15 november, 25 en 26 december, alsook de dagen die bij ordonnantie of besluit van de

déterminés par ordonnance ou par arrêté du Gouvernement.

Tout arrêté qui porte annulation, suspension, improbation, qui comporte une mesure de substitution d'action ou qui proroge un délai doit faire l'objet d'une motivation formelle.

Section 2 – De l'information de l'autorité de tutelle

Article 81

§ 1^{er}. Les intercommunales transmettent au Gouvernement leurs actes portant sur les objets suivants :

1° les actes qui sont soumis à la tutelle d'approbation en vertu de l'article 87 ;

2° les actes portant retrait ou justification d'un acte suspendu ;

3° les actes de l'assemblée générale ;

4° le choix de la procédure de passation et la fixation des conditions des marchés publics de travaux, de fournitures et de services pour les marchés dont le montant hors taxe sur la valeur ajoutée est égal ou supérieur à 175.000 euros, ainsi que la sélection des soumissionnaires, candidats ou participants et l'attribution de ces marchés ;

5° les actes par lesquels le conseil d'administration fixe les conditions des concessions de travaux et de services, ainsi que ceux par lesquels le conseil d'administration sélectionne des soumissionnaires ou candidats à ces concessions et attribue celles-ci ;

6° les règlements ainsi que leurs modifications ;

7° les conventions entre les intercommunales ou entre les intercommunales et d'autres pouvoirs locaux ;

8° les règles organiques relatives au statut du personnel ;

9° les prises de participation dans une société publique ou privée.

§ 2. Ces actes sont transmis dans les vingt jours où ils ont été pris. Les actes sont accompagnés de toutes les pièces nécessaires au contrôle de leur conformité à la loi et à l'intérêt général.

§ 3. Les actes qui, de par la loi, doivent être rédigés dans les deux langues sont transmis dans les deux langues.

§ 4. Le Gouvernement transmet ou invite l'intercommunale à transmettre à l'Observatoire des prix de référence dans les marchés publics, les actes des intercommunales soumis à ses avis.

Regering worden vastgesteld.

Elk besluit dat een vernietiging, schorsing of niet-goedkeuring betreft en voorziet in een maatregel tot vervanging van een handeling of een termijn verlengt, dient uitdrukkelijk gemotiveerd te worden.

Afdeling 2 – Het informeren van de toezichthoudende overheid

Artikel 81

§ 1. Intercommunales sturen hun akten door naar de Regering als deze betrekking hebben op de volgende onderwerpen :

1° akten die zijn onderworpen aan het goedkeuringstoezicht krachtens artikel 87 ;

2° akten houdende intrekking of verantwoording van een geschorste akte ;

3° akten van de algemene vergadering ;

4° de keuze van de procedure voor de gunning en de vaststelling van de voorwaarden voor overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten met betrekking tot opdrachten met een bedrag dat exclusief belasting op de toegevoegde waarde gelijk is aan of hoger is dan 175.000 euro, alsook de selectie van inschrijvers, kandidaten of deelnemers aan deze opdrachten en de toewijzing hiervan ;

5° de akten waarmee de raad van bestuur de voorwaarden voor concessies voor werken en diensten vaststelt en deze waarmee de raad van bestuur inschrijvers of kandidaten voor deze concessies selecteert en deze toewijst ;

6° de reglementen en wijzigingen daarvan ;

7° de overeenkomsten tussen intercommunales of tussen intercommunales en andere openbare besturen;

8° de regels die het personeelsstatuut organiseren ;

9° de participaties in een openbare of privéonderneming.

§ 2. Deze akten worden doorgestuurd binnen twintig dagen nadat ze zijn vastgesteld. De akten gaan vergezeld van alle stukken die vereist zijn om te controleren of zij beantwoorden aan de wet en het algemeen belang.

§ 3. Akten die bij wet in de beide landstalen moeten worden opgesteld, worden in de beide talen doorgestuurd.

§ 4. De Regering bezorgt het Observatorium van de Referentieprijs voor de Overheidsopdrachten de akten van de intercommunales die aan zijn adviezen onderworpen zijn of verzoekt de intercommunale dit te doen.

Article 82

Les intercommunales transmettent au Gouvernement la liste des actes des organes de gestion légaux ou statutaires reprenant une description succincte de tous leurs actes autres que ceux visés par l'article 81, dans les vingt jours où ils ont été pris.

Article 83

Le Gouvernement peut demander aux intercommunales de lui transmettre toute information, donnée ou renseignement utile et même les recueillir sur place. Le Gouvernement peut préciser de quelle manière les données sollicitées doivent lui être transmises.

*Section 3 – Tutelle générale**Article 84*

§ 1^{er}. Le Gouvernement peut suspendre par arrêté l'exécution de l'acte par lequel une intercommunale viole la loi ou les statuts ou blesse l'intérêt général.

Le délai de suspension est de trente jours à partir de la réception de l'acte.

L'intercommunale peut retirer l'acte suspendu ou le justifier.

Sous peine de nullité de l'acte suspendu, elle transmet au Gouvernement l'acte par lequel elle justifie l'acte suspendu, dans un délai de quarante jours à dater de la réception de l'arrêté de suspension.

La suspension est levée après l'expiration d'un délai de quarante jours à partir de la réception de l'acte par lequel l'intercommunale justifie l'acte suspendu.

Le délai mentionné aux alinéas 2 et 5 peut être prorogé une fois par le Gouvernement pour un délai de quinze jours. La décision de proroger le délai doit également être notifiée à l'intercommunale avant l'expiration du délai initial.

§ 2. Les actes des intercommunales repris sur la liste visée à l'article 82 ne sont plus susceptibles d'être suspendus ou annulés si le Gouvernement n'a pas réclamé ces actes, par lettre recommandée avec accusé de réception, dans les vingt jours de la réception de la liste.

Le délai de suspension ou d'annulation de l'acte réclamé par le Gouvernement dans le délai prescrit à l'alinéa 1^{er} est de vingt jours à partir de la réception de l'acte.

Article 85

Le Gouvernement peut annuler par arrêté l'acte par lequel une intercommunale viole la loi ou les statuts ou blesse

Artikel 82

De intercommunales sturen de Regering de lijst met akten van de wettelijke of statutaire bestuursorganen toe waarin alle akten, behoudens deze bedoeld in artikel 81 beknopt staan omschreven, en dit binnen twintig dagen nadat ze zijn vastgesteld.

Artikel 83

De Regering kan intercommunales verzoeken haar alle informatie, gegevens en inlichtingen toe te sturen die dienstig zijn en deze zelfs ter plaatse inwinnen. De Regering kan vaststellen hoe haar de gevraagde gegevens worden overgemaakt.

*Afdeling 3 – Algemeen toezicht**Artikel 84*

§ 1. De Regering kan bij besluit de uitoefening van een akte opschorten waarmee een intercommunale de wet of de statuten overtreedt of schaadt aan het algemeen belang.

De schorsingstermijn bedraagt dertig dagen na ontvangst van de akte.

De intercommunale kan de geschorste akte intrekken of verantwoorden.

Op straffe van nietigheid van de geschorste akte verstuurt het de akte waarmee het de geschorste akte verantwoordt naar de Regering binnen een termijn van veertig dagen na ontvangst van het schorsingsbesluit.

De schorsing wordt opgeheven bij het verstrijken van een termijn van veertig dagen na ontvangst van de akte waarmee de intercommunale de geschorste akte verantwoordt.

De termijn vermeld in het tweede en vijfde lid kan door de Regering één keer worden verlengd met een termijn van vijftien dagen. De beslissing om de termijn te verlengen, moet eveneens bekendgemaakt worden aan de intercommunale vóór het verstrijken van de oorspronkelijke termijn.

§ 2. De akten van intercommunales die vermeld staan op de lijst bedoeld in artikel 82 kunnen niet langer geschorst of vernietigd worden indien de Regering deze akten niet binnen twintig dagen na ontvangst van de lijst heeft gevorderd bij aangetekend schrijven met ontvangstbewijs.

De schorsings- of vernietigingstermijn van een akte die de Regering vordert binnen de termijn opgelegd in het eerste lid bedraagt twintig dagen na ontvangst van deze akte.

Artikel 85

De Regering kan bij besluit een akte vernietigen waarmee een intercommunale de wet of zijn statuten

l'intérêt général.

Le délai d'annulation est de trente jours à partir de la réception de l'acte ou, le cas échéant, de la réception de l'acte par lequel l'intercommunale justifie un acte suspendu.

Ce délai peut être prorogé une fois par le Gouvernement pour un délai de quinze jours. La décision de proroger le délai doit également être notifiée à l'intercommunale avant l'expiration du délai initial.

Article 86

Les actes des intercommunales repris sur la liste visée à l'article 82 ne sont plus susceptibles d'être suspendus ou annulés si le Gouvernement n'a pas réclamé ces actes, par lettre recommandée avec accusé de réception, dans les vingt jours de la réception de la liste.

Le délai de suspension ou d'annulation de l'acte réclamé par le Gouvernement dans le délai prescrit à l'alinéa 1^{er} est de vingt jours à partir de la réception de l'acte.

Section 4 – Tutelle d'approbation

Article 87

L'acte de constitution, les statuts et les annexes éventuelles qui, en vertu des statuts, en font intégralement partie, de même que toute modification y apportée qui entraînent pour les communes associées des obligations supplémentaires ou une diminution de leurs droits sont soumis à la tutelle d'approbation.

Article 88

Le délai d'approbation est de cinquante jours à partir de la réception de l'acte.

Ce délai peut être prorogé une seule fois par le Gouvernement pour une durée n'excédant pas celle du délai initial. La décision de prorogation du délai visé à l'alinéa 1^{er} doit être notifiée à l'intercommunale avant l'expiration du délai.

Si ces délais ne sont pas respectés, l'acte est réputé approuvé.

Section 5 – Le commissaire spécial

Article 89

§ 1^{er}. Le Gouvernement peut, par arrêté, désigner un commissaire spécial lorsque l'intercommunale reste en défaut de fournir les renseignements et éléments demandés, ou de mettre en exécution les mesures prescrites par les lois, ordonnances, arrêtés, règlements ou statuts ou par une décision de justice coulée en force de chose jugée.

Le commissaire spécial est habilité à recueillir les

overtreedt of het algemeen belang schaadt.

De vernietigingstermijn bedraagt dertig dagen na ontvangst van de akte of, in voorkomend geval van de akte waarmee de intercommunale een geschorste akte verantwoordt.

Deze termijn kan door de Regering één keer worden verlengd met een termijn van vijftien dagen. De beslissing om de termijn te verlengen moet eveneens bekendgemaakt worden aan de intercommunale vóór het verstrijken van de oorspronkelijke termijn.

Artikel 86

De akten van de intercommunales vermeld op de lijst bedoeld in artikel 82 kunnen niet meer geschorst of vernietigd worden indien de Regering deze akten niet binnen twintig dagen na ontvangst van de lijst heeft gevorderd bij aangetekend schrijven met ontvangstbewijs.

De schorsings- of vernietigingstermijn van een akte die de Regering vordert binnen de termijn opgelegd in het eerste lid bedraagt twintig dagen na ontvangst van de akte.

Afdeling 4 – Goedkeuringstoezicht

Artikel 87

De oprichtingsakte, de statuten en de eventuele bijlagen die hiervan krachtens de statuten ten volle deel uitmaken, alsook alle hieraan aangebrachte wijzigingen die voor de aangesloten gemeenten leiden tot bijkomende verplichtingen of een vermindering van hun rechten zijn onderworpen aan het goedkeuringstoezicht.

Artikel 88

De goedkeuringstermijn bedraagt vijftig dagen na ontvangst van de akte.

De Regering kan deze termijn eenmalig verlengen voor een duur die niet langer mag zijn dan de oorspronkelijke termijn. De beslissing om de termijn bedoeld in het eerste lid te verlengen, moet bekendgemaakt worden aan de intercommunale vóór het verstrijken van de termijn.

Indien deze termijnen niet worden nageleefd, wordt de akte geacht te zijn goedgekeurd.

Afdeling 5 – De bijzondere commissaris

Artikel 89

§ 1. De Regering kan bij besluit een bijzondere commissaris aanstellen als de intercommunale verzuimt de gevraagde inlichtingen en elementen te verstrekken of de maatregelen in uitvoering te brengen die worden voorgeschreven door wetten, ordonnanties, besluiten, verordeningen of statuten of door een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan.

De bijzondere commissaris is gemachtigd om de

éléments ou les observations demandés ou à prendre toutes les mesures nécessaires en lieu et place de l'intercommunale, dans les limites du mandat qui lui a été donné par l'arrêté qui le désigne.

§ 2. Préalablement à l'envoi d'un commissaire spécial, le Gouvernement :

1° adresse à l'intercommunale, par lettre recommandée, un avertissement motivé expliquant ce qui lui est demandé ou les mesures qu'elle reste en défaut de prendre ;

2° donne à l'intercommunale, dans le même avertissement, un délai déterminé et raisonnable pour répondre à la demande à elle adressée, justifier son attitude, confirmer sa position ou prendre les mesures prescrites.

§ 3. Les frais, honoraires ou traitements inhérents à l'accomplissement de la mission du commissaire spécial sont à charge des personnes défaillantes dans l'exercice de leur fonction ou de leur mandat. La rentrée de ces frais est poursuivie comme en matière d'impôts sur les revenus par le receveur des contributions directes sur l'exécutoire du Gouvernement.

Article 90

Les dispositions inscrites au chapitre relatif à la tutelle ne s'appliquent pas aux décisions des intercommunales au sein desquelles est désigné de manière permanente un représentant du Gouvernement disposant des prérogatives d'un commissaire spécial.

Les articles 79 à 89 sont *mutatis mutandis* applicables aux filiales des intercommunales.

TITRE 6 Les ASBL pluricommunales

Article 91

§ 1. Dans les matières qui relèvent de l'intérêt communal, plusieurs communes peuvent créer ou participer ensemble, directement, à une ASBL dont les activités consistent en l'exécution de tâches d'intérêt public qui ne pourraient être satisfaites de manière aussi efficiente par les services généraux de la commune.

§ 2. L'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale – Brulocalis est exclue du champ d'application du présent titre.

Article 92

Lorsque la commune décide de créer ou de participer à une ASBL pluricommunale, la décision du conseil communal est basée sur un rapport du collège des bourgmestre et échevins qui expose les avantages pour la commune de

gevraagde elementen of waarnemingen te verzamelen en om in plaats van de intercommunale alle noodzakelijke maatregelen te nemen, binnen de perken van het mandaat dat hem is verleend door het besluit waarmee hij is aangesteld.

§ 2. Voorafgaand aan het sturen van een bijzondere commissaris :

1° stuurt de Regering bij aangetekend schrijven de intercommunale een gemotiveerde aanmaning toe waarin zij uiteenzet wat zij vraagt van de intercommunale of welke maatregelen deze verzuimd heeft te nemen ;

2° verstrekkt zij de intercommunale in diezelfde aanmaning een welbepaalde en redelijke termijn om haar vraag te beantwoorden, haar houding te verantwoorden, haar standpunt te bevestigen of de voorgeschreven maatregelen te treffen.

§ 3. De kosten, erelonen en wedden die zijn verbonden aan de uitvoering van de opdracht van de bijzondere commissaris komen ten laste van de personen die in gebreke zijn gebleven bij de uitoefening van hun functie of mandaat. Die kosten worden, zoals de inkomstenbelasting, ingevorderd door de ontvanger van de directe belastingen nadat de Regering het bevelschrift uitvoerbaar heeft verklaard.

Artikel 90

De bepalingen die onder het hoofdstuk worden vermeld met betrekking tot het toezicht, zijn niet van toepassing op de beslissingen van de intercommunales waarin permanent een vertegenwoordiger van de Regering is aangesteld die beschikt over de voorrechten van een bijzondere commissaris.

De artikelen 79 tot 89 zijn *mutatis mutandis* toepasbaar op de filialen van intercommunales.

TITEL 6 De meergemeentelijke vzw's

Artikel 91

§ 1. In aangelegenheden die van gemeentelijk belang zijn, kunnen meerdere gemeenten een vzw oprichten of hierin samen rechtstreeks participeren, waarvan de activiteiten bestaan in het uitvoeren van taken van openbaar nut waaraan niet even efficiënt zou zijn voldaan door de algemene diensten van de gemeente.

§ 2. De Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Brulocalis wordt uitgesloten van het toepassingsveld van deze titel.

Artikel 92

Wanneer de gemeente beslist een meergemeentelijke vzw op te richten of hierin te participeren, dan steunt de beslissing van de gemeenteraad op een verslag van het college van burgemeester en schepenen dat aantoont dat de

confier l'exécution de tâches d'intérêt public à une association dont le ressort dépasse les limites de la commune et, d'autre part, justifie le choix du recours à la forme juridique de l'ASBL. Le rapport précise les objectifs de l'ASBL pluricommunale et les actions à entreprendre en vue de les atteindre, une description de l'organisation interne et les moyens de contrôle de la commune. Il contient en annexe un projet de statut ou les statuts existants et, le cas échéant, un projet de contrat de gestion.

Article 93

Le siège de l'ASBL pluricommunale est établi dans une des communes associées, dans les locaux appartenant à l'ASBL pluricommunale ou à une des personnes de droit public associées.

Article 94

§ 1^{er}. Toute autre personne morale de droit public ou de droit privé peut également faire partie de l'ASBL pluricommunale.

§ 2. Quelle que soit la proportion des apports des diverses parties à la constitution du fonds social, les communes disposent toujours de la majorité des voix dans un ou plusieurs organes de l'ASBL pluricommunale, dont l'assemblée générale.

Article 95

§ 1^{er}. Le conseil communal de chaque commune désigne ses représentants au sein de l'assemblée générale de l'ASBL pluricommunale.

Le nombre de membres délégués par chaque commune est déterminé par les statuts.

Les personnes ainsi désignées ne sont pas obligatoirement membres des conseils communaux qui les ont désignés et sont de sexe différent. Les désignations sont révocables.

§ 2. Au moins un tiers des membres du conseil d'administration sont désignés par l'assemblée générale sur proposition des conseils communaux ou sur proposition des membres de l'assemblée générale désignés par les conseils communaux.

Les membres proposés sont de sexe différent. Les conseils communaux peuvent demander à l'assemblée générale la révocation de membres qu'ils ont proposés ou que leurs représentants ont proposés.

§ 3. Tout membre d'un conseil communal exerçant à ce titre un mandat dans une ASBL pluricommunale est réputé de plein droit démissionnaire s'il cesse de faire partie de ce conseil communal.

gemeente er voordeel bij heeft de uitvoering van taken van openbaar nut toe te vertrouwen aan een vereniging met een werkgebied dat verder reikt dan de gemeentegrenzen en anderzijds de keuze verantwoordt om een beroep te doen op de rechtsform van de vzw. Het verslag preciseert de doelstellingen van de meergemeentelijke vzw en de te nemen initiatieven om die te bereiken, een beschrijving van de interne organisatie en de controlemiddelen van de gemeente. Het bevat als bijlage een ontwerp van statuut of de bestaande statuten en, in voorkomend geval, een ontwerp van beheerovereenkomst.

Artikel 93

De zetel van de meergemeentelijke vzw is gevestigd in één van de deelnemende gemeenten, in kantoren die toebehoren aan de meergemeentelijke vzw of aan één van de deelnemende publiekrechtelijke rechtspersonen.

Artikel 94

§ 1. Elke andere publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon mag eveneens deel uitmaken van de meergemeentelijke vzw.

§ 2. Ongeacht de verhouding van de inbreng van de verschillende partijen bij de samenstelling van het maatschappelijk kapitaal beschikken de gemeenten steeds over de meerderheid van de stemmen in één of meerdere bestuursorganen van de meergemeentelijke vzw, waaronder de algemene vergadering.

Artikel 95

§ 1. De gemeenteraad van elke gemeente stelt zijn vertegenwoordigers in de algemene vergadering van de meergemeentelijke vzw aan.

De statuten bepalen hoeveel leden door elke gemeente worden afgevaardigd.

De personen die hierbij worden aangesteld, zijn niet verplicht lid van de gemeenteraad die hen heeft afgevaardigd en zijn niet van hetzelfde geslacht. De aanstellingen kunnen worden herroepen.

§ 2. Minstens een derde van de leden van de raad van bestuur wordt aangewezen door de algemene vergadering op voordracht van de gemeenteraden of van de leden van de algemene vergadering die door de gemeenteraden zijn aangewezen.

De voorgedragen leden behoren niet tot hetzelfde geslacht. De gemeenteraden kunnen de algemene vergadering verzoeken leden te herroepen die zij of hun vertegenwoordigers hebben voorgedragen.

§ 3. Elk lid van een gemeenteraad dat in die hoedanigheid een mandaat uitoefent in een meergemeentelijke vzw wordt van rechtswege als ontslagen beschouwd van zodra het geen deel meer uitmaakt van de gemeenteraad.

§ 4. Après le renouvellement complet des conseils communaux, les membres de l'assemblée générale de l'ASBL pluricommunale représentant les communes restent en fonction jusqu'à ce que les nouveaux conseils communaux aient procédé à leur remplacement.

§ 5. L'article 37 est applicable aux membres du conseil d'administration de l'ASBL pluricommunale.

Article 96

Une convention telle que visée aux articles 39 et 40 est conclue entre l'ASBL pluricommunale et les communes associées.

Les comptes annuels ainsi qu'un rapport détaillé sur les activités de l'ASBL pluricommunale sont adressés chaque année à tous les membres des conseils communaux des communes associées dans les délais fixés par les statuts.

Ils font l'objet d'une présentation par un administrateur et d'une prise d'acte par le conseil communal.

Article 97

Les règles de tutelle administrative applicables aux ASBL communales s'appliquent également aux ASBL pluricommunales.

TITRE 7 Les associations d'intérêt régional

Article 98

Les communes sont autorisées à participer dans des conditions définies par ordonnance à des associations créées par la Région et dans lesquelles la Région dispose de la majorité des voix au sein des organes de gestion, aux fins de participer à la réalisation d'objectifs d'intérêt régional.

Les dispositions de la législation relative aux sociétés commerciales sont applicables aux associations d'intérêt régional pour autant que ni le texte ordonnant ni les statuts n'y dérogent en raison de la nature spécifique de l'association d'intérêt régional.

Est réputée « association d'intérêt régional », l'association dans laquelle la Région de Bruxelles-Capitale dispose de la majorité des voix dans les différents organes de gestion et de contrôle de l'association d'intérêt régional.

L'association d'intérêt régional est autorisée à créer une filiale, par ordonnance, avec toute personne morale de droit public ou privé pour autant que la Région de Bruxelles-Capitale dispose d'une majorité de voix dans les différents organes de gestion et de contrôle de la filiale.

La création de sous-filiales est prohibée.

§ 4. Na de volledige vernieuwing van de gemeenteraden blijven de leden van de algemene vergadering van de meergemeentelijke vzw die de gemeenten vertegenwoordigen in functie tot de nieuwe gemeenteraden hen vervangen hebben.

§ 5. Artikel 37 is van toepassing op de leden van de raad van bestuur van de meergemeentelijke vzw.

Artikel 96

Tussen de meergemeentelijke vzw en de aangesloten gemeenten wordt een overeenkomst gesloten zoals bedoeld in de artikelen 39 en 40.

De jaarrekeningen en een gedetailleerd verslag van de activiteiten van de meergemeentelijke vzw worden jaarlijks toegestuurd aan alle gemeenteraadsleden van de aangesloten gemeenten, en dit binnen de termijnen vastgesteld door de statuten.

Zij worden voorgesteld door een bestuurder en de gemeenteraad neemt er akte van.

Artikel 97

De administratieve toezichtregels die toepasbaar zijn op de gemeentelijke vzw's zijn ook van toepassing op de meergemeentelijke vzw's.

TITEL 7 De verenigingen van gewestelijk belang

Artikel 98

Het is de gemeenten toegestaan om binnen de bij ordonnantie bepaalde voorwaarden te participeren in verenigingen opgericht door het Gewest, waarin het beschikt over een meerderheid van stemmen in de bestuursorganen, om bij te dragen aan de verwezenlijking van doelstellingen van gewestelijk belang.

De bepalingen van de wetgeving met betrekking tot handelsvennootschappen zijn van toepassing op verenigingen van gewestelijk belang voor zover noch de tekst van de ordonnantie, noch de statuten hiervan afwijken wegens de bijzondere aard van de vereniging.

Wordt aanzien als « vereniging van gewestelijk belang » de vereniging waarin het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over een meerderheid van stemmen beschikt in de verschillende bestuurs- en toezichtsorganen van de vereniging van gewestelijk belang.

Het is de vereniging van gewestelijk belang toegestaan bij ordonnantie een filiaal op te richten met om het even welke publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon voor zover het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt over een meerderheid van stemmen in de verschillende bestuurs- en toezichtsorganen van het filiaal.

De oprichting van sub-filiaLEN is verboden.

**TITRE 8
Dispositions transitoires et abrogatoires**

Article 99

Sont abrogés :

1° les articles 86 à 88 de la loi communale du 30 mars 1836, en tant qu'ils contiennent des dispositions relatives à la tutelle sur les régies communales autonomes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

2° le chapitre V du Titre VI de la Nouvelle loi communale à l'exception de l'article 263*decies* ;

3° la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales, à l'exception de son article 8, alinéas 2 et 3, en tant qu'il s'applique à une commune qui déciderait de confier, pour l'ensemble de son territoire, un objet d'intérêt communal à une seule régie, et à l'exception de ses articles 26, 27 et 28, alinéa 1^{er} ;

4° l'ordonnance du 19 juillet 2001 organisant la tutelle administrative sur les intercommunales de la Région de Bruxelles-Capitale ;

5° l'arrêté royal du 10 avril 1995 déterminant les activités à caractère industriel ou commercial pour lesquelles le conseil communal peut créer une régie communale autonome dotée de la personnalité juridique.

Article 100

Les régies communales autonomes, les intercommunales et les ASBL communales ou pluricommunales constituées avant la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance doivent mettre leurs statuts en conformité avec la présente ordonnance et se conformer aux autres obligations établies par la présente ordonnance, dans un délai maximal de 24 mois à dater de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

Article 101

La présente ordonnance entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Article 102

La tutelle organisée par la présente ordonnance sur les actes des régies communales autonomes et de leurs filiales, des intercommunales et de leurs filiales et des ASBL communales ne s'applique pas aux actes pris avant son entrée en vigueur.

**TITEL 8
Overgangs- en slotbepalingen**

Artikel 99

Worden opgeheven :

1° de artikelen 86 tot 88 van de gemeentewet van 30 maart 1836 aangezien deze voorzien in bepalingen met betrekking tot het toezicht op de autonome gemeentebedrijven van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

2° hoofdstuk V van Titel VI van de Nieuwe Gemeentewet met uitzondering van artikel 263*decies* ;

3° de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales, met uitzondering van artikel 8, tweede en derde lid, aangezien dit van toepassing is op een gemeente die zou beslissen voor heel haar grondgebied een doel van gemeentelijk belang toe te vertrouwen aan één enkel gemeentebedrijf, en met uitzondering van de artikelen 26, 27 en 28, eerste lid ;

4° de ordonnantie van 19 juli 2001 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

5° het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot bepaling van de activiteiten van industriële of commerciële aard waarvoor de gemeenteraad een autonoom gemeentebedrijf met rechtspersoonlijkheid kan oprichten.

Artikel 100

Autonome gemeentebedrijven, intercommunales en gemeentelijke en meergemeentelijke vzw's die zijn opgericht vóór de datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie dienen hun statuten in overeenstemming te brengen met deze ordonnantie en zich te houden aan de overige verplichtingen die deze ordonnantie oplegt, en dit binnen een maximale termijn van 24 maanden te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze ordonnantie.

Artikel 101

Deze ordonnantie treedt in werking de eerste dag van de tweede maand volgend op de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Artikel 102

Het toezicht dat deze ordonnantie organiseert op de akten van de autonome gemeentebedrijven en hun filialen, de intercommunales en hun filialen en de gemeentelijke vzw's geldt niet voor akten die dateren van vóór de inwerkingtreding van de ordonnantie.

VII. Amendements

N° 1 (de Mme Barbara TRACHTE).

Article 21

Ajouter un point 12^o au § 1^{er}, rédigé comme suit :

« 12^o l'ensemble des documents relatifs à la création ou la suppression d'une filiale telle que définie à l'article 11, § 4. ».

JUSTIFICATION

La création ou la suppression d'une filiale par une régie communale autonome constitue un acte politique qui est loin d'être anodin. Il est ainsi prévu dans le dispositif existant que toute décision de ce type soit soumise à une délibération préalable du conseil communal.

Compte tenu des enjeux relatifs à la prise de participations directes dans des sociétés, associations ou institution de droit public ou de droit privé, le présent amendement prévoit que toute décision relative à la création ou à la suppression d'une filiale soit également transmise au Gouvernement régional.

N° 2 (de Mme Barbara TRACHTE).

Article 21

Ajouter un alinéa 2 au § 1^{er}, rédigé comme suit :

« Ces actes sont transmis à l'ensemble des membres du conseil communal. Ils sont rendus publics sous réserve des dispositions légales en vigueur. ».

JUSTIFICATION

Il apparaît fondamental, pour renforcer le pouvoir de contrôle démocratique, de prévoir que les documents qui sont transmis au Gouvernement régional dans le cadre de la tutelle soient également mis à disposition des membres du conseil communal afin que ces derniers puissent remplir au mieux leur mission de contrôle.

Dans la même logique, il paraît important que ces documents, dans la lignée de la politique d'ouverture des données, soient également rendus publics dans la mesure où la publication de tels documents ne portent pas atteinte à :

- la protection de la sécurité nationale (c'est-à-dire la sécurité de l'État), la défense ou la sécurité publique ;
- la confidentialité des données statistiques ;
- la confidentialité des informations commerciales ;
- la confidentialité des données à caractère personnel.

N° 3 (de Mme Barbara TRACHTE).

Article 36

Remplacer le § 2 par ce qui suit :

« § 2. Au moins un tiers des membres du conseil d'administration sont désignés par l'assemblée générale sur

VII. Amendementen

Nr. 1 (van mevr. Barbara TRACHTE).

Artikel 21

Een punt 12^o toevoegen in § 1, luidend als volgt:

“12^o alle documenten in verband met de oprichting of de afschaffing van een filiaal zoals bedoeld in artikel 11, § 4.”.

VERANTWOORDING

De oprichting of afschaffing van een filiaal door een autonoom gemeentebedrijf is een verre van onbeduidende politieke daad. Zo wordt in de bestaande regeling bepaald dat alle dergelijke beslissingen onderworpen zijn aan een voorafgaande beraadslaging van de gemeenteraad.

Gelet op de uitdagingen inzake de rechtstreekse deelneming in publiek- of privaatrechtelijke vennootschappen, verenigingen en instellingen, bepaalt dit amendement dat iedere beslissing inzake de oprichting of de afschaffing van een filiaal eveneens aan de Gewestregering wordt bezorgd.

Nr. 2 (van mevr. Barbara TRACHTE).

Artikel 21

Een tweede lid aan § 1 toevoegen, luidend als volgt:

“Die akten worden bezorgd aan alle gemeenteraadsleden. Ze worden openbaar gemaakt onder voorbehoud van de geldende wettelijke bepalingen.”.

VERANTWOORDING

Om de democratische controlebevoegdheid te versterken, lijkt het van essentieel belang dat de documenten die aan de Gewestregering worden bezorgd in het kader van het toezicht eveneens ter beschikking van de gemeenteraadsleden worden gesteld, zodat die laatsten hun controleopdracht zo goed mogelijk kunnen vervullen.

Volgens dezelfde logica lijkt het belangrijk dat die documenten, in de geest van het opendata beleid, eveneens openbaar worden gemaakt voor zover de publicatie van dergelijke documenten geen afbreuk doet aan:

- de bescherming van de nationale veiligheid (d.w.z. staatsveiligheid, defensie of openbare veiligheid);
- de vertrouwelijkheid van de statistische gegevens;
- de vertrouwelijkheid van de bedrijfsinformatie;
- de vertrouwelijkheid van de persoonsgegevens.

Nr. 3 (van mevr. Barbara TRACHTE).

Artikel 36

De § 2 vervangen door het volgende:

“§ 2. Minstens één derde van de leden van de raad van bestuur wordt aangesteld door de algemene vergadering op

proposition du conseil communal ou sur proposition des membres de l'assemblée générale désignés par le conseil communal.

La répartition des sièges désignés directement ou indirectement au conseil d'administration par le conseil communal est réalisée conformément aux articles 56 et suivants du Code électoral communal bruxellois. En cas d'absence de représentation de groupes politiques représentés au conseil communal, le conseil d'administration se voit augmenté par un siège d'administrateur. Le siège supplémentaire est octroyé à un groupe non représenté pour autant que les composantes de ce groupe acceptent, chacune individuellement, les principes et les règles de la démocratie et s'y conforment.

Le conseil d'administration ne peut comporter plus de deux tiers de membres du même sexe. ».

JUSTIFICATION

Ce qui se conçoit bien s'énonçant clairement, il est important de reformuler le § 2 de l'article 36. Cette reformulation reprend celle du § 3 de l'article 8 du présent projet d'ordonnance. La représentation de l'opposition est ainsi clairement assurée.

N° 4 (de Mme Barbara TRACHTE).

Article 44

Ajouter un alinéa 2 au § 1^{er}, rédigé comme suit :

« Ces actes sont transmis à l'ensemble des membres du conseil communal. Ils sont rendus publics sous réserve des dispositions légales en vigueur. ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.

N° 5 (de Mme Barbara TRACHTE).

Article 48/1 (nouveau)

Insérer un titre 3/1 (nouveau) à la suite du titre 3, composé d'un article 48/1 (nouveau) unique, rédigé comme suit :

*« TITRE 3/1
De la prévention des conflits d'intérêts au sein des ASBL privées*

Art. 48/1. Il est interdit aux mandataires, qui sont membres du collège des bourgmestre et échevins, de siéger, à titre privé, dans le conseil d'administration d'une personne morale de droit privé qui bénéficie d'un soutien financier et/ou logistique de la commune dans laquelle ils exercent leur mandat. ».

voordracht van de gemeenteraad of van de leden van de algemene vergadering die door de gemeenteraad zijn aangewezen.

De verdeling van de direct of indirect door de gemeenteraad aan de raad van bestuur toegewezen zetels geschiedt conform de artikelen 56 en volgende van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek. Wanneer politieke fracties die deel uitmaken van de gemeenteraad niet vertegenwoordigd zijn, wordt de raad van bestuur uitgebreid met één bestuurderszetel. De bijkomende zetel wordt aan een niet-vertegenwoordigde fractie toegewezen, voor zover de samenstellende delen van die fractie elk individueel de democratische beginselen en regels aanvaarden en zich daaraan houden.

De raad van bestuur mag voor niet meer dan twee derde bestaan uit leden van hetzelfde geslacht.”.

VERANTWOORDING

Aangezien goede ideeën duidelijk verwoord moeten worden, is het van belang om § 2 van artikel 36 te herformuleren. Daartoe wordt de formulering van § 3 van artikel 8 van dit ontwerp van ordonnantie overgenomen. Zo wordt de vertegenwoordiging van de oppositie duidelijk gewaarborgd.

Nr. 4 (van mevr. Barbara TRACHTE).

Artikel 44

Een tweede lid aan § 1 toevoegen, luidend als volgt:

“Die akten worden bezorgd aan alle gemeenteradsleden. Ze worden openbaar gemaakt onder voorbehoud van de geldende wettelijke bepalingen.”.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 2.

Nr. 5 (van mevr. Barbara TRACHTE).

Artikel 48/1 (nieuw)

Na titel 3 een nieuwe titel 3/1 invoegen, bestaande uit een nieuw enig artikel 48/1, luidend als volgt:

*“TITEL 3/1
Preventie van belangenconflicten in private vzw's*

Art. 48/1. Het is de mandatarissen die lid zijn van het college van burgemeester en schepenen verboden om, ten privaten titel, zitting te hebben in de raad van bestuur van een privaatrechtelijke rechtspersoon die financiële en/of logistieke steun geniet van de gemeente waarin ze hun mandaat uitoefenen.”.

JUSTIFICATION

L'ajout du présent titre et de la présente disposition vise à écarter de potentiels conflits d'intérêts dans des ASBL privées. Ainsi des échevins et le bourgmestre ne peuvent pas siéger dans le conseil d'administration d'une ASBL que la commune soutient et pour laquelle ils exercent ce mandat exécutif.

N° 6 (de Mme Barbara TRACHTE).

*Article 81***Ajouter un point 10° au § 1^{er}, rédigé comme suit :**

« 10° l'ensemble des documents relatifs à la création ou la suppression d'une filiale telle que définie à l'article 63. ».

JUSTIFICATION

La création ou la suppression d'une filiale par une intercommunale constitue un acte politique qui est loin d'être anodin. Il est ainsi prévu dans le dispositif existant que toute décision de ce type soit soumise à une délibération préalable du conseil communal.

Compte tenu des enjeux relatifs à la prise de participations directes dans des sociétés, associations ou institution de droit public ou de droit privé, le présent amendement prévoit que toute décision relative à la création ou à la suppression d'une filiale soit également transmise au Gouvernement régional.

N° 7 (de Mme Barbara TRACHTE).

*Article 81***Ajouter un alinéa 2 au § 1^{er}, rédigé comme suit :**

« Ces actes sont transmis à l'ensemble des membres du conseil communal. Ils sont rendus publics sous réserve des dispositions légales en vigueur. ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.

N° 8 (de Mmes Caroline DÉSIR, Joëlle MILQUET, MM. Serge de PATOUL, René COPPENS et Fouad AHIDAR).

*Article 11***Remplacer le § 4 par ce qui suit :**

« § 4. La régie communale autonome peut prendre des participations directes dans des sociétés et institutions de droit public ou de droit privé dont l'objet social est compatible avec son objet. Elle peut également créer une filiale, notamment avec toute autre personne morale de droit

VERANTWOORDING

De toevoeging van deze titel en deze bepaling strekt ertoe potentiële belangengenconflicten in private vzw's te vermijden. Zo kunnen schepenen en de burgemeester geen zitting hebben in de raad van bestuur van een vzw die gesteund wordt door de gemeente en waarvoor zij dat uitvoerend mandaat uitoefenen.

Nr. 6 (van mevr. Barbara TRACHTE).

*Artikel 81***Een punt 10° aan § 1 toevoegen, luidend als volgt:**

“10° alle documenten in verband met de oprichting of de afschaffing van een filiaal zoals bedoeld in artikel 63.”.

VERANTWOORDING

De oprichting of afschaffing van een filiaal door een intercommunale is een verre van onbeduidende politieke daad. Zo wordt in de bestaande regeling bepaald dat alle dergelijke beslissingen onderworpen zijn aan een voorafgaande beraadslaging van de gemeenteraad.

Gelet op de uitdagingen inzake de rechtstreekse deelneming in publiek- of privaatrechtelijke vennootschappen, verenigingen en instellingen, bepaalt dit amendement dat iedere beslissing inzake de oprichting of de afschaffing van een filiaal eveneens aan de Gewestregering wordt bezorgd.

Nr. 7 (van mevr. Barbara TRACHTE).

*Artikel 81***Een tweede lid aan § 1 toevoegen, luidend als volgt:**

“Die akten worden bezorgd aan alle gemeenteradsleden. Ze worden openbaar gemaakt onder voorbehoud van de geldende wettelijke bepalingen.”.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 2.

Nr. 8 (van mevr. Caroline DÉSIR, mevr. Joëlle MILQUET, de heren Serge de PATOUL, René COPPENS en Fouad AHIDAR).

*Artikel 11***De § 4 vervangen door het volgende:**

“§ 4. Het autonoom gemeentebedrijf kan rechtstreekse participaties aangaan in vennootschappen en privaat- of publiekrechtelijke instellingen die een maatschappelijk doel nastreven dat verenigbaar is met het zijne. Het kan eveneens een filiaal oprichten, meer bepaald met elke andere privaat- of publiekrechtelijke rechtspersoon waarvan het

public ou de droit privé dont l'objet social est compatible avec son objet.

La décision de prise de participation ou de suppression de prise de participation, ainsi que la décision de créer une filiale est soumise à la délibération préalable du conseil communal.

Plusieurs régies communales peuvent participer aux mêmes sociétés et institutions de droit public ou de droit privé dont l'objet social est compatible avec leur objet.

Sans préjudice des positions existantes, lorsqu'elle est justifiée par des motifs d'intérêt régional, toute participation de la Région dans une filiale de régie communale autonome est autorisée et fixée par ordonnance.

La création de sous-filiales est interdite.

Quelle que soit l'importance de la participation ou des apports des diverses parties à la constitution du capital social, les régies communales autonomes ayant une prise de participation disposent ensemble de la majorité des voix et assument la présidence dans les organes de gestion. ».

JUSTIFICATION

La rédaction du § 4 est modifiée afin d'éviter d'assimiler erronément la prise de participation dans une autre société existante à une « filiale ».

N° 9 (de Mmes Caroline DÉSIR, Joëlle MILQUET, MM. Serge de PATOUL, René COPPENS et Fouad AHIDAR).

Article 12

Au troisième alinéa, insérer les mots « avec un fichier des équivalents temps plein occupés au cours de l'exercice comptable visé » entre les mots « les comptes annuels » et les mots « et les transmet ».

JUSTIFICATION

Il est important d'avoir un bilan social.

N° 10 (de Mmes Caroline DÉSIR, Joëlle MILQUET, MM. Serge de PATOUL, René COPPENS et Fouad AHIDAR).

Article 13

Ajouter un alinéa 2 au § 2, rédigé comme suit :

« Les conseillers communaux peuvent se faire remettre une copie des délibérations des organes de gestion de la régie communale autonome. ».

maatschappelijk doel verenigbaar is met het zijne.

De beslissing tot participatie of tot beëindiging van participatie, alsook de beslissing tot oprichting van een filiaal wordt voorafgaandelijk ter goedkeuring voorgelegd aan de gemeenteraad.

Meerdere gemeentebedrijven kunnen participeren in dezelfde vennootschappen en publiek- of privaatrechtelijke instellingen die een maatschappelijk doel nastreven dat verenigbaar is met het hunne.

Onverminderd de bestaande posities, wordt de participatie van het Gewest in een filiaal van een autonoom gemeentebedrijf toegestaan en vastgesteld bij ordonnantie, wanneer zij verantwoord wordt door redenen van gewestelijk belang.

De oprichting van subfilialen is verboden.

Ongeacht de grootte van de participatie of de inbreng van de verschillende partijen in het maatschappelijk kapitaal, dienen de aandeelhoudende autonome gemeentebedrijven over de meerderheid van de stemmen te beschikken en het voorzitterschap waar te nemen in de beheerorganen. ».

VERANTWOORDING

De verwoording van § 4 wordt gewijzigd om te voorkomen dat participatie in een andere bestaande vennootschap verkeerdelijk gelijkgesteld wordt met een “filiaal”.

Nr. 9 (van mevr. Caroline DÉSIR, mevr. Joëlle MILQUET, de heren Serge de PATOUL, René COPPENS en Fouad AHIDAR).

Artikel 12

In het derde lid de woorden „, samen met een bestand van de volijdsequivalenten die tewerkgesteld waren in het bedoelde boekjaar,“ invoegen tussen de woorden “en stuurt deze” en de woorden “toe aan de gemeenteraad”.

VERANTWOORDING

Het is belangrijk een sociaal overzicht te hebben.

Nr. 10 (van mevr. Caroline DÉSIR, mevr. Joëlle MILQUET, de heren Serge de PATOUL, René COPPENS en Fouad AHIDAR).

Artikel 13

Een tweede lid aan § 2 toevoegen, luidend als volgt:

“De gemeenteraadsleden kunnen zich een kopie laten bezorgen van de beraadslagingen van de beheerorganen van het autonoom gemeentebedrijf.”.

JUSTIFICATION

L'article 84 de la Nouvelle loi communale prévoit qu'aucun acte, aucune pièce concernant l'administration, ne peut être soustrait à l'examen des membres du conseil. Cette disposition est élargie aux délibérations des organes de gestion de la régie communale autonome.

N° 11 (de Mmes Caroline DÉSIR, Joëlle MILQUET, MM. Serge de PATOUL, René COPPENS et Fouad AHIDAR).

Article 17

Au § 1^{er}, alinéa 2, insérer les mots « *et contractuel* » entre les mots « *Le personnel statutaire* » et les mots « *est soumis* ».

JUSTIFICATION

L'objectif est de préciser que les contractuels sont soumis au statut du personnel communal à l'instar du personnel statutaire.

N° 12 (de Mmes Caroline DÉSIR, Joëlle MILQUET, MM. Serge de PATOUL, René COPPENS et Fouad AHIDAR).

Article 34

Ajouter un alinéa 2, rédigé comme suit :

« *Le rapport précise les objectifs et les actions à entreprendre en vue de les atteindre, une description de l'organisation interne et les moyens de contrôle de la commune. Il contient en annexe un projet de statut, et, le cas échéant, un projet de contrat de gestion.* ».

JUSTIFICATION

Il s'agit par cet amendement d'avoir une cohérence dans les exigences minimales entre les régies autonomes et les ASBL dont les budgets et le rôle peuvent parfois être plus importants. Il est opportun de renforcer les exigences de précision, d'information et de participation à l'égard du conseil communal.

N° 13 (de Mmes Caroline DÉSIR, Joëlle MILQUET, MM. Serge de PATOUL, René COPPENS et Fouad AHIDAR).

Article 36

Remplacer la première phrase du § 2, alinéa 2, par ce qui suit :

« *Le conseil d'administration ne peut comporter plus de deux tiers de membres du même sexe.* ».

VERANTWOORDING

Artikel 84 van de Nieuwe Gemeentewet stelt dat geen enkele akte of document betreffende het bestuur aan het onderzoek van de leden van de raad mag ontrokken worden. Die bepaling wordt verruimd tot de beraadslagingen van de beheerorganen van het autonoom gemeentebedrijf.

Nr. 11 (van mevr. Caroline DÉSIR, mevr. Joëlle MILQUET, de heren Serge de PATOUL, René COPPENS en Fouad AHIDAR).

Artikel 17

In § 1, tweede lid, de woorden “*en contractueel*” invoegen tussen de woorden “*Het statutair*” en het woord “*personeel*”.

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling te verduidelijken dat de contractuele personeelsleden, net als het statutair personeel, onderworpen zijn aan het statuut van het gemeentepersoneel.

Nr. 12 (van mevr. Caroline DÉSIR, mevr. Joëlle MILQUET, de heren Serge de PATOUL, René COPPENS en Fouad AHIDAR).

Artikel 34

Een tweede lid toevoegen, luidend als volgt:

“*Het verslag bevat de doelstellingen en de te nemen initiatieven om die te bereiken, een beschrijving van de interne organisatie en de controlemiddelen van de gemeente. Het bevat als bijlage een ontwerp van statuut en, in voorkomend geval, een ontwerp van beheeroevereenkomst.*”.

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt coherentie in de minimale vereisten tussen de autonome gemeentebedrijven en de vzw's, waarvan de begrotingen en rol soms aanzienlijker kunnen zijn. Het is raadzaam de vereisten inzake duidelijkheid, informatie en participatie te verhogen voor de gemeenteraad.

Nr. 13 (van mevr. Caroline DÉSIR, mevr. Joëlle MILQUET, de heren Serge de PATOUL, René COPPENS en Fouad AHIDAR).

Artikel 36

De eerste zin van § 2, tweede lid, vervangen door het volgende:

“*De raad van bestuur mag voor niet meer dan twee derde bestaan uit leden van hetzelfde geslacht.*”.

JUSTIFICATION

En raison du vote sur la parité et par souci de cohérence, les règles relatives à la représentation du genre doivent être identiques dans tous les organes visés par l'ordonnance et prévoir le tiers minimum de représentation du sexe minoritaire.

N° 14 (de Mmes Caroline DÉSIR, Joëlle MILQUET, MM. Serge de PATOUL, René COPPENS et Fouad AHIDAR).

Article 39

Au § 1^{er}, 2^o, insérer les mots « *les critères d'évaluation et* » avant le mot « *l'organe* ».

JUSTIFICATION

Cet amendement renforce les exigences d'efficacité, d'objectivité et de transparence en ajoutant, comme mention obligatoire dans le contrat de gestion, les critères d'évaluation sur la base desquels le contrôle s'opérera.

N° 15 (de Mmes Caroline DÉSIR, Joëlle MILQUET, MM. Serge de PATOUL, René COPPENS et Fouad AHIDAR).

*Article 49***Ajouter un alinéa 2, rédigé comme suit :**

« *Les conventions visées à l'alinéa précédent sont transmises aux collèges et conseils communaux concernés pour information.* ».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'être plus exigeant dans la transparence et l'information aux conseils communaux.

N° 16 (de Mmes Caroline DÉSIR, Joëlle MILQUET, MM. Serge de PATOUL, René COPPENS et Fouad AHIDAR).

*Article 64***Remplacer la première phrase par ce qui suit :**

« *Chaque intercommunale comprend une assemblée générale, un conseil d'administration et, si cela se justifie, un comité d'audit et un comité de rémunération.* ».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'imposer un comité d'audit et un comité de rémunération dans les intercommunales qui disposent de dirigeants rémunérés et dont le statut n'est pas calqué sur celui de la fonction publique régionale.

VERANTWOORDING

Wegens de stemming over pariteit en ter wille van de coherentie, moeten de regels betreffende de vertegenwoordiging van de geslachten dezelfde zijn in alle in de ordonnantie bedoelde organen en voorzien in minimum een derde vertegenwoordiging van het minderheidsgeslacht.

Nr. 14 (van mevr. Caroline DÉSIR, mevr. Joëlle MILQUET, de heren Serge de PATOUL, René COPPENS en Fouad AHIDAR).

Artikel 39

In § 1, 2^o, de woorden “*de evaluatiecriteria en*” invoegen vóór de woorden “*het orgaan*”.

VERANTWOORDING

Dit amendement verhoogt de vereisten inzake doeltreffendheid, objectiviteit en transparantie door de evaluatiecriteria voor het uitvoeren van de controle toe te voegen als verplichte vermelding in het beheercontract.

Nr. 15 (van mevr. Caroline DÉSIR, mevr. Joëlle MILQUET, de heren Serge de PATOUL, René COPPENS en Fouad AHIDAR).

*Artikel 49***Een tweede lid toevoegen, luidend als volgt:**

“*De in het vorige lid bedoelde overeenkomsten worden ter informatie bezorgd aan de betrokken colleges en gemeenteraden.*”.

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling veeleisender te zijn inzake transparantie en informatie bij de gemeenteraden.

Nr. 16 (van mevr. Caroline DÉSIR, mevr. Joëlle MILQUET, de heren Serge de PATOUL, René COPPENS en Fouad AHIDAR).

*Artikel 64***De eerste zin vervangen door het volgende:**

“*Elke intercommunale beschikt over een algemene vergadering, een raad van bestuur en, indien zulks verantwoord is, een auditcomité en een bezoldigingscomité.*”.

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling een auditcomité en een bezoldigingscomité verplicht te maken in de intercommunales die beschikken over bezoldigde leidinggevenden, wiens statuut niet overgenomen is uit dat van het gewestelijk overheidsambt.

N° 17 (de Mmes Caroline DÉSIR, Joëlle MILQUET, MM. Serge de PATOUL, René COPPENS et Fouad AHIDAR).

Article 67

Ajouter un § 4, rédigé comme suit :

« § 4. Le conseil d'administration constitue en son sein un comité d'audit et de rémunération et fixe leur composition.

Les mandats au sein de ces comités sont exercés à titre gratuit. Le comité de rémunération émet, après en avoir informé le conseil d'administration, des recommandations à l'assemblée générale pour chaque décision relative aux éventuelles indemnités de fonction et à tout autre éventuel avantage, pécuniaire ou non, directement ou indirectement accordés aux membres du conseil de direction.

Sur proposition du comité de rémunération, le conseil d'administration fixe les rémunérations et tout autre éventuel avantage, pécuniaire ou non, liés directement ou indirectement aux fonctions de direction. Il transmet une copie de ses délibérations en ces matières au conseil d'administration.

Sans préjudice des dispositions légales en matière de délégations applicables aux sociétés commerciales, le comité d'audit assume les tâches que lui confie le conseil d'administration. En outre, il a pour mission d'assister le conseil d'administration par l'examen d'informations financières, notamment les comptes annuels, le rapport de gestion et les rapports intermédiaires. Il s'assure également de la fiabilité et de l'intégrité des rapports financiers en matière de gestion des risques.

Le comité de rémunération et le comité d'audit proposent au conseil d'administration qui l'arrête un règlement d'ordre intérieur qui explicite le cadre régissant leur fonctionnement. ».

JUSTIFICATION

Pour éviter les dérives et renforcer le contrôle interne, un comité de rémunération et d'audit sont indispensables au sein des intercommunales.

N° 18 (de Mmes Caroline DÉSIR, Joëlle MILQUET, MM. Serge de PATOUL, René COPPENS et Fouad AHIDAR).

Article 92

Compléter l'article par les phrases suivantes :

« Le rapport précise les objectifs de l'ASBL pluricommunale et les actions à entreprendre en vue de les atteindre, une description de l'organisation interne et les moyens de contrôle de la commune. Il contient en annexe un

Nr. 17 (van mevr. Caroline DÉSIR, mevr. Joëlle MILQUET, de heren Serge de PATOUL, René COPPENS en Fouad AHIDAR).

Artikel 67

Een § 4 toevoegen, luidend als volgt:

“§ 4. De raad van bestuur richt onder zijn leden een auditcomité en een bezoldigingscomité op en stelt hun samenstelling vast.

De mandaten in die comités worden onbezoldigd uitgeoefend. Het bezoldigingscomité doet, nadat het de raad van bestuur daarvan in kennis heeft gesteld, aanbevelingen aan de algemene vergadering over elke beslissing over eventuele functievergoedingen en elk ander eventueel voordeel, al dan niet geldelijk, direct of indirect toegekend aan de leden van de directieraad.

Op voorstel van het bezoldigingscomité stelt de raad van bestuur de bezoldigingen vast en elk ander eventueel voordeel, al dan niet geldelijk, direct of indirect verbonden aan de directiefuncties. Het bezorgt een kopie van zijn beraadslagingen ter zake aan de raad van bestuur.

Ongeacht de wettelijke bepalingen inzake machtingen die van toepassing zijn op de handelsvennootschappen, voert het auditcomité de taken uit die er door de raad van bestuur aan worden toegewezen. Het heeft bovendien als opdracht om de raad van bestuur bij te staan door het onderzoeken van financiële informatie, inzonderheid de jaarrekeningen, het beheerverslag en de tussentijdse verslagen. Het verzekert eveneens de betrouwbaarheid en de integriteit van de financiële verslagen inzake risicobeheer.

Het bezoldigingscomité en het auditcomité leggen de raad van bestuur om goedkeuring een huishoudelijk reglement voor dat uitdrukkelijk de regels voor hun werking bevat.”.

VERANTWOORDING

Ter voorkoming van afwijkingen en ter versterking van de interne controle is een bezoldigings- en auditcomité absoluut noodzakelijk binnen de intercommunales.

Nr. 18 (van mevr. Caroline DÉSIR, mevr. Joëlle MILQUET, de heren Serge de PATOUL, René COPPENS en Fouad AHIDAR).

Artikel 92

Het artikel aanvullen met de volgende zinnen:

“Het verslag preciseert de doelstellingen van de meergemeentelijke vzw en de te nemen initiatieven om die te bereiken, een beschrijving van de interne organisatie en de controlemiddelen van de gemeente. Het bevat als bijlage een ontwerp van statuut of de bestaande statuten en, in

projet de statut ou les statuts existants et, le cas échéant, un projet de contrat de gestion. ».

JUSTIFICATION

Il n'y a aucune raison d'être moins précis et exigeant pour une ASBL pluricommunale plus détachée encore de la commune qu'une ASBL communale.

N° 19 (de Mmes Caroline DÉSIR, Joëlle MILQUET, MM. Serge de PATOUL, René COPPENS et Fouad AHIDAR).

Article 95

Ajouter un § 5, rédigé comme suit :

« § 5. L'article 37 est applicable aux membres du conseil d'administration de l'ASBL pluricommunale. ».

JUSTIFICATION

Les règles relatives aux conflits d'intérêts de l'article 37 ont été omises sans raison et sont restaurées ici.

N° 20 (de M. Emmanuel DE BOCK).

Article 38

Remplacer les mots « un contrat de gestion » par les mots « une convention ».

JUSTIFICATION

Une certaine confusion pourrait apparaître par l'usage généralisé dans l'ordonnance de la notion « contrat de gestion », que les auteurs de l'amendement proposent de remplacer par « convention » afin de permettre une plus grande lisibilité et sécurité juridique tout en opérant une symétrie avec la contractualisation existant entre la Région et les différentes associations ou organismes publics qu'elle subventionne. Il est assez logique de ne pas créer un régime d'obligations supérieures pour les ASBL communales, pluricommunales ou régies autonomes au regard des obligations contraignantes applicables aux ASBL régionales.

Dès lors, par souci de parallélisme, étant donné que les subsides sont attribués sous forme de convention imposant les conditions de subventionnement, il est nécessaire de préserver l'autonomie de gestion des entités subventionnées en qualifiant plus correctement l'acte administratif et juridique liant les communes à leurs entités associatives par le terme « convention de gestion ».

En balisant les objectifs politiques et donnant « instruction » à une administration d'exécuter sa volonté publique tout en affectant les moyens publics nécessaires, le contrat de gestion se distingue à bien des égards de la convention régissant l'usage et l'affectation des moyens publics des autorités subsidiaires. Dans son acception large, le contrat de gestion peut induire une série de limitations dans l'exercice des missions confiées à une régie autonome, ASBL communale ou pluricommunale.

voorkomend geval, een ontwerp van beheerovereenkomst.”.

VERANTWOORDING

Er is geen enkele reden om minder nauwkeurig en veeleisend te zijn voor een meergemeentelijke vzw, die nog losser staat van de gemeente dan een gemeentelijke vzw.

Nr. 19 (van mevr. Caroline DÉSIR, mevr. Joëlle MILQUET, de heren Serge de PATOUL, René COPPENS en Fouad AHIDAR).

Artikel 95

Een § 5 toevoegen, luidend als volgt:

“§ 5. Artikel 37 is van toepassing op de leden van de raad van bestuur van de meergemeentelijke vzw.”.

VERANTWOORDING

De regels met betrekking tot de belangenconflicten van artikel 37 werden zonder reden weggelaten en worden hier weer opgenomen.

Nr. 20 (van de heer Emmanuel DE BOCK).

Artikel 38

Het woord “beheerscontract” vervangen door het woord “overeenkomst”.

VERANTWOORDING

Enige verwarring zou kunnen rijzen door het veralgemeend gebruik in de ordonnantie van het begrip “beheerscontract”, dat de opstellers van het amendement voorstellen te vervangen door “overeenkomst” om meer leesbaarheid en rechtszekerheid mogelijk te maken en tevens te komen tot symmetrie met de bestaande overeenkomsten tussen het Gewest en de verschillende verenigingen of overheidsinstellingen die het subsidieert. Het is redelijk logisch niet te komen tot een systeem van grotere verplichtingen voor de gemeentelijke en meergemeentelijke vzw's of autonome gemeentebedrijven in vergelijking met de bindende verplichtingen die van toepassing zijn op de gewestelijke vzw's.

Met het oog op parallelisme, aangezien de subsidies toegekend worden in de vorm van een overeenkomst die subsidievoorwaarden oplegt, is het dus nodig de beheerautonomie van de gesubsidieerde entiteiten te behouden door de administratieve en juridische akte die de gemeenten verbindt met hun verenigingen correcter te omschrijven door de term “overeenkomst”.

Door de beleidsdoelstellingen af te bakenen en “bevel” te geven aan een bestuur om zijn overheidsintention uit te voeren door de nodige overheidsmiddelen aan te wenden, verschilt het beheerscontract in veel opzichten van de overeenkomst die het gebruik en de aanwendung van de subsidiërende overheden regelt. In de ruime betekenis ervan kan het beheerscontract leiden tot een aantal beperkingen bij de uitoefening van de opdrachten die toevertrouwd zijn aan een autonoom gemeentebedrijf, een gemeentelijke of meergemeentelijke vzw.

L'amendement proposé vise donc à préciser la volonté du législateur afin de généraliser les conventions tout en réservant les contrats de gestion aux cas appropriés.

N° 21 (de M. Emmanuel DE BOCK).

Article 39

Au § 1^{er}, remplacer les mots « *Le contrat de gestion* » par les mots « *La convention* ».

Au § 2, remplacer les mots « *Le contrat de gestion et son exécution sont évalués* » par les mots « *La convention et son exécution sont évaluées* ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 20.

N° 22 (de M. Emmanuel DE BOCK).

Article 40

Remplacer les mots « *au contrat de gestion* » par les mots « *à la convention* » et les mots « *le contrat* » par les mots « *la convention* ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 20.

N° 23 (de M. Emmanuel DE BOCK).

Article 42

Remplacer les mots « *un contrat de gestion* » par les mots « *une convention* » et les mots « *les contrats de gestion conclus* » par les mots « *les conventions conclues* ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 20.

N° 24 (de M. Emmanuel DE BOCK).

Article 96

Au 1^{er} alinéa, remplacer les mots « *Un contrat de gestion tel que visé aux articles 39 et 40 est conclu* » par les mots « *Une convention telle que visée aux articles 39 et 40 est conclue* ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 20.

Het voorgesteld amendement strekt dus tot het verduidelijken van de wil van de wetgever om de overeenkomsten te veralgemenen en de beheerscontracten voor te behouden tot de passende gevallen.

Nr. 21 (van de heer Emmanuel DE BOCK).

Artikel 39

In § 1, de woorden “*Het beheerscontract*” vervangen door de woorden “*De overeenkomst*”.

In § 2, de woorden “*Het beheerscontract*” vervangen door de woorden “*De overeenkomst*”.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 20.

Nr. 22 (van de heer Emmanuel DE BOCK).

Artikel 40

De woorden “*het beheerscontract*” en “*het contract*” telkens vervangen door de woorden “*de overeenkomst*”.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 20.

Nr. 23 (van de heer Emmanuel DE BOCK).

Artikel 42

De woorden “*een beheerscontract*” vervangen door de woorden “*een overeenkomst*” en de woorden “*de beheerscontracten*” door de woorden “*de overeenkomsten*”.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 20.

Nr. 24 (van de heer Emmanuel DE BOCK).

Artikel 96

In het eerste lid, het woord “*beheerscontract*” vervangen door het woord “*overeenkomst*”.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 20.

N° 25 (de Mme Barbara TRACHTE).

Article 33

Au 1^{er} alinéa, remplacer le point 1^o par ce qui suit :

« *1^o un tiers de ses organes est composé de membres du conseil communal, de membres proposés par le conseil communal ou de membres du personnel communal ;* ».

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à faire rentrer dans le champ d'application de l'ordonnance un ensemble d'ASBL existantes qui exercent des missions d'intérêt communal.

N° 26 SOUS-AMENDEMENT À L'AMENDEMENT N° 12 (de M. Serge de PATOUL).

Article 34

À l'alinéa 2, en projet, remplacer les mots « *contrat de gestion* » par le mot « *convention* ».

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 27 (de Mmes Joëlle MILQUET, Caroline DÉSIR, MM. Serge de PATOUL, Fouad AHIDAR et René COPPENS).

Article 39

Au § 1^{er}, point 1^o, insérer les mots « *critères et* » entre le mot « *les* » et le mot « *indicateurs* ».

JUSTIFICATION

Cet amendement renforce les exigences d'efficacité, d'objectivité et de transparence en ajoutant, comme mention obligatoire dans le contrat de gestion, les critères d'évaluation sur la base desquels le contrôle s'opérera.

N° 28 (de MM. Alain MARON, Jamal IKAZBAN, Serge de PATOUL, René COPPENS et Mme Joëlle MILQUET).

Article 44

Ajouter un alinéa 2 au § 1, rédigé comme suit :

« *Ces actes sont transmis pour information au collège communal. L'article 84 de la Nouvelle loi communale est applicable aux actes précités.* ».

Nr. 25 (van mevr. Barbara TRACHTE).

Artikel 33

In het eerste lid, het punt 1^o vervangen door het volgende:

“*1^o één derde van haar organen is samengesteld uit gemeenteraadsleden, uit leden voorgesteld door de gemeenteraad of uit leden van het gemeentepersoneel ;*”.

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt alle bestaande vzw's die opdrachten van gemeentelijk belang vervullen, in het toepassingsgebied van de ordonnantie te doen vallen.

Nr. 26 SUBAMENDEMENT OP AMENDEMENT Nr. 12 (van de heer Serge de PATOUL).

Artikel 34

In de ontworpen tweede alinea, het woord “*beheerovereenkomst*” vervangen door het woord “*overeenkomst*”.

VERANTWOORDING

Zal tijdens de zitting gegeven worden.

Nr. 27 (van mevr. Joëlle MILQUET, mevr. Caroline DÉSIR, de heren Serge de PATOUL, Fouad AHIDAR en René COPPENS).

Artikel 39

In § 1, punt 1^o, de woorden “*criteria en*” invoegen tussen het woord “*kwantitatieve*” en het woord “*indicatoren*”.

VERANTWOORDING

Dit amendement verhoogt de vereisten inzake doeltreffendheid, objectiviteit en transparantie door de evaluatiecriteria voor het uitvoeren van de controle toe te voegen als verplichte vermelding in het beheercontract.

Nr. 28 (van de heren Alain MARON, Jamal IKAZBAN, Serge de PATOUL, René COPPENS en mevr. Joëlle MILQUET).

Artikel 44

Een tweede lid toevoegen aan § 1, luidend als volgt:

“*Deze akten worden ter informatie aan het gemeentecollege bezorgd. Artikel 84 van de Nieuwe Gemeentewet is van toepassing op voormelde akten.*”.

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 29 (de Mme Joëlle MILQUET, MM. Marc-Jean GHYSSELS, Serge de PATOUL, Fouad AHIDAR et René COPPENS).

*Article 67***Ajouter un § 4, rédigé comme suit :**

« § 4. Le conseil d'administration constitue en son sein un comité d'audit et de rémunération et fixe leur composition.

Le comité de rémunération émet, après en avoir informé le conseil d'administration, des recommandations à l'assemblée générale pour chaque décision relative aux éventuelles indemnités de fonction et à tout autre éventuel avantage, pécuniaire ou non, directement ou indirectement accordés aux membres du conseil de direction.

Sur proposition du comité de rémunération, le conseil d'administration fixe les rémunérations et tout autre éventuel avantage, pécuniaire ou non, liés directement ou indirectement aux fonctions de direction. Il transmet une copie de ses délibérations en ces matières au conseil d'administration.

Sans préjudice des dispositions légales en matière de délégations applicables aux sociétés commerciales, le comité d'audit assume les tâches que lui confie le conseil d'administration. En outre, il a pour mission d'assister le conseil d'administration par l'examen d'informations financières, notamment les comptes annuels, le rapport de gestion et les rapports intermédiaires. Il s'assure également de la fiabilité et de l'intégrité des rapports financiers en matière de gestion des risques.

Le comité de rémunération et le comité d'audit proposent au conseil d'administration qui l'arrête un règlement d'ordre intérieur qui explicite le cadre régissant leur fonctionnement. ».

JUSTIFICATION

Pour éviter les dérives et renforcer le contrôle interne, un comité de rémunération et d'audit sont indispensables au sein des intercommunales.

N° 30 (de Mme Caroline DÉSIR, MM. Serge de PATOUL, Fouad AHIDAR et René COPPENS).

*Article 91***Insérer un § 2, rédigé comme suit :**

« § 2. L'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale – Brulocalis est exclue du champ d'application du présent titre. »

L'alinéa unique devient le § 1.

VERANTWOORDING

Zal tijdens de zitting gegeven worden.

Nr. 29 (van mevr. Joëlle MILQUET, de heren Marc-Jean GHYSSELS, Serge de PATOUL, Fouad AHIDAR en René COPPENS).

*Artikel 67***Een § 4 toevoegen, luidend als volgt:**

“§ 4. De raad van bestuur richt onder zijn leden een audit-en een bezoldigingscomité op en stelt hun samenstelling vast.

Het bezoldigingscomité doet, nadat het de raad van bestuur daarvan in kennis heeft gesteld, aanbevelingen aan de algemene vergadering over elke beslissing over eventuele functievergoedingen en elk ander eventueel voordeel, al dan niet geldelijk, direct of indirect toegekend aan de leden van de directieraad.

Op voorstel van het bezoldigingscomité stelt de raad van bestuur de bezoldigingen vast en elk ander eventueel voordeel, al dan niet geldelijk, direct of indirect verbonden aan de directiefuncties. Het bezorgt een kopie van zijn beraadslagingen ter zake aan de raad van bestuur.

Ongeacht de wettelijke bepalingen inzake machtingen die van toepassing zijn op de handelsvennootschappen, voert het auditcomité de taken uit die er door de raad van bestuur aan worden toegewezen. Het heeft bovendien als opdracht om de raad van bestuur bij te staan door het onderzoeken van financiële informatie, inzonderheid de jaarrekeningen, het beheerverslag en de tussentijdse verslagen. Het verzekert eveneens de betrouwbaarheid en de integriteit van de financiële verslagen inzake risicobeheer.

Het bezoldigingscomité en het auditcomité leggen de raad van bestuur om goedkeuring een huishoudelijk reglement voor dat uitdrukkelijk de regels voor hun werking bevat.”

VERANTWOORDING

Ter voorkoming van afwijkingen en ter versterking van de interne controle is een bezoldigings- en auditcomité absoluut noodzakelijk binnen de intercommunales.

Nr. 30 (van mevr. Caroline DÉSIR, de heren Serge de PATOUL, Fouad AHIDAR en René COPPENS).

*Artikel 91***Een § 2 invoegen, luidend als volgt :**

“§ 2. De Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Brulocalis wordt uitgesloten van het toepassingsveld van deze titel.”

De enige alinea wordt § 1.

JUSTIFICATION

La présente proposition d'amendement a pour but d'apporter une modification à l'article 91 du projet d'ordonnance relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale et d'y insérer un § 2.

L'exposé des motifs relatif à l'article 91 du projet d'ordonnance fait état de BRULOCALIS au rang des ASBL dites pluricommunales.

L'ajout d'un § 2 tel qu'envisagé dans la présente proposition d'amendement a pour but de soustraire l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale (BRULOCALIS) du champ d'application du titre 6 du projet d'ordonnance.

L'extraction de l'Association du champ d'application susvisé répond à une nécessaire apparence d'indépendance qui découle de leur objectif statutaire spécifique.

En effet, bien que les mesures auxquelles les ASBL pluricommunales seront légalement astreintes n'entravent en rien l'indépendance de leurs structures, il paraît, eu égard à l'objet spécifique de l'Association, de donner, outre une garantie d'indépendance, une nécessaire apparence d'indépendance.

Cette garantie d'indépendance et cette apparence d'indépendance doivent s'exercer tant à l'égard des communes partenaires de l'Association que de la Région.

Enfin, l'extraction explicite de l'Association du champ d'application du titre 6 du projet d'ordonnance lui permet de conserver un statut autonome similaire aux associations régionales sœurs.

N° 31 (de Mmes Joëlle MILQUET, Caroline DÉSIR, MM. Serge de PATOUL, Fouad AHIDAR, René COPPENS et Alain MARON).

Article 36

Au § 2, alinéa 3, insérer les mots « issu de l'opposition » entre les mots « groupe non groupe non représenté » et les mots « pour autant que ».

JUSTIFICATION

Cet amendement répond à un souci de clarté.

VERANTWOORDING

Dit voorstel van amendement heeft als doel een wijziging aan te brengen aan artikel 91 van de ontwerpordonnantie betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten en hierin een § 2 in te voegen.

De memorie van toelichting voor artikel 91 van de ontwerpordonnantie vermeldt BRULOCALIS als een zogenaamde meergemeentelijke vzw.

De toevoeging van een § 2 zoals dit voorstel van amendement beoogt, heeft als doel de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BRULOCALIS) te onttrekken aan het toepassingsveld van titel 6 van het ontwerp van ordonnantie.

Het onttrekken van de Vereniging aan het voormelde toepassingsveld beantwoordt aan een noodzakelijke schijn van onafhankelijkheid en hun specifiek doel.

Want ook al staan de maatregelen waaraan meergemeentelijke vzw's wettelijk zullen worden gehouden, geenszins de onafhankelijkheid van hun structuren in de weg, toch lijkt dit gelet op het specifieke doel van de Vereniging naast een gewaarborgde onafhankelijkheid ook een noodzakelijke schijn van onafhankelijkheid te bieden.

Deze gewaarborgde onafhankelijkheid en de schijn van onafhankelijkheid moeten uitwerking hebben zowel ten opzichte van de partnergemeenten van de Vereniging als van het Gewest.

Ten slotte behoudt de Vereniging, als zij uitdrukkelijk onttrokken wordt aan het toepassingsveld van titel 6 van het ontwerp van ordonnantie, een autonoom statuut vergelijkbaar met haar gewestelijke zusterverenigingen.

Nr. 31 (van mevr. Joëlle MILQUET, mevr. Caroline DÉSIR, de heren Serge de PATOUL, Fouad AHIDAR, René COPPENS en Alain MARON).

Artikel 36

In § 2, derde lid, de woorden “uit de oppositie” invoegen tussen de woorden “niet-vertegenwoordigde fractie” en het woord “toegewezen”.

VERANTWOORDING

Dit amendement wil een onduidelijkheid wegwerken.